



عمان في: 2011/1/30

الرقم: FIN/FS/03/11

حضرة السيد المدير التنفيذي لبورصة عمان المحترم
بورصة عمان / "سوق الأوراق المالية"
عمان - الأردن

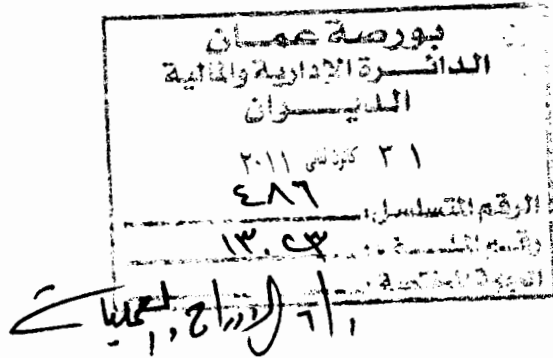
تحية واحتراماً،،،

الموضوع : البيانات المالية السنوية لعام 2010

عملاً بأحكام المادة 15/ب من تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان الصادرة
بالاستناد لأحكام المادة 72 من قانون الأوراق المالية رقم 76 لسنة 2002.

نرفق لكم طيه البيانات المالية السنوية للبنك العربي ش م ع ومجموعة البنك العربي للسنة المالية
المنتهية في 2010/12/31 مصادقاً عليها من قبل مدققي الحسابات وذلك بعد أن تم اعتمادها من
قبل البنك المركزي الأردني.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،



Ghannan
Ghannan
غسان ترزي
المدير المالي

مرفقات /



مجموعة البنك العربي

القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في

٣١ كانون الأول ٢٠١٠

مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

مجموعة البنك العربي
٣١ كانون الأول ٢٠١٠

جدول المحتويات

٢ - ١

تقرير مدقق الحسابات المستقل

قائمة

أ

قائمة المركز المالي الموحد

ب

قائمة الدخل الموحد

ج

قائمة الدخل الشامل الموحد

د

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة

هـ

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

صفحة

٦٤ - ١

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

تقرير مدقق الحسابات المستقل

ع ٢١٨ / م

الى السادة المساهمين

البنك العربي ش. م. ع

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لمجموعة البنك العربي والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وكل من قوائم الدخل الموحد والدخل الشامل الموحد والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، وإيضاحات تفسيرية أخرى .

مسؤولية الادارة عن القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف .

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا ، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير ان ننقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمجموعة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية الموحدة ، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المجموعة . ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للقوائم المالية الموحدة .

نعتقد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر اساساً لرأينا حول التدقيق .

الرأي

في رأينا ، ان القوائم المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية ، المركز المالي الموحد لمجموعة البنك العربي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وأدائها المالي الموحد ، وتدققاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه القوائم المالية الموحدة .

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٧ كانون الثاني ٢٠١١

ديلويت أند توش

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

محاسبون قانونيون

عمان - الأردن

قائمة (أ)

مجموعة البنك العربي
قائمة المركز المالي الموحد
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الموجودات	٢٠١٠	٢٠٠٩	ايضاح
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	١٢ ١٣٧ ٦١٥	١١ ٧٣١ ٥٥٠	٥
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤ ٦٧٦ ٠٥٥	٤ ٢٠٠ ٥٠٥	٦
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٢٥ ٨٤٩	٣٠٩ ٥٣٤	٧
موجودات مالية للمتاجرة	٣٩٧ ٩٨٩	٣١٢ ٥٦٣	٨
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٢٢٤ ٩٢٧	١٦٩ ٩٤٧	٩
مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة	٦٩ ٠٢٥	١٧٩ ٤٥٨	٤١
تسهيلات إئتمانية مباشرة	٢٢ ٤٨٩ ٧٢٩	٢٢ ٠٢٥ ٩٢٥	١٠
موجودات مالية متوفرة للبيع	٦ ٠٨٨ ٦٢٦	٦ ٤١٤ ٣٨١	١١
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	١ ٢٧٦ ١٤٠	١ ٨٩٠ ٧٣٣	١٢
إستثمارات في شركات حليفة	٢ ٠٧٧ ٨٠٩	١ ٩٥٥ ١٠٦	١٣
موجودات ثابتة	٦٦٧ ٩٩٦	٥٧٧ ٦٦٧	١٤
موجودات غير ملموسة	١٩٩ ٣٩٣	٢١٩ ١٢٦	١٥
موجودات أخرى	٥٣٢ ٩٨٣	٥٠٣ ٨٧٦	١٦
موجودات ضريبية مؤجلة	٣٣ ٧٣٧	٣٤ ٨٤١	١٧
مجموع الموجودات	٥١ ٠٩٧ ٨٧٣	٥٠ ٥٢٥ ٢١٢	
المطلوبات وحقوق الملكية			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٤ ٩٤٨ ٦٧٢	٥ ٦٨٤ ٣٥٥	١٨
ودائع عملاء	٣٢ ١١٠ ٤٧٣	٣١ ٤٧٢ ٥٢٦	١٩
تأمينات تقنية	٣ ٥٥٨ ٣٣٩	٣ ٤١٢ ٦١٠	٢٠
مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة	٩٣ ٤٣١	١٨٥ ٨٧٣	٤١
أموال مقترضة	٨١٧ ٤٣٨	٦١٤ ٠٠١	٢١
مخصص ضريبة الدخل	٢٣٦ ١٦٧	٢٥٨ ٥٩٦	٢٢
مخصصات أخرى	١٣٧ ٧٠١	١٢٧ ٦٥٤	٢٣
مطلوبات أخرى	٩٠٣ ٣٠٢	٧٢٦ ٦٩٢	٢٤
مطلوبات ضريبية مؤجلة	١٧ ٤٢٧	٢١ ٤٧٤	٢٥
مجموع المطلوبات	٤٢ ٨٢٢ ٩٥٠	٤٢ ٥٠٣ ٧٨١	
رأس المال المدفوع	٧٧٦ ٠٢٧	٧٧٦ ٠٢٧	٢٦
علاوة إصدار	١ ٢٢٥ ٧٤٧	١ ٢٢٦ ١٨٥	٢٦
أسهم خزينة	-	(١ ٥٠٠)	٢٦
إحتياطي إجباري	٤٨٢ ٥٤٧	٤٥١ ٧٠٢	٢٧
إحتياطي إختياري	٩٧٧ ٣١٥	٩٧٧ ٣١٥	٢٨
إحتياطي عام	١ ٨٢٢ ٨٢٤	١ ٨٢٣ ٣٢١	٢٩
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة	٣٦٣ ٤٥٨	٣٩١ ٩٦٤	٢٩
إحتياطيات لدى شركات حليفة	١ ٥٤٠ ٨٩٦	١ ٥٤٠ ٨٩٦	٣٠
إحتياطي ترجمة عمليات أجنبية	١٧٩ ٦٣٨	١٧٧ ٧٢٨	٣٠
إحتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع	(١٣ ٥٧٦)	(٣٨ ٧٠٨)	٣٠
أرباح مدورة	١٢٣ ٣١٦	٥٩ ٣٧٦	٣١
أرباح مقترح توزيعها	١٥٦ ٢٥١	١٦٢ ٩٥٢	٣١
حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك	٧ ٦٣٤ ٤٤٣	٧ ٥٤٧ ٢٥٨	
حقوق غير المسيطرين	٦٤٠ ٤٨٠	٤٧٤ ١٧٣	
مجموع حقوق الملكية	٨ ٢٧٤ ٩٢٣	٨ ٠٢١ ٤٣١	
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٥١ ٠٩٧ ٨٧٣	٥٠ ٥٢٥ ٢١٢	

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الايضاحات المرفقة من (١) الى (٥٨) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها .

قائمة (ب)

مجموعة البنك العربي

قائمة الدخل الموحد

للمنعة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الإيرادات	٢٠١٠	٢٠٠٩	إيضاح
فوائد دائنة	١ ٦٥٩ ١٨٠	١ ٧٩٦ ٠٠٦	٣٢
ينزل: فوائد مدينة	٦٣٨ ٣٤٤	٧٤٧ ٢٦٥	٣٣
صافي إيرادات الفوائد	١ ٠٢٠ ٨٣٦	١ ٠٤٨ ٧٤١	
صافي إيرادات العمولات	٣٢٠ ٥٧٨	٢٨٢ ٦٣١	٣٤
صافي إيرادات الفوائد والعمولات	١ ٣٤١ ٤١٤	١ ٣٣١ ٣٧٢	
فروقات العملات الأجنبية	٧٧ ٥٣٦	٧٦ ٢٥٣	
(خسائر) موجودات مالية للمتاجرة	(٣ ٨٤٦)	(٢ ٨٠٠)	٣٥
(خسائر) موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	(٩ ١١٨)	(١ ٠٢٩)	٣٦
أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع	٧١ ٧٦٤	٢٥ ٧٠٧	٣٧
حصة المجموعة من أرباح شركات حليفة	٢٣٩ ٢٠٨	٢٩١ ٢٣٩	١٣
إيرادات أخرى	٤٧ ٧٥١	٥٣ ٤٦٩	٣٨
صافي الإيرادات	١ ٧٦٤ ٧٠٩	١ ٧٧٤ ٢١١	
المصروفات			
نفقات الموظفين	٤٣١ ٤٧٦	٤٠٥ ٦٨٢	٣٩
مصاريف أخرى	٣٠٠ ٧٤٠	٣٢٠ ٧١٠	٤٠
إستهلاكات وإطفاءات	٥٨ ٠١١	٥٢ ٠١٥	١٤
مخصص تدني تسهيلات إئتمانية مباشرة	٤٧٣ ٣٩١	٢٠٤ ٤١٩	١٠
وفر تدني موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	(١ ٢٩٨)	-	١٢
مخصصات أخرى	١٥ ٥٨٨	٨ ٥٧٥	٢٣
مجموع المصروفات	١ ٢٧٧ ٩٠٨	٩٩١ ٤٠١	
الربح قبل الضريبة	٤٨٦ ٨٠١	٧٨٢ ٨١٠	
ينزل: مصروف ضريبة الدخل	١٧٨ ٩٢٤	٢٠٧ ٢٦٨	٢٢
الربح للمنعة	٣٠٧ ٨٧٧	٥٧٥ ٥٤٢	
ويعود إلى:			
مساهمي البنك	٢٥١ ٠١٦	٥٢٨ ٣٣٦	
حقوق غير المسيطرين	٥٦ ٨٦١	٤٧ ٢٠٦	
	٣٠٧ ٨٧٧	٥٧٥ ٥٤٢	
الربح للسهم الواحد العائد لمساهمي البنك	٠,٤٧	٠,٩٩	٥٣
- أساسي ومخفض (دولار أمريكي)			

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الايضاحات المرفقة من (١) الى (٥٨) جزءاً من هذه القوائم الموحدة وتقرأ معها .

قائمة (ج)

مجموعة البنك العربي

قائمة الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٥٧٥ ٥٤٢	٣٠٧ ٨٧٧	الربح للسنة
		بضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة
٧١ ٠٠٦	(١٠ ٦٥٥)	فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عمليات أجنبية
١٣٤ ١٥٤	٢٠ ٢٩٩	صافي التغير المتراكم في القيمة العادلة
٢٠٥ ١٦٠	٩ ٦٤٤	مجموع بنود الدخل الشامل الاخرى للسنة بعد الضريبة
٧٨٠ ٧٠٢	٣١٧ ٥٢١	مجموع الدخل الشامل للسنة
		ويعود الى:
٧٣٣ ٤٩٦	٢٧٨ ٠٥٨	مساهمي البنك
٤٧ ٢٠٦	٣٩ ٤٦٣	حقوق غير المسيطرين
٧٨٠ ٧٠٢	٣١٧ ٥٢١	المجموع

تعتبر الايضاحات المرفقة من (١) الى (٥٨) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها .

تمثل الإحتياجات والأرباح الدورة صربية مجلة. قيمة التصرف يبلغ ٣٣.٧ مليون دولار أمريكي. تتغير مراكز ١.٠ مليون دولار أمريكي يبلغ (١٣.٦) مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. كما توفية الأرباح التي لا يمكن التفرس بها الأبحاث محددة نتيجة لتطبيق بعض المعايير المحاسبية ١.٣ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. ٣.٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٥٨) جزءاً من هذه القوائم السالفة الموحدة وتقرأ معها

مجموعة البنك العربي
قائمة التدفقات النقدية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاح
٧٨٢ ٨١٠	٤٨٦ ٨٠١	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:
		الربح للسنة قبل الضريبة
		تعديلات:
(٢٩١ ٢٣٩)	(٢٣٩ ٢٠٨)	- حصة المجموعة من أرباح شركات حليفة
٥٢ ٠١٥	٥٨ ٠١١	- استهلاكات وإطفاءات
٢٠٤ ٤١٩	٤٧٣ ٣٩١	- مخصص تدني تسهيلات إئتمانية مباشرة
٦٥	-	- ديون معدومة
(١ ٩٣٦)	(٨٤٥)	- (أرباح) بيع موجودات ثابتة
٤ ٣٥٨	٦ ٢٦١	- خسائر إعادة تقييم موجودات مالية للمتاجرة
٧ ٠٩٩	٩ ١٧٢	- خسائر إعادة تقييم موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	(١ ٢٩٨)	- (وفر) تدني موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٨ ٥٧٥	١٥ ٥٨٨	- مخصصات أخرى
٧٦٦ ٠٦٦	٨٠٧ ٨٧٣	المجموع
		الزيادة (النقص) في الموجودات:
٣٠٨ ٧٩٢	(٢٦ ٠١٧)	أرصدة لدى بنوك مركزية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
١٥٤ ٩٦٠	٨٣ ٦٨٥	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٢٨٠ ٥٣١	(٩٣٧ ١٩٥)	تسهيلات ائتمانية مباشرة
(١٤٨ ٠٣٠)	(٩١ ٦٨٧)	موجودات مالية للمتاجرة
٥٤ ٠٩٢	(٦٤ ١٥٢)	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٩٧ ٩٨٣	٨٩ ٤٩٣	الموجودات الأخرى
		الزيادة (النقص) في المطلوبات:
٢٨٤ ٨٢٥	١٩ ٥٩٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٢ ٨٩١ ٨١٧	٦٣٧ ٩٤٧	ودائع عملاء
٥٨٢ ٧٢٥	١٤٥ ٧٢٩	تأمينات نقدية
(١٠٤ ٢٦٤)	٦٢ ٨٤٥	مطلوبات أخرى
٥ ١٦٩ ٤٩٧	٧٢٨ ١١١	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة
(٢٠٢ ٠٩٨)	(٢٠٣ ٠٦٤)	ضريبة الدخل المدفوعة
٤ ٩٦٧ ٣٩٩	٥٢٥ ٠٤٧	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:
(٢ ٢٦١ ٤١١)	٣٥٠ ٨٨٧	بيع (شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
٦٩٦ ٢٥٧	٦١٥ ٦٧٣	استحقاق موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(٢٠٦ ١١٩)	(١٦ ١٠٤)	(شراء) إستثمارات في شركات حليفة وتابعة
٨٧ ٠١٧	١٠٤ ٥٧٦	توزيعات أرباح مقبوضة من شركات حليفة
(١١٦ ٧٦٠)	(١٨٤ ٥٣٤)	(شراء) موجودات ثابتة
٢٨ ١٥٢	١٨ ٨١٢	المتحصل من بيع موجودات ثابتة
(١ ٧٧٢ ٨٦٤)	٨٨٩ ٣١٠	صافي التدفقات النقدية من (الإستخدامات) النقدية في عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل:
(٣٥ ٢٥٠)	٢٠٣ ٤٣٧	(النقص) الزيادة في أموال مقترضة
(٢١٣ ٦٤٥)	(١٦٢ ٩٧٢)	أرباح موزعة للمساهمين
(١٦ ٣٠١)	(٢٤ ٠٩٩)	أرباح موزعة لحقوق غير المسيطرين
١ ٨٢٦	١ ٠٦٢	المتحصل من بيع أسهم خزينة
(٢٦٣ ٣٧٠)	١٧ ٤٢٨	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التمويل
٢ ٩٣١ ١٦٥	١ ٤٣١ ٧٨٥	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٢٩٠ ٦٥٨	١٧٩ ٠٨٦	فروقات عملة - تغير أسعار الصرف
٧ ٢٨٢ ٩١٢	١٠ ٥٠٤ ٧٣٥	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٠ ٥٠٤ ٧٣٥	١٢ ١١٥ ٦٠٦	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

مجموعة البنك العربي
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

١ - معلومات عامة

- تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروع المنتشرة في الأردن والخارج ومن خلال شركاته التابعة والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود .
- يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي.
- تم إقرار القوائم المالية الموحدة المرفقة من مجلس إدارة البنك العربي بتاريخ ٢٧ كانون الثاني ٢٠١١ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين .

٢ - أسس توحيد القوائم المالية

- تشمل القوائم المالية الموحدة لمجموعة البنك العربي والتي تظهر أرقامها بالدولار الأمريكي القوائم المالية للبنك العربي ش . م . ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود، والشركات التابعة التالية :

نسبة الملكية	طبيعة النشاط	بلد التأسيس
بنك أوروبا العربي ش م ع	١٠٠,٠٠	عملیات مصرفية
البنك العربي استراليا المحدود	١٠٠,٠٠	عملیات مصرفية
البنك العربي الإسلامي الدولي ش م ع	١٠٠,٠٠	عملیات مصرفية
الشركة العربية الوطنية للتأجير ذ م م	١٠٠,٠٠	تأجير تمويلي
شركة مجموعة العربي للاستثمار ذ م م	١٠٠,٠٠	وساطة وخدمات مالية
البنك العربي السوداني المحدود	١٠٠,٠٠	عملیات مصرفية
البنك العربي للأعمال	١٠٠,٠٠	عملیات مصرفية
شركة العربي كابيتال المحدود	١٠٠,٠٠	وساطة وخدمات مالية
شركة العربي جروب للاستثمار	١٠٠,٠٠	وساطة وخدمات مالية
البنك العربي لتونس	٦٤,٢٤	عملیات مصرفية
شركة النسر العربي للتأمين	٥٠,٠٠	أعمال تأمين
البنك العربي سوريا	٤٩,٠٠	عملیات مصرفية
مصرف الوحدة *	١٩,٠٠	عملیات مصرفية
		ليبيا

- بالرغم من أن البنك العربي ش.م.ع يملك فقط ١٩٪ من رأس مال مصرف الوحدة في ليبيا ، لكن يتم توحيد القوائم المالية لمصرف الوحدة ضمن القوائم المالية الموحدة للمجموعة كون يقوم البنك العربي ش.م.ع بالسيطرة على السياسات التشغيلية والمالية الإستراتيجية من خلال السيطرة على الإدارة التنفيذية العليا والأكثرية في أصوات مجلس الإدارة.
- الشركات التابعة هي تلك الشركات الخاضعة لسيطرة البنك العربي ش.م.ع وتتحقق السيطرة عندما يكون للمجموعة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية الإستراتيجية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها .
- إن القوائم المالية الموحدة تعكس الوضع المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للبنك العربي ش.م.ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والتي تعتبر جزءاً مكملًا لمجموعة البنك العربي .
- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة باستخدام نفس السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل المجموعة ، هذا وإذا كانت السياسات المحاسبية المتبعة من قبل الشركات التابعة مختلفة يتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتوافق مع تلك المستخدمة من قبل المجموعة .
- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة المجموعة على الشركات التابعة ، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم إستبعادها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ الإستبعاد وهو ذلك التاريخ الذي تفقد فيه المجموعة السيطرة على الشركات التابعة .
- عند توحيد القوائم المالية يتم استبعاد المعاملات والأرصدة فيما بين البنك العربي ش.م.ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والشركات التابعة الأخرى ، وتظهر المعاملات في الطريق ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة ، أما حقوق غير المسيطرين (الجزء غير المملوك من قبل المجموعة من حقوق ملكية الشركات التابعة) فتظهر في بند مستقل ضمن حقوق الملكية .

٣ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية الموحدة

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وتفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وبموجب القوانين والتعليمات النافذة في البلدان التي تعمل بها المجموعة وتعليمات البنك المركزي الأردني، وقد تم تعديل أرقام المقارنة نتيجة لتعديلات سنوات سابقة وفقاً لمتطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية .
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات والمطلوبات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة.
- إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في السنة السابقة باستثناء ما هو مبين أدناه:

تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

أ - معايير التقارير المالية الدولية المعدلة والتي لها أثر على القوائم المالية الموحدة:

تم إتباع معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية والتي كان لها أثر على المبالغ الواردة في القوائم المالية الموحدة:

معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣) (معدل) - إندماج الاعمال - نسخة شاملة حول تطبيق أسلوب الشراء والتعديلات الناتجة لكل من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية الموحدة والمنفصلة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): الاستثمار في الشركات الحليفة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) : الحصص في المشاريع المشتركة مما أدى إلى تغيير سياسة المجموعة بما يتعلق بتغير نسبة الملكية في الشركات التابعة التي لا تؤدي إلى تغيير السيطرة على تلك الشركات التابعة.

في السنوات السابقة كانت تعالج زيادة المجموعة في مساهمات الشركات التابعة كما لو كانت تملك جديد في تلك الشركة ويتم تسجيل الشهرة ضمن الموجودات أو شهرة سالبة في قائمة الدخل الموحد حسب الحالة. أما النقص في مساهمات الشركات التابعة التي لا ينتج عنها فقدان في السيطرة فكان يتم احتساب الفرق بين القيمة البيعية والقيمة الدفترية لصافي الموجودات المستبعدة كربح أو خسارة تقيد في قائمة الدخل الموحد.

في ظل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (معدل في العام ٢٠٠٨)، يتم معالجة جميع التغيرات في مساهمات الشركات التابعة من ضمن حقوق الملكية دون أي أثر على الشهرة أو الربح للفترة.

قامت المجموعة خلال الفترة بشراء حصة غير المسيطرين في شركة العربي كابيتال المحدود بحيث أصبحت مساهمة المجموعة في الشركة ١٠٠٪ كما في تاريخ القوائم المالية الموحدة. وتم تسجيل الزيادة في القيمة المدفوعة لقاء شراء حصة غير المسيطرين عن القيمة العادلة لصافي الموجودات التي تم شراؤها ، والبالغة ٤٩٧ ألف دولار أمريكي مباشرة في حقوق الملكية.

ب - معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة والتي ليس لها أثر على القوائم المالية الموحدة:

تتم اتباع المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية في اعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة ، والتي لم تؤثر على المبالغ أو الإفصاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة علماً أنه قد يكون لها تأثير على المعالجة المحاسبية فيما يتعلق بالمعاملات والترتيبات المستقبلية:

التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١): تطبيق معايير التقارير المالية الدولية لأول مرة - إعفاءات اضافية لمطبقي المعايير لأول مرة. توفر التعديلات إعفائين عند تطبيق معايير التقارير المالية الدولية لأول مرة والتي تتعلق بموجودات النفط والغاز ، وتحديد فيما إذا كان الترتيب يشمل عقد إيجار.

التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢): دفعات عن طريق الأسهم - دفعات المجموعة النقدية القائمة على الأسهم. توضح التعديلات نطاق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢) ، بالإضافة الى محاسبة دفعات المجموعة النقدية القائمة على الأسهم المنفصلة التي تستلم البضاعة أو الخدمات عندما يكون لشركة أخرى أو مساهم في المجموعة التزام بتسوية الدفعات.

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) الأدوات المالية : الاعتراف والقياس / البنود المؤهلة للتحوط. توفر التعديلات توضيح بشأن جانبين من جوانب محاسبة التحوط: تحديد التضخم كخطر متحوط له أو جزء منه، والتحوط بالخيارات.

تحسينات على معايير التقارير المالية الدولية الصادرة في عام ٢٠٠٩. معايير المحاسبة الدولي رقم (١) و(٢٣) و(٢٧) و(٣٢) و(٣٩) ومعايير المنشآت الصغيرة ومتوسطة الحجم والمعايير الدولية للتقارير المالية رقم (٢) و(٣) و(٥) و(٧) و(٨) .

التفسير رقم (١٧): توزيع الموجودات غير النقدية للمالكين . يوفر التفسير إرشادات بشأن المعالجة المحاسبية المناسبة عندما تقوم المجموعة بتوزيع موجودات خلافا للنقد كأرباح على المساهمين.

التفسير (١٨) : تحويلات الموجودات من العملاء . يتناول التفسير المحاسبة من قبل الجهة المستلمة للممتلكات والمعدات والآلات المحولة من العملاء

وعندما يتوفر في بند الممتلكات والمعدات والآلات تعريف الأصل من وجهة نظر المستلم ، فإنه يتوجب على المستلم قيد الأصل بالقيمة العادلة بتاريخ التحويل ، مع الاعتراف بالإيرادات وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٨).

ج - معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد :
لم يطبق البنك معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية صادرة وغير سارية المفعول :

سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد

أول تموز ٢٠١٠ .	تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١) : إعفاء محدود من إفصاحات معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) لسنوات المقارنة لمتبقي المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة.
أول تموز ٢٠١١ .	تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) : إفصاحات- تحويلات الموجودات المالية.
أول تموز ٢٠١٠ .	معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) الأدوات المالية (المعدل في عام ٢٠١٠).
أول تموز ٢٠١٠ .	تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣) : إندماج الأعمال .
أول تموز ٢٠١٠ .	تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) : الأدوات المالية : الإفصاحات .
أول كانون الثاني ٢٠١٣ .	تعديلات معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) : الأدوات المالية (المعدل في عام ٢٠١٠) .
أول كانون الثاني ٢٠١١ .	تعديلات المعيار المحاسبي الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية.
أول كانون الثاني ٢٠١١ .	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٤) (المعدل في عام ٢٠٠٩) إفصاحات أطراف ذات علاقة.
أول تموز ٢٠١٠ .	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية الموحدة والمنفصلة (المعدل في عام ٢٠٠٨) .
أول شباط ٢٠١٠ .	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢) تصنيف أدوات حقوق الإكتتاب .
أول كانون الثاني ٢٠١١ .	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) التقارير المالية المرحلية .
أول كانون الثاني ٢٠١١ .	تعديلات على التفسير رقم (١٣) ترتيبات إمتياز الخدمات.
أول كانون الثاني ٢٠١١ .	تعديلات على التفسير رقم (١٤) الحد الأدنى لمتطلبات التمويل المدفوعة مقدماً.
أول تموز ٢٠١٠ .	التفسير رقم (١٩) اطفاء المطلوبات المالية بأدوات الملكية

تتوقع إدارة المجموعة أن يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة أعلاه في إعداد القوائم المالية الموحدة عند تاريخ سريان كل منها دون أن تحدث هذه المعايير والتفسيرات أية أثر جوهري على القوائم المالية الموحدة للمجموعة باستثناء ما يرد أدناه:

معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) "الأدوات المالية"

معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) "الأدوات المالية" (صدر في تشرين الثاني ٢٠٠٩ وعُدل في تشرين الأول ٢٠١٠) ليقدم متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية والتخلص منها.

يسري مفعول معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) خلال الفترات المالية التي تبدأ منذ وما بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ ، مع امكانيه التطبيق المبكر ، إلا أنه سيتم التطبيق المبكر لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) في إعداد القوائم المالية الموحدة للعام ٢٠١١ بناءً على تعليمات البنك المركزي الأردني . كما تتوقع الإدارة بأنه سيكون لتطبيق المعيار الجديد أثر جوهري على مبالغ وإفصاحات الموجودات والمطلوبات المالية الواردة في القوائم المالية الموحدة للمجموعة. ولكن فإنه ليس أمراً عملياً في الوقت الحالي أن يتم تقديم تقدير معقول لذاك الاثر حتى يتم اكمال الدراسة التفصيلية لهذا المعيار .

يتطلب معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) قياس جميع الموجودات المالية ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) : "الإعتراف والقياس" بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة . وعلى وجه التحديد ، الموجودات المالية المحتفظ بها ضمن نماذج اعمال تهدف إلى تحصيل لتدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم والتي تقاس بالتكلفة المطفأة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة. كما يتم قياس جميع الإستثمارات الأخرى (أدوات الملكية والدين) بقيمتها العادلة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة.

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام المجموعة ببيع أو شراء الموجودات المالية).

القيمة العادلة

- يمثل سعر الإغلاق بتاريخ القوائم المالية الموحدة في الأسواق المالية النشطة القيمة العادلة للموجودات والمشتقات المالية المتداولة، وفي حال عدم توفر اسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لتلك الأداة المالية يتم تقدير قيمتها العادلة بإحدى الطرق التالية:
- مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- خصم التدفقات النقدية المتوقعة.
- نماذج تسعير الخيارات.

- تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال تعذر قياس القيمة العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة / التكلفة المطفأة.

موجودات مالية للمتاجرة

- هي تلك الموجودات التي تم اقتناؤها بصفة أساسية بغرض بيعها في مدى زمني قصير أو كانت جزءاً من محفظة أدوات مالية يتم إدارتها معاً ويوجد دليل على وجود معاملات فعلية حديثة تؤيد الحصول على أرباح قصيرة الأجل.
- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء في حين يتم تسجيل مصاريف الاقتناء في قائمة الدخل الموحدة، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في قائمة الدخل الموحد في نفس فترة حدوث هذا التغير.
- يتم تسجيل الأرباح (الخسائر) الناجمة عن التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية للموجودات النقدية بالعملات الأجنبية ضمن أرباح (خسائر) العملات الأجنبية، أما بالنسبة للموجودات غير النقدية فيتم إدراجها كجزء من التغير في القيمة العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة ضمن بند أرباح موجودات مالية للمتاجرة في حين يتم تسجيل الفوائد المتحققة ضمن بند الفوائد الدائنة في قائمة الدخل الموحد .

موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

- يتم تصنيف الموجودات المالية على أن تكون محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل إذا كان ذلك التصنيف يؤدي إلى إزالة أو التقليل بحد كبير من عدم الاتساق في القياس والاعتراف (عدم التوافق المحاسبي) أو هي تلك الموجودات التي يتم إدارتها ضمن مجموعة من الموجودات و/أو المطلوبات التي يتم تقييمها على أساس القيمة العادلة وفق إدارة مخاطر أو إستراتيجية استثمار موثقة.
- يتم تسجيل الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل عند الشراء في حين يتم تسجيل مصاريف الاقتناء في قائمة الدخل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في قائمة الدخل الموحد في نفس فترة حدوث هذا التغير.

- يتم تسجيل الأرباح (الخسائر) الناجمة عن التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية للموجودات النقدية بالعملات الأجنبية ضمن أرباح (خسائر) العملات الأجنبية، أما بالنسبة للموجودات غير النقدية فيتم إدراجها كجزء من التغير في القيمة العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة ضمن بند ارباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة في حين يتم تسجيل الفوائد المتحققة ضمن بند الفوائد الدائنة في قائمة الدخل الموحد .

تسهيلات ائتمانية مباشرة

- هي تلك الموجودات التي أحدثتها المجموعة ولها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وليس لها سوق نشط.
 - تسجل التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة، وتدرج في قائمة المركز المالي الموحد بعد طرح المخصصات والفوائد والعمولات المعلقة.
 - يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة عندما يتبين عدم إمكانية تدصيل المبالغ المستحقة للمجموعة وتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني .
 - تحدد قيمة التدني بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بسعر الفائدة الأصلي، أو بموجب تعليمات السلطات الرقابية في البلدان التي تعمل بها المجموعة (أي القيمتين أعلى)، وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحد .
 - يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية المباشرة غير العاملة بموجب تعليمات السلطات الرقابية في البلدان التي تعمل بها المجموعة .
- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي -إن وجد- إلى قائمة الدخل الموحد ، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات .

موجودات مالية متوفرة للبيع

- هي تلك الموجودات التي لم يتم تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الموحد أو كتسهيلات ائتمانية مباشرة أو كموجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق.
- يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها بتاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة الناتجة عن إعادة التقييم في بند مستقل ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى الموحد .
- في حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحد بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى الموحد والتي تخص هذه الموجودات .
- يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل الموحد لأدوات الدين إذا ما تبين بموضوعية إن الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني ، في حين انه لا يمكن استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات .

- يتم تسجيل الأرباح (الخسائر) الناجمة عن التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية للموجودات النقدية بالعملات الأجنبية ضمن أرباح (خسائر) العملات الأجنبية، أما بالنسبة للموجودات غير النقدية فيتم إدراجها كجزء من بنود الدخل الشامل الأخرى الموحد .
- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل الموحد باستخدام طريقة الفائدة الفعالة.
- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة بعد طرح أية خسائر ناتجة عن التدني في القيمة .

موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

- هي تلك الموجودات التي لها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد ويوجد لدى المجموعة النية والقدرة على الاحتفاظ بها لتاريخ الاستحقاق.
- يتم تسجيل تلك الموجودات المالية عند الشراء بالتكلفة (القيمة العادلة) مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة ، قيداً على أو لحساب الفائدة، وتطرح منها أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه.

التدني في قيمة الموجودات المالية

- تقوم المجموعة بمراجعة القيم الدفترية للموجودات المالية في تاريخ القوائم المالية الموحدة لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً أو على شكل جماعي ، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.
- يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:
 - تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة
 - يتم قياسها بالفرق بين القيمة الدفترية والقيمة القابلة للاسترداد التي تمثل القيمة الحالية للتدفقات النقدية المقدرة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي لتلك الموجودات المالية.
 - تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة
 - يتم قياسها بالفرق بين القيم الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المقدرة مخصومة بالسعر الحالي للفائدة السوقية لأداة مالية مشابهة لها.
 - تدني قيمة الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة
 - يتم قياسها بالفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة لتلك الأداة المالية.
- يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل الموحد كما يتم تسجيل أي وفر في الفترات اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل باستثناء أسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى الموحد .

استثمارات في شركات حليفة

- الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي تمارس المجموعة فيها تأثيراً جوهرياً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية الإستراتيجية والتي تملك المجموعة المجموعة عادة فيها نسبة تتراوح بين ٢٠٪ الى ٥٠٪ من حقوق التصويت.
- تظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية.
- في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم إظهار الاستثمارات في الشركات الحليفة بالتكلفة ، بعد طرح أية خسائر ناتجة عن التدني في القيمة .
- يتم استبعاد المعاملات والأرصدة في ما بين المجموعة والشركات الحليفة وحسب نسبة مساهمة المجموعة في هذه الشركات .

المشتقات المالية

يتم إثبات مشتقات الأدوات المالية (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي الموحد بالقيمة العادلة.

أ. المشتقات المالية المحتفظ بها لأغراض التحوط

- التحوط للقيمة العادلة : هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة. في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للمشتقات المالية المتحوط بها وكذلك التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل الموحد .
 - التحوط للتدفقات النقدية : هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات المجموعة الحالية والمتوقعة والتي لها تأثير على قائمة الدخل الموحد. في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال ، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط ضمن الدخل الشامل الموحد ، ويتم تحويله لقائمة الدخل الموحد في السنة التي يؤثر بها التدفق النقدي المتحوط له على قائمة الدخل الموحد .
- أما التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، فيتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في قائمة الدخل الموحد .

ب. المشتقات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة في قائمة المركز المالي الموحد ضمن الموجودات الأخرى أو المطلوبات الأخرى ، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحد.

الموجودات التي آلت ملكيتها للمجموعة وفاءً لديون مستحقة

- تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للمجموعة ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للمجموعة.
- يعاد تقييم هذه الموجودات في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة (مطروحاً منها تكاليف البيع) وبشكل إفرادي حيث يتم تسجيل التدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحد ويتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحد إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم قيده على قائمة الدخل الموحد سابقاً.

الموجودات غير الملموسة

- يتم تسجيل الشهرة بالتكلفة والتي تمثل الزيادة في تكلفة الاستثمار في الشركة التابعة عن حصة المجموعة في القيمة العادلة لصافي موجودات تلك الشركة بتاريخ الامتلاك . يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة اما الشهرة الناتجة عن الاستثمار في الشركات الحليفة فتظهر كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الاستثمار .
- يتم توزيع الشهرة على وحدات توليد النقد لأغراض اختبار التدني في القيمة.
- يتم إجراء اختبار لقيمة الشهرة بتاريخ القوائم المالية الموحدة ، فإذا كان هنالك دلائل على أن قيمة الشهرة قد تدنت (القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدة توليد النقد التي تعود لها الشهرة أقل من القيمة المثبتة في السجلات) يتم تخفيض قيمتها ويتم تسجيل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحد .

العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملات.
- يتم تحويل البنود النقدية باستخدام السعر السائد بتاريخ إعداد القوائم المالية الموحدة، ويتم الاعتراف بالأرباح/الخسائر في قائمة الدخل الموحد.
- يتم تحويل البنود غير النقدية والمثبتة في السجلات بالتكلفة التاريخية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء العملية.
- يتم تحويل البنود غير النقدية والمثبتة في السجلات بالقيمة العادلة (مثل الأسهم) باستخدام أسعار الصرف السائد بتاريخ تقييم تلك الموجودات، ويتم الاعتراف بأرباح / خسائر التقييم كجزء من تلك القيمة العادلة.

- عند توحيد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركة الشقيقة والشركات التابعة في الخارج من العملة المحلية (الأساسية) إلى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسطية للعمليات في تاريخ القوائم المالية الموحدة . أما فروقات العملة الناجمة عن تقييم صافي الاستثمار في الفروع الخارجية والشركات التابعة فتظهر ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى الموحدة .

الموجودات الثابتة

- تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاكها (باستثناء الأراضي) بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع .
- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.
- يتم استبعاد الموجودات الثابتة عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية من استخدامها أو من التخلص منها .
- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي الموحد فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

ضريبة الدخل

- يمثل مصروف ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل الموحد مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.
- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة ، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية الموحدة حيث أن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً (فروقات زمنية مؤقتة) أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.

- تحسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي تعمل فيها المجموعة.
- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية المطلوبات الضريبية أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.
- يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

أسهم الخزينة

- تظهر أسهم الخزينة بالتكلفة في بند مستقل مطروحة من حقوق الملكية.
- لا يتم الاعتراف بأرباح (خسائر) بيع أسهم الخزينة في قائمة الدخل الموحد وإنما يتم الاعتراف بها ضمن بند علاوة الإصدار في قائمة التغير في حقوق الملكية الموحد .
- لا تتمتع اسهم الخزينة بحق في الارباح الموزعة على المساهمين وليس لها الحق في التصويت في اجتماعات الهيئة العامة .

حسابات مداره لصالح العملاء

- تمثل الحسابات التي تديرها المجموعة نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات المجموعة . يتم الاعتراف برسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحد .
- يتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزامات في تاريخ القوائم المالية الموحدة ناشئة عن أحداث سابقة وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

يتم تقدير قيمة مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين تبعاً للقوانين السائدة في البلدان التي تعمل فيها المجموعة وتسجل المبالغ المترتبة سنوياً في قائمة الدخل الموحد .

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المتعلقة .
- يتم تسجيل إيراد ومصاريف الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعالة .
- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها ، ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين) .

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

٤ - التقديرات المحاسبية

يتطلب إعداد القوائم المالية الموحدة المرفقة إجراء تقديرات واجتهادات لبعض البنود في القوائم المالية الموحدة من خلال تطبيق السياسات المحاسبية ومن أمثلة ذلك تقدير قيمة مخصص التدني للتسهيلات غير العاملة ونية الإدارة لإظهار الاستثمارات المالية لحين الاستحقاق وتقييم العمر الإنتاجي للموجودات وتدني قيمتها، وتقوم الإدارة أيضاً بإجراء تقديرات مستقبلية للأمور غير المؤكدة في تاريخ القوائم المالية الموحدة والتي قد ينتج عنها مخاطر هامة ومن الممكن أن تؤدي إلى تعديلات جوهرية في أرصدة الموجودات والمطلوبات الظاهرة في القوائم المالية الموحدة خلال السنة المالية القادمة. ومن أمثلة ذلك تقدير قيمة المخصصات المختلفة والمطلوبات التي من المحتمل أن تطرأ على المجموعة.

٥- نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول	
٢٠٠٩	٢٠١٠
٣٩٦ ٨٧٣	٤٤٥ ٨٤٨
٦٢١ ٦٩٧	٩٠٦ ٠٠٢
٤ ٥٤١ ٣٦٨	٥ ٣٤٨ ٢٧١
٢ ٤٥٣ ٤٨٤	٢ ٢٢٤ ٥٤٦
٣ ٧١٨ ١٢٨	٣ ٢١٢ ٩٤٨
١١ ٧٣١ ٥٥٠	١٢ ١٣٧ ٦١٥

نقد في الخزينة

أرصدة لدى بنوك مركزية:

حسابات جارية

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

الاحتياطي النقدي الإجباري

شهادات إيداع

المجموع

- باستثناء الاحتياطي النقدي لا توجد أية أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك المركزية.

- بلغت الارصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة اشهر ٢٠٢,٩ مليون دولار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (١٧٦,٩ مليون دولار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) .

٦- أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول	
٢٠٠٩	٢٠١٠
٨١٢ ٠١٤	٨١٧ ٩٨٠
٣ ١٨٧ ٨٦٥	٣ ٧٧٦ ٠٥٠
٢٠٠ ٦٢٦	٨٢ ٠٢٥
٤ ٢٠٠ ٥٠٥	٤ ٦٧٦ ٠٥٥

حسابات جارية

ودائع تستحق خلال ٣ أشهر

شهادات إيداع

المجموع

٧- إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول	
٢٠٠٩	٢٠١٠
٢٣٢ ١٥٧	١٠٢ ٤٤٧
١٢ ٤٩٠	٤٠ ٢٤٠
٨ ٩٦٥	٣٢ ٦٨٣
٥٥ ٩٢٢	٥٠ ٤٧٩
٣٠٩ ٥٣٤	٢٢٥ ٨٤٩

إيداعات تستحق بعد ٣ أشهر وقبل ٦ أشهر

إيداعات تستحق بعد ٦ أشهر وقبل ٩ أشهر

إيداعات تستحق بعد ٩ أشهر وقبل سنة

إيداعات تستحق بعد سنة

المجموع

- لا توجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ .

٨- موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الاول		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٨ ٢٤٦	٨٣ ٤١٥	سندات حكومية
٢٧٩ ٦٤٣	٢٥٧ ٠٩٩	سندات شركات
١٤ ٦٧٤	٥٧ ٤٧٥	أسهم شركات
٣١٢ ٥٦٣	٣٩٧ ٩٨٩	المجموع

٩- موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الاول		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٥ ٠٠٠	٢٥ ٧٠٩	سندات حكومية
١٥٤ ٩٤٧	١٩٩ ٢١٨	قروض وسندات شركات
١٦٩ ٩٤٧	٢٢٤ ٩٢٧	المجموع

١٠ - تسهيلات ائتمانية مباشرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بـ آلاف الدولارات الأمريكية

٢٠١٠						٣١ كان
المجموع	حكومات	وقطاع عام	شركات		صغيرة	أفراد
			بنوك	ومؤسسات		
			مالية	كبرى		
٧٢٦ ٨٥٧	٦ ٠٣٤	٣٢ ١١١	٣٩٠ ٩٤٢	٢٣٨ ٤٥٢	٥٩ ٣١٨	
٣ ٧٧٥ ٨٠٧	٣٠٣ ٧٢٦	٦٩٨	٢ ٥٨٥ ٥٧٦	٧٤١ ١٨١	٤٤٤ ٦٢٦	
١٧ ٧٨٦ ٧١٣	١ ٤١٢ ٧٨٩	٣٦٣ ٥٢٨	١١ ٨٢٠ ٤٥٧	١ ٧٣٨ ٠٢٧	٢ ٤٥١ ٩١٢	
١ ٦٨٠ ٤٠٦	-	-	١٢٨ ٠٣٣	٣٠٠ ٢٥٩	١ ٢٥٢ ١١٤	
٧١ ٨٥٣	-	-	-	-	١٧ ٨٥٣	
٢٤ ٠٤١ ٦٣٦	١ ٧٢٢ ٥٤٩	٣٩٦ ٣٣٧	١٤ ٩٢٥ ٠٠٨	٣ ٠١٧ ٩١٩	٣ ٩٧٩ ٨٢٣	
٣٢٣ ٦١٤	-	٨٦٩	١٠٥ ٢١٧	١٤٣ ٦٢٣	٧٣ ٩٠٥	
١ ٢٢٨ ٢٩٣	٢ ٦٧٦	-	٧٩٨ ٢٠٦	١٦٣ ٤٠١	٢٦٤ ٠١٠	
١ ٥٥١ ٩٠٧	٢ ٦٧٦	٨٦٩	٩٠٣ ٤٢٣	٣٠٧ ٠٢٤	٣٣٧ ٩١٥	
٢٢ ٤٨٩ ٧٢٩	١ ٧١٩ ٨٧٣	٣٩٥ ٤٦٨	١٤ ٠٢١ ٥٨٥	٢ ٧١٠ ٨٩٥	٣ ٦٤١ ٩٠٨	

كميالات وأسناد مخصصة *

حسابات جارية مدنية *

سلف وقروض مستغلة *

قروض عقارية

بطاقات ائتمان

المجموع

ينزل: فوائد وعمولات معلقة

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

المجموع

تسهيلات ائتمانية مباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٨٠,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .

- بلغت التسهيلات المنوطة للحكومة و القطاع العام ١٧٢٢,٥ مليون دولار أو ما نسبته ٧,٢٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٢٠٣,٦ مليون دولار أو ما نسبته ٨,٤٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ، ما يعادل ١٧٠,٧ مليون دولار أو ما نسبته ٧,٢٪ من رصيد التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .

بـ آلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول

٢٠٠٩

	شركات				أفراد
	بنوك	مؤسسات	صغيرة	متوسطة	
المجموع	حكومات	مالية	كبرى	متوسطة	
٨٥٦ ١٢٠	٢ ٥٢٨	٥٧ ٧١٠	٥١١ ٣٥٥	٢٠٥٠ ٧٥	٧٩ ٤٥٢
٣ ٤٣٥ ١٧٦	٢٦٥ ٧٠٢	-	٢ ٣٧٩ ٧٦٤	٦١٧ ٣٦٥	١٧٢ ٣٤٥
١٧ ٣٤٢ ٢٧٢	١ ١١٧ ١٠٢	٥٥٩ ٤٨٠	١٢ ٢٥٦ ٠١٦	١٠ ٦٧ ٥٥٢	٢ ٣٤٢ ١٢٢
١ ٤٢١ ٧٨٤	-	-	٢ ٢٢٢	٤٩١ ٦٠١	٩٢٧ ٩٦١
٦٢ ١٧٠	-	-	-	-	٦٢ ١٧٠
٢٣ ١١٧ ٥٢٢	١ ٣٨٥ ٣٣٢	٦١٧ ١٩٠	١٥ ١٤٩ ٣٥٧	٢ ٣٨١ ٥٩٣	٣ ٥٨٤ ٠٥٠
٢٦٢ ٢٩١	-	٢٤٢	٦٦ ٢٠٥	١٣٣ ٠٥٥	٦٢ ٧٨٩
٨٢٩ ٣٠٦	٣٢٩	٢٤ ٠٩٠	٣٧٥ ٥٩٩	١٦٧ ٧٧٩	٢٦١ ٥٠٩
١٠ ٩١ ٥٩٧	٣٢٩	٢٤ ٣٣٢	٤٤١ ٨٠٤	٣٠٠ ٨٣٤	٣٢٤ ٢٩٨
٢٢٠ ٢٥ ٩٢٥	١ ٣٨٥ ٠٠٣	٥٩٢ ٨٥٨	١٤ ٧٠٧ ٥٥٣	٢ ٠٨٠ ٧٥٩	٣ ٢٥٩ ٧٥٢

كمبيالات وأسناد مخصصة *

حسابات جارية مدنية *

سلف وقروض مستقلة *

قروض عقارية

بطاقات ائتمان

المجموع

ينزل: فوائد وعمولات معلقة

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

المجموع

تسهيلات ائتمانية مباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٧٨,٤ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة و القطاع العام ١٣٨٥,٣ مليون دولار أو ما نسبته ٦٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٩١١,٩ مليون دولار أو ما نسبته ٨,٣٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة، ما يعادل ١٦٤٩,٦ مليون دولار أو ما نسبته ٧,٢٪ من رصيد التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول

٢٠٠٩.

تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المعلقة

بـآلاف الدولارات الامريكـية

٢٠١٠					
أفراد	ومتوسطة	كبـرى	بنوك		المجموع
			مؤسسات	حكومات	
			مالـية	وقطاع عام	
٦٢ ٧٨٩	١٣٣ ٠٥٥	٦٦ ٢٠٥	٢٤٢	-	٢٦٢ ٢٩١
١٧ ٤٩٨	١٩ ٥١٩	٤٣ ٩٣٦	٦٢٧	-	٨١ ٥٨٠
(٥ ٦٠١)	(٤ ٠٥٢)	(٢ ٩٢١)	-	-	(١٢ ٥٧٤)
(١ ٥١٦)	(٢ ٧٤٤)	(١ ١١٨)	-	-	(٥ ٣٧٨)
(٥١١)	(١ ١٥٢)	(١ ٥٦٩)	-	-	(٣ ٢٣٢)
١ ٢٤٦	(١ ٠٠٣)	٦٨٤	-	-	٩٢٧
٧٣ ٩٠٥	١٤٣ ٦٢٣	١٠٥ ٢١٧	٨٦٩	-	٣٢٣ ٦١٤

رصيد بداية السنة

فوائد وعمولات معلقة خلال السنة

فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة

فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات

تعديلات خلال السنة

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

بـآلاف الدولارات الامريكـية

٢٠٠٩					
أفراد	ومتوسطة	كبـرى	بنوك		المجموع
			مؤسسات	حكومات	
			مالـية	وقطاع عام	
٥٧ ٨٩٨	١٤٧ ٩٣٢	٥٣ ٦٤٨	-	-	٢٥٩ ٤٧٨
١٢ ٢٦٥	١١ ٥٨٩	٣٩ ٨٨٤	٢٤٢	-	٦٣ ٩٨٠
(١ ١٨٠)	(١٩ ٤٩١)	(٣ ٥٥٨)	-	-	(٢٤ ٢٢٩)
(١ ٦٨٣)	(٢١ ٣٢٩)	(٥ ٤٢٢)	-	-	(٢٨ ٤٣٤)
(٤ ١٨٧)	(٣ ٤٦٧)	(١ ٧٩٠)	-	-	(٩ ٤٤٤)
(٣٢٤)	١٧ ٨٢١	(١٦ ٥٥٧)	-	-	٩٤٠
٦٢ ٧٨٩	١٣٣ ٠٥٥	٦٦ ٢٠٥	٢٤٢	-	٢٦٢ ٢٩١

رصيد بداية السنة

فوائد وعمولات معلقة خلال السنة

فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة

فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات

تعديلات خلال السنة

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

تفاصيل حركة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة

بـآلاف الدولارات الامريكـية

٢٠١٠					
أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبـرى	بنوك		المجموع
			مؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	
٢٦١ ٥٠٩	١٦٧ ٧٧٩	٣٧٥ ٥٩٩	٢٤ ٠٩٠	٣٢٩	٨٢٩ ٣٠٦
٣٥ ٣٤١	٢٤ ٦٠٥	٤٤١ ٤٣٧	٢١ ١٩٥	١ ١٤٧	٥٢٣ ٧٢٥
(١٩ ٥٨٨)	(٤ ٠٥٤)	(١١ ٦٧٦)	(٤٤ ٨٥٠)	-	(٨٠ ١٦٨)
(١٥ ٤٤٦)	(١٤ ٦٠٧)	(١٨ ٦٨٢)	(٩٨٢)	(٦١٧)	(٥٠ ٣٣٤)
٤ ٢١٣	(٣ ٧٨٧)	٢٦ ٢٦١	-	١ ٨١٩	٢٨ ٥٠٦
(٢ ٠١٩)	(٦ ٥٣٥)	(١٤ ٧٣٣)	٥٤٧	(٢)	(٢٢ ٧٤٢)
٢٦٤ ٠١٠	١٦٣ ٤٠١	٧٩٨ ٢٠٦	-	٢ ٦٧٦	١ ٢٢٨ ٢٩٣

رصيد بداية السنة

المقتطع من الإيرادات

المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)

الفائض في المخصص محول للإيراد

تعديلات خلال السنة *

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

بـآلاف الدولارات الامريكـية

٢٠٠٩					
أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبـرى	بنوك		المجموع
			مؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	
٢٣٨ ٤٦٩	١٧١ ٧١١	٢٣٧ ٠٢٠	-	٣٢٧	٦٤٧ ٥٢٧
٤١ ٧٢٣	٢١ ٠٨٨	١٩٣ ٤٣٩	٢٤ ٠٩٠	-	٢٨٠ ٣٤٠
(٤٤٩)	(٣ ٥٥٦)	(١٩ ٨٦٨)	-	-	(٢٣ ٨٧٣)
(١٦ ٢٠٧)	(٣٣ ٢٧٨)	(٢٦ ٤٣٦)	-	-	(٧٥ ٩٢١)
(٤ ٤٦٣)	١١ ٧٠٠	(٥ ٠٦٤)	-	-	٢ ١٧٣
٢ ٤٣٦	١١٤	(٣ ٤٩٢)	-	٢	(٩٤٠)
٢٦١ ٥٠٩	١٦٧ ٧٧٩	٣٧٥ ٥٩٩	٢٤ ٠٩٠	٣٢٩	٨٢٩ ٣٠٦

رصيد بداية السنة

المقتطع من الإيرادات

المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)

الفائض في المخصص محول للإيراد

تعديلات خلال السنة

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

* يمثل هذا البند مبالغ معادة من احتياطي مخاطر مصرفية عامة نتيجة لتطبيق قوانين محلية في جمهورية مصر العربية.

١١- موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول			
٢٠٠٩	٢٠١٠		
٢ ٤٤٠ ٣٠٥	٢ ٤٠٩ ٢٢٩	أذونات وسندات خزينة	
١ ٤٩٥ ٦٨٤	١ ٣٦٩ ٣٨٥	سندات حكومية	
١ ٩٠٥ ٥٧٦	١ ٧٥١ ٢٨٦	سندات شركات	
٥٧٢ ٨١٦	٥٥٨ ٧٢٦	أسهم شركات	
٦ ٤١٤ ٣٨١	٦ ٠٨٨ ٦٢٦	المجموع	

* من ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع أسهم شركات بمبلغ ٢٢٠,٨ مليون دولار أمريكي تظهر بالتكلفة وسندات وأذونات بمبلغ ٢ ٢٥٩ ألف دولار أمريكي تظهر بالتكلفة/التكلفة المطفأة ، وذلك لتعذر قياس القيمة العادلة بموثوقية كافية

تحليل السندات حسب طبيعة الفائدة :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول			
٢٠٠٩	٢٠١٠		
١ ٩٠٩ ٣٨٠	١ ٦٥٠ ١١٤	ذات فائدة متغيرة	
٣ ٩٣٢ ١٨٥	٣ ٨٧٩ ٧٨٦	ذات فائدة ثابتة	
٥ ٨٤١ ٥٦٥	٥ ٥٢٩ ٩٠٠	المجموع	

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الأسعار السوقية:

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول			
٢٠٠٩	٢٠١٠		
٤٣٣ ٥٥١	٧٣٦ ٩٣٩	موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية :	
٦٠٢ ٣٩١	٤٤٢ ١٤٢	أذونات وسندات خزينة	
١ ٨٦٢ ٠٥٠	١ ٥٧٤ ٥٣٧	سندات حكومية	
٣٥٧ ١٩٨	٣٣٠ ٧٧٧	سندات شركات	
٣ ٢٥٥ ١٩٠	٣ ٠٨٤ ٣٩٥	أسهم شركات	
		المجموع	

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول			
٢٠٠٩	٢٠١٠		
٢ ٠٠٦ ٧٥٤	١ ٦٧٢ ٢٩٠	موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية :	
٨٩٣ ٢٩٣	٩٢٧ ٢٤٣	أذونات وسندات خزينة	
٤٣ ٥٢٦	١٧٦ ٧٤٩	سندات حكومية	
٢١٥ ٦١٨	٢٢٧ ٩٤٩	سندات شركات	
٣ ١٥٩ ١٩١	٣ ٠٠٤ ٢٣١	أسهم شركات	
		المجموع	

١٢- موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول	٢٠١٠	٢٠٠٩
٦٦٨ ٨٩٩	٥٠٩ ١٦١	
١٥٨ ٧٤٨	١٧٦ ٩١٢	
١ ٠٨٨ ٩٣٠	٦١٣ ٨٣١	
(٢٥ ٨٤٤)	(٢٣ ٧٦٤)	
١ ٨٩٠ ٧٣٣	١ ٢٧٦ ١٤٠	
		أذونات وسندات خزينة
		سندات حكومية
		سندات شركات
		ينزل: مخصص التدني
		المجموع

تحليل السندات حسب طبيعة الفائدة :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول	٢٠١٠	٢٠٠٩
٨٠٧ ٤١١	٣٧٩ ٤٩١	
١ ٠٨٣ ٣٢٢	٨٩٦ ٦٤٩	
١ ٨٩٠ ٧٣٣	١ ٢٧٦ ١٤٠	
		ذات فائدة متغيرة
		ذات فائدة ثابتة
		المجموع

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الأسعار السوقية:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول	٢٠١٠	٢٠٠٩
٤٩٣ ٦٣٧	٤٣٦ ٧٤٣	
١٥٣ ٧٤٨	١٧٢ ٦٥٦	
١ ٠٢٠ ٢٧٥	٥٣٩ ٤٦٠	
١ ٦٦٧ ٦٦٠	١ ١٤٨ ٨٥٩	
		موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية :
		أذونات وسندات خزينة
		سندات حكومية
		سندات شركات
		المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول	٢٠١٠	٢٠٠٩
١٧٥ ٢٦٢	٧٢ ٤١٨	
٥ ٠٠٠	٤ ٢٥٦	
٤٢ ٨١١	٥٠ ٦٠٧	
٢٢٣ ٠٧٣	١٢٧ ٢٨١	
		سندات شركات
		أذونات وسندات خزينة
		سندات حكومية
		سندات شركات
		المجموع

تفاصيل حركة مخصص تدني الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول	٢٠١٠	٢٠٠٩
٢٥ ٨٦٤	٢٥ ٨٤٤	
-	٣ ٩٩٤	
-	(٥ ٢٩٢)	
(٢٠)	(٧٨٢)	
٢٥ ٨٤٤	٢٣ ٧٦٤	
		رصيد بداية السنة
		المقتطع من الإيرادات
		المحول الى الإيرادات
		تعديلات فرق عملة
		رصيد نهاية السنة

قامت المجموعة خلال الربع الثالث من العام ٢٠٠٨ بأعادة تصنيف بعض استثماراتها في أدوات الدين والتي بلغت قيمتها حوالي ٧٥٥ مليون دولار امريكي من موجودات مالية للمتاجرة الى موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق اعتباراً من الأول من تموز ٢٠٠٨ .

تم استخدام القيمة العادلة في الأول من تموز ٢٠٠٨ لتحديد القيمة الدفترية بتاريخ اعادة التصنيف الفعلي . هذا وفيما لو لم يتم تطبيق إعادة التصنيف المذكور أعلاه لادى ذلك لتغير موجب في القيمة العادلة بمبلغ ٩٣٠ ألف دولار امريكي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (تغير موجب في القيمة العادلة بمبلغ ٢,٨ مليون دولار أمريكي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) . هذا وقد بلغت قيمة الفوائد الدائنة المعترف بها في قائمة الدخل الموحد لتلك الأوراق المالية ٥,٣ مليون دولار امريكي في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (١٤,٣ مليون دولار أمريكي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) .

تتوقع المجموعة أن تسترد كامل القيمة الاسمية للأوراق المالية المعاد تصنيفها بتاريخ الإستحقاق ، هذا وقد بلغ معدل الفائدة الفعالة لهذه الأوراق المالية عند إعادة التصنيف ٥,٦ % .

ان القيمة العادلة للأوراق المالية المعاد تصنيفها مبيّنة في الجدول أدناه :

بآلاف الدولارات الامريكية			
٣١ كانون الأول			
٢٠٠٩		٢٠١٠	
القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة
١ ٢٢٩ ٤٤٨	١ ١٧٨ ٨٩٠	١ ٠٤١ ٤١١	٩٦٩ ٨٣٧
٦٦١ ٢٨٥	٦٦١ ٢٨٣	٢٣٤ ٧٢٩	٢٣٢ ٣٩٠
١ ٨٩٠ ٧٣٣	١ ٨٤٠ ١٧٣	١ ٢٧٦ ١٤٠	١ ٢٠٢ ٢٢٧

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق عند الإقتناء

موجودات مالية أعيد تصنيفها إلى محتفظ بها

لتاريخ الاستحقاق

المجموع

١٣ - استثمارات في شركات حليفة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

طبيعة النشاط	بلد التأسيس	بآلاف الدولارات الأمريكية		نسبة الملكية	نسبة الملكية	نسبة الملكية	نسبة الملكية
		٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠
عمليات مصرفية	تركيا	١٦١ ٤٩٢	١٦٢ ٣٤٦	٥٠,٠٠	٥٠,٠٠		
عمليات مصرفية	عمان	١٤٩ ١٩٧	١٦٢ ٦٨٢	٤٩,٠٠	٤٩,٠٠		
عمليات مصرفية	السعودية	١ ٥٨٢ ١٦٨	١ ٧٠٠ ٠٤٢	٤٠,٠٠	٤٠,٠٠		
أعمال تأمين	لبنان	٣٦ ٣٤٥	٣٨ ٨٧٨	٣٦,٧٩	٣٦,٧٩		
متعددة	متعددة	٢٥ ٩٠٤	١٣ ٨٦١	متعددة	متعددة		
		<u>١ ٩٥٥ ١٠٦</u>	<u>٢ ٠٧٧ ٨٠٩</u>				

استثمارات المجموعة في الشركات الحليفة

Turkland Bank A.S.	
بنك عُمان العربي	
البنك العربي الوطني	
شركة التأمين العربية	
أخرى	
المجموع	

ان الحركة على الاستثمارات في شركات حليفة هي كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠٠٩	٢٠١٠
١ ٧٤٨ ٩٨٧	١ ٩٥٥ ١٠٦
٢٦ ٥٤٥	١٠ ١٧٩
٢٩١ ٢٣٩	٢٣٩ ٢٠٨
(٨٧ ٠١٧)	(١٠٤ ٥٧٦)
(٢٤ ٦٤٨)	(٢٢ ١٠٨)
<u>١ ٩٥٥ ١٠٦</u>	<u>٢ ٠٧٧ ٨٠٩</u>

رصيد بداية السنة
شراء استثمارات في شركات حليفة
حصة المجموعة من أرباح السنة
توزيعات أرباح مقبوضة
حصة المجموعة من تغييرات أخرى في حقوق الملكية
رصيد نهاية السنة

* بلغ سعر إقبال سهم البنك العربي الوطني في سوق المال السعودي ٣٧,٧ ريال سعودي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (٤٢,٤ ريال سعودي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) ، إلا أنه وبسبب حثييات تتعلق بتركزات الملكية فإن سعر الإقبال قد لا يمثل بالضرورة القيمة العادلة للسهم .

ان حصة المجموعة من موجودات ومطلوبات وإيرادات الشركات الحليفة هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠٠٩	٢٠١٠
١٣ ٣٦٦ ٤٩٩	١٤ ٢٠٦ ١٨٨
١١ ٥٣٩ ٧٢٧	١٢ ٢٢٥ ٠١٥
٥٧٦ ٠٦٥	٥٨٦ ٩٥٦

مجموع الموجودات
مجموع المطلوبات
مجموع الإيرادات

١٤ - موجودات ثابتة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية						
أراضي	مباني	معدات وتجهيزات	أثاث	أجهزة الحاسوب والاتصالات	وسائل نقل	تصينات المجموع
التكلفة التاريخية:						
٥٩ ٦٧٢	٣٤٦ ١١٠	١٦٣ ٦٣٥	٨٢ ٦٦٦	١٨ ٤٨٠	١٠٦ ٦٧٠	٧٧٧ ٢٣٣
الرصيد كما في اول كانون الثاني ٢٠٠٩						
٩ ٨٢٧	٤٦ ٧٠٩	٢٣ ٢٠٣	١٢ ٥٨٩	٤ ٤٤٣	١٩ ٩٨٩	١١٦ ٧٦٠
إضافات						
(١ ٨٤٩)	(١٩ ٨٠١)	(٢ ٧٣٩)	(٣ ٣٥٥)	(١ ١٥٤)	(٦ ٣٩٩)	(٣٥ ٢٩٧)
استيعادات						
(٢٥)	(٩٠)	(٥٠٩)	(١ ٢٦٦)	(١٨)	(٢)	(١ ٩١٠)
تعديلات فرق عملة						
٦٧ ٦٢٥	٣٧٢ ٩٢٨	١٨٣ ٥٩٠	٩٠ ٦٣٤	٢١ ٧٥١	١٢٠ ٢٥٨	٨٥٦ ٧٨٦
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩						
٨ ٩٤٧	٩٤ ٩٣٧	٢٢ ٥٤٣	٣٠ ٠٦٩	٢ ٩٦٣	٢٥ ٠٧٥	١٨٤ ٥٣٤
إضافات						
(٨٤٣)	(٤ ٢٠٢)	(٤ ٠٥٨)	(٤ ٠١٧)	(٣ ٩١٠)	(١٦ ٨٤٤)	(٣٣ ٨٧٤)
استيعادات						
(٧٧٨)	٤ ٢١٧	٤ ٧٧٩	١٥ ٦٥٧	٢ ٢٩٩	(١ ٣٤٩)	٢٤ ٨٢٥
تعديلات خلال الفترة						
(١)	٥ ٣٤٦	(٧٠٣)	(٩٤٥)	(١١٤)	٢ ٦٧٩	٦ ٢٦٢
تعديلات فرق عملة						
٧٤ ٩٥٠	٤٧٣ ٢٢٦	٢٠٦ ١٥١	١٣١ ٣٩٨	٢٢ ٩٨٩	١٢٩ ٨١٩	١ ٠٣٨ ٥٣٣
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠						
الاستهلاك المتراكم:						
-	٦٢ ٣١٦	٩٦ ٥٥٤	٤٩ ٤٤٠	٩ ٧٨٩	١٨ ١٩٧	٢٣٦ ٢٩٦
الرصيد كما في اول كانون الثاني ٢٠٠٩						
-	١١ ٠٦٧	١٥ ٠٤٠	١٢ ٩٦٩	٣ ٢٤٢	٩ ٦٩٧	٥٢ ٠١٥
استهلاك السنة						
-	(٢٤)	(١ ٨٢٩)	(٣ ١٣٨)	(٨٩٩)	(٣ ١٩١)	(٩ ٠٨١)
استيعادات						
-	(٤٨)	(٥١)	(١١)	(١)	-	(١١١)
تعديلات فرق عملة						
-	٧٣ ٣١١	١٠٩ ٧١٤	٥٩ ٢٦٠	١٢ ١٣١	٢٤ ٧٠٣	٢٧٩ ١١٩
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩						
-	١٢ ٣٥٠	١٧ ١٣٣	١٢ ٧٣٢	٣ ١٠٧	١٢ ٦٨٩	٥٨ ٠١١
استهلاك السنة						
-	(٤٤٣)	(٣ ٤٥٣)	(٣ ٥٤٩)	(٣ ٥٢٦)	(٦ ٢٠٠)	(١٧ ١٧١)
استيعادات						
-	(٣ ١٦٥)	١ ٨٨٩	٢٣ ٢٦٢	٣ ١١٣	١٨ ٧٩٤	٤٣ ٨٩٣
تعديلات خلال الفترة						
-	٤ ٧٢٩	(١٣٣)	(٤٧٩)	(٦٠)	٢ ٦٢٨	٦ ٦٨٥
تعديلات فرق عملة						
-	٨٦ ٧٨٢	١٢٥ ١٥٠	٩١ ٢٢٦	١٤ ٧٦٥	٥٢ ٦١٤	٣٧٠ ٥٣٧
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠						
صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠						
٧٤ ٩٥٠	٣٨٦ ٤٤٤	٨١ ٠٠١	٤٠ ١٧٢	٨ ٢٢٤	٧٧ ٢٠٥	٦٦٧ ٩٩٦
صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩						
٦٧ ٦٢٥	٢٩٩ ٦١٧	٧٣ ٨٧٦	٣١ ٣٧٤	٩ ٦٢٠	٩٥ ٥٥٥	٥٧٧ ٦٦٧

١٥ - موجودات غير ملموسة

يمثل هذا البند موجودات غير ملموسة ناتجة عن تملك الشركات التابعة التالية :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢٠٧ ٣٢٠	١٩٤ ١٩٩	مصرف الوحدة - ليبيا
٦ ٦١٢	-	شركة العربي كابيتال المحدود
٥ ١٩٤	٥ ١٩٤	شركة النسر العربي للتأمين ش . م . ع
٢١٩ ١٢٦	١٩٩ ٣٩٣	المجموع

١٦ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٩١ ٢٨٧	٢٠٤ ٩٦٢	فوائد للقبض
١١٠ ٣٥٤	١٠٧ ١٣٦	مصرفات مدفوعة مقدماً
٣٩ ٨٨٥	٤٥ ٠٦٥	موجودات آلت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة *
٢٥ ١٩٠	٢٠ ٨٢٣	معاملات في الطريق
١٣٧ ١٦٠	١٥٤ ٩٩٧	موجودات متفرقة أخرى
٥٠٣ ٨٧٦	٥٣٢ ٩٨٣	المجموع

* فيما يلي الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١٠			
المجموع	مباني	اراضي	
٣٩ ٨٨٥	٣٣ ٧١٥	٦ ١٧٠	رصيد بداية السنة
٩ ٠٣٤	٨ ٩٩٠	٤٤	إضافات
(٣ ٩٥٣)	(٢ ٠٦١)	(١ ٨٩٢)	استبعادات
(٨٤٥)	(٨٤٥)	-	خسارة تدني
٢٦٩	٢٥١	١٨	خسارة تدني معادة الى الإيراد
٦٧٥	(٨١)	٧٥٦	تعديلات فرق عملة
٤٥ ٠٦٥	٣٩ ٩٦٩	٥ ٠٩٦	رصيد نهاية السنة

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠٠٩			
المجموع	مباني	اراضي	
٤٣ ٤٠٥	٣٠ ٨٥٦	١٢ ٥٤٩	رصيد بداية السنة
٦ ٤٦٥	٦ ٢٥٠	٢١٥	إضافات
(٩ ٨٤٦)	(٣ ٢٤٤)	(٦ ٦٠٢)	استبعادات
(٢١٣)	(٢١٣)	-	خسارة تدني
١٥٣	١٤٥	٨	خسارة تدني معادة الى الإيراد
(٧٩)	(٧٩)	-	تعديلات فرق عملة
٣٩ ٨٨٥	٣٣ ٧١٥	٦ ١٧٠	رصيد نهاية السنة

١٧ - موجودات ضريبية مؤجلة

ان البنود التي نتج عنها ضرائب مؤجلة هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية					
٢٠١٠					
رصيد	تعديلات	رصيد	رصيد	نهاية السنة	
بداية السنة	خلال السنة	المضاف	المحذر	نهاية السنة	
٢٧ ٤٩٥	١ ٦٣٥	٧ ٠٤٩	(١ ٠٠٢)	٣٥ ١٧٧	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٧ ٤٢٨	-	١٢ ٠٠٢	(٢ ٦٠١)	٤٦ ٨٢٩	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٦ ٥١٦	-	٢ ٩٨٩	(٢ ٥٢١)	٦ ٩٨٤	فوائد معلقة مدفوع ضرائب عنها
٥٧ ٦٨٦	١ ٠١١	٩ ٦١٦	(٢٩ ١٩٥)	٣٩ ١١٨	مخصصات أخرى
١٢٩ ١٢٥	٢ ٦٤٦	٣١ ٦٥٦	(٣٥ ٣١٩)	١٢٨ ١٠٨	المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية					
٢٠٠٩					
رصيد	تعديلات	رصيد	رصيد	نهاية السنة	
بداية السنة	خلال السنة	المضاف	المحذر	نهاية السنة	
٧ ٤٧٥	٧ ٤٨١	١٢ ٥٣٩	-	٢٧ ٤٩٥	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٦ ١٧٥	-	٢ ٦٧١	(١ ٤١٨)	٣٧ ٤٢٨	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٤ ٤١٣	(٦٧٧)	٤ ٤١٣	(١ ٦٣٣)	٦ ٥١٦	فوائد معلقة مدفوع ضرائب عنها
٦٤ ٨٧٧	٥ ١١١	(٢ ١٣٩)	(١٠ ١٦٣)	٥٧ ٦٨٦	مخصصات أخرى
١١٢ ٩٤٠	١١ ٩١٥	١٧ ٤٨٤	(١٣ ٢١٤)	١٢٩ ١٢٥	المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية		ان رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة كما يلي:	
٢٠٠٩	٢٠١٠		
٨ ٦٧٢	٩ ٦٠١	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة	
١٠ ٥٩٦	١٢ ٦٥٦	مخصص تعويض نهاية الخدمة	
١ ٥٥٧	١ ٥٩٣	فوائد معلقة مدفوع ضرائب عنها	
١٤ ٠١٦	٩ ٨٨٧	مخصصات أخرى	
٣٤ ٨٤١	٣٣ ٧٣٧	المجموع	

* إن ضرائب الدخل المؤجلة ناجمة عن الفروقات الزمنية المؤقتة لبنود دفع عنها ضرائب في السنة الحالية أو السنوات السابقة وسيتم الاستفادة من هذه المبالغ في المستقبل . هذا وتم احتسابها على أساس معدلات الضريبة في البلدان التي تعمل بها المجموعة .

بآلاف الدولارات الأمريكية		كانت الحركة على حساب الموجودات الضريبية المؤجلة كما يلي:	
٢٠٠٩	٢٠١٠		
٣٠ ٧٩٩	٣٤ ٨٤١	رصيد بداية السنة	
٥ ٩٧٥	٧ ٩٥٥	المضاف خلال السنة	
٣ ٥٩٦	(١١٣)	تعديلات خلال السنة	
(٥ ٥٢٩)	(٨ ٩٤٦)	المطفاً خلال السنة	
٣٤ ٨٤١	٣٣ ٧٣٧	رصيد نهاية السنة	

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول
٢٠٠٩	٢٠١٠
١ ١٦٦ ٧٩١	١ ١٣٧ ٦٥٢
٤ ٠٨٣ ٥٨٦	٣ ٣٥٧ ٤٥٢
٣٥٢ ٠٠٩	٣١٩ ٩٣٠
٥٥ ١٠٣	٩٢ ٦٨٤
٦ ٨٦٦	١٩ ٩٣٩
٢٠ ٠٠٠	٢١ ٠١٥
٥ ٦٨٤ ٣٥٥	٤ ٩٤٨ ٦٧٢

١٨ - ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

حسابات جارية وتحت الطلب
ودائع تستحق خلال ٣ أشهر
ودائع تستحق بعد ٣ أشهر وقبل ٦ أشهر
ودائع تستحق بعد ٦ أشهر وقبل ٩ أشهر
ودائع تستحق بعد ٩ أشهر وقبل سنة
ودائع تستحق بعد سنة
المجموع

١٩ - ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول				
٢٠١٠				
حكومات		شركات		
المجموع	وقطاع عام	كبرى	صغيرة	أفراد
١٢ ٧١٤ ١٣٨	٢ ٣٨٦ ٢٨٦	١ ٧٨٢ ٤٧٠	٢ ١٨٩ ٨١١	٦ ٣٥٥ ٥٧١
٢ ٠٩٦ ٩٣٠	--	١٢ ٠٩٧	٢٠ ٤٧٦	٢ ٠٦٤ ٣٥٧
١٦ ٧٧٥ ٣٥٢	٢ ٦٨٦ ٧٣٨	٤ ٦٧٦ ٤٨٠	٨٨٧ ٠٠٥	٨ ٥٢٥ ١٢٩
٥٢٤ ٠٥٣	١٠٣ ٥٣٠	٧ ٦٤٢	١٧ ٦٥٠	٣٩٥ ٢٣١
٣٢ ١١٠ ٤٧٣	٥ ١٧٦ ٥٥٤	٦ ٤٧٨ ٦٨٩	٣ ١١٤ ٩٤٢	١٧ ٣٤٠ ٢٨٨

- بلغت قيمة ودائع الحكومات والقطاع العام ١٧٦,٦ مليون دولار أو ما نسبته ١٦,١٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .
- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ١١ ٣٤٦,٤ مليون دولار أو ما نسبته ٣٥,٣٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .
- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٤٠٠,٣ مليون دولار أو ما نسبته ١,٢٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .
- بلغت الودائع الجامدة ٢٧٣,٢ مليون دولار أو ما نسبته ٠,٩٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول					
٢٠٠٩					
حكومات			شركات		
المجموع	قطاع عام	كبرى	صغيرة ومتوسطة	أفراد	
١٣٠٣٨١٠١	٣٠١١٥٨٨	٢١٠٣٩٠٢	٢٢٠٩٤٠٤	٥٧١٣٢٠٧	حسابات جارية وتحت الطلب
٢٠٩٧٧٣٦	٣٢٩	٢٥٥٤٨	٣٩٩٣٧	٢٠٣١٩٢٢	ودائع التوفير
١٥٩٠٢٣٢٣	١٥٠٥٥٨٨	٤٤٨٥٠٦٠	٩٨٨٠٥٥	٨٩٢٣٦٢٠	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٤٣٤٣٦٦	١٠٩٨٤٧	١٨٠٣٧	١٩٩٤٩	٢٨٦٥٣٣	شهادات ايداع
٣١٤٧٢٥٢٦	٤٦٢٧٣٥٢	٦٦٣٢٥٤٧	٣٢٥٧٣٤٥	١٦٩٥٥٢٨٢	المجموع

- بلغت قيمة ودائع الحكومات والقطاع العام ٦٢٧,٤ مليون دولار أو ما نسبته ١٤,٧٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .
- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ١٢١٤٣,٤ مليون دولار أو ما نسبته ٣٨,٦٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .
- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٥٥,٢ مليون دولار أو ما نسبته ٠,٥٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .
- بلغت الودائع الجامة ٢٧٢,٣ مليون دولار أو ما نسبته ٠,٩٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .

٢٠ - تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول			
٢٠٠٩	٢٠١٠		
٢ ٦٨٣ ٦١٦	٢ ٦٧٩ ٨٤٥	مقابل تسهيلات ائتمانية مباشرة	
٦٨٢ ٩١٦	٨٣٦ ٠٥٦	مقابل تسهيلات ائتمانية غير مباشرة	
١٤ ٨٦١	١ ٠٨٩	تأمينات التعامل بالهامش	
٣١ ٢١٧	٤١ ٣٤٩	تأمينات أخرى	
٣ ٤١٢ ٦١٠	٣ ٥٥٨ ٣٣٩	المجموع	

٢١ - أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول			
٢٠٠٩	٢٠١٠		
٦١٤ ٠٠١	٨١٧ ٤٣٨	من بنوك ومؤسسات مالية *	
٦١٤ ٠٠١	٨١٧ ٤٣٨	المجموع	

- * قامت المجموعة خلال العام ٢٠٠٧ بطرح قرض تجمع بنكي لصالحها عن طريق الوحدة المصرفية الخارجية في البحرين بقيمة نصف مليار دولار أمريكي لمدة خمس سنوات وبسعر فائدة لايبور مضاف إليها ٢٥ نقطة أساس (Libor + ٠,٢٥bp) .
- قامت المجموعة بالإقتراض من بنوك ومؤسسات مالية بالإضافة إلى طرح قروض تجمع بنكية لصالحها عن طريق البنك العربي لتونس لمدة تتراوح من خمس سنوات إلى ثلاث عشر سنوات بسعر فائدة مختلفة بلغ أداها ٢٪ وأقصاها TMM مضافاً إليها ٢٠٠ نقطة أساس (TMM + ٢٠٠ bp) .
- قامت المجموعة خلال الفترة بطرح قرض تجمع بنكي لصالحها عن طريق البنك العربي أستراليا المحدود بقيمة إسمية مقدارها ٢٠٠ مليون دولار أسترالي لمدة ثلاث سنوات بسعر فائدة BBSW مضافاً إليها ٤٧ نقطة أساس (BBSW + ٤٧ bp) . إن هذه السندات مكفولة من قبل الحكومة الأسترالية بتكلفة ١٠٠ نقطة أساس .
- قامت المجموعة خلال الفترة بالإقتراض من مؤسسة عبر البحار الأمريكية للاستثمار الخاص عن طريق فروع البنك العربي ش.م.ع في المملكة الأردنية الهاشمية مبلغ خمسة ملايين دولار أمريكي لمدة خمس وعشرون سنة وبسعر فائدة ٥,٠١٥٪ .

بآلاف الدولارات الأمريكية		تحليل الاموال المقترضة حسب طبيعة الفوائد	
٣١ كانون الأول			
٢٠٠٩	٢٠١٠		
٦١٤ ٠٠١	٨١٢ ٤٣٨	ذات فائدة متغيرة	
-	٥ ٠٠٠	ذات فائدة ثابتة	
٦١٤ ٠٠١	٨١٧ ٤٣٨	المجموع	

٢٢ - مخصص ضريبة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بـآلاف الدولارات الأمريكية	٢٠١٠	٢٠٠٩	
٢٥٨ ٥٩٦	٢٥١ ١٧٦		رصيد بداية السنة
١٨٠ ٦٣٥	٢٠٩ ٥١٨		مصرف ضريبة الدخل
(٢٠٣ ٠٦٤)	(٢٠٢ ٠٩٨)		ضريبة دخل مدفوعة
٢٣٦ ١٦٧	٢٥٨ ٥٩٦		رصيد نهاية السنة

بـآلاف الدولارات الأمريكية	٢٠١٠	٢٠٠٩	
١٨٠ ٦٣٥	٢٠٩ ٥١٨		تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحد ما يلي:
(١ ٧١١)	(٢ ٢٥٠)		مصرف ضريبة الدخل
١٧٨ ٩٢٤	٢٠٧ ٢٦٨		أثر موجودات ضريبة مؤجلة
			المجموع

٢٣ - مخصصات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بـآلاف الدولارات الأمريكية					
٢٠١٠					
رصيد	إستخدامات	ما قيد	تعديلات	رصيد	
بداية السنة	إضافات	أو تحويل	للإيرادات	خلال الفترة	نهاية السنة
٨٥ ٤٥٠	١١ ٩١٣	(٧ ٠٩٦)	(٩٢)	٢٧٨	٩٠ ٤٥٣
٧ ١٧٢	٤ ١٨٣	(٢٩٤)	(٩٩٤)	٩٢	١٠ ١٥٩
٣٥ ٠٣٢	٨٣١	(١٧ ١٩٦)	(٢٥٣)	١٨ ٦٧٥	٣٧ ٠٨٩
١٢٧ ٦٥٤	١٦ ٩٢٧	(٢٤ ٥٨٦)	(١ ٣٣٩)	١٩ ٠٤٥	١٣٧ ٧٠١
تعويض نهاية الخدمة					
قضايا					
أخرى					
المجموع					

بـآلاف الدولارات الأمريكية					
٢٠٠٩					
رصيد	إستخدامات	ما قيد	تعديلات	رصيد	
بداية السنة	إضافات	أو تحويل	للإيرادات	خلال الفترة	نهاية السنة
٨٨ ٢٠٢	٧ ٣١٩	(٩ ٨٨٨)	(٢٣٤)	٥١	٨٥ ٤٥٠
٥ ٦٥٥	١ ٩١٦	(٣٢٠)	(١ ٠٤٠)	٩٦١	٧ ١٧٢
٥٣ ٧٥٨	٢ ٣٨٧	(٢٢ ٩٨٨)	(٩٧٤)	٢ ٨٤٩	٣٥ ٠٣٢
١٤٧ ٦١٥	١١ ٦٢٢	(٣٣ ١٩٦)	(٢ ٢٤٨)	٣ ٨٦١	١٢٧ ٦٥٤
توميض نهاية الخدمة					
قضايا					
أخرى					
المجموع					

٢٤ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بـآلاف الدولارات الأمريكية	٢٠١٠	٢٠٠٩	
١٢٣ ٢٧٩	١١٦ ٥٩٨		فوائد للدفع
٤٢٣ ٥١٧	٢٣٧ ٨٠٤		أوراق للدفع
١١١ ١٦٠	١٣٨ ٤٠٤		فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً
٦٢ ٣٠٩	٥٨ ٢٥٦		مصاريف مستحقة غير مدفوعة
١٨٣ ٠٣٧	١٧٥ ٦٣٠		مطلوبات مختلفة أخرى
٩٠٣ ٣٠٢	٧٢٦ ٦٩٢		المجموع

٢٥ - مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن البنود التي نتج عنها ضرائب مؤجلة هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠١٠				
رصيد بداية	المضاف	المحذر	تعديلات	رصيد نهاية
السنة			خلال السنة	السنة
٧٨ ٧٩٨	٢٤ ٨١٢	(٤٨ ٤١٥)	(٤ ٠٩٩)	٥١ ٠٩٦
٦٥	-	(١ ٧٢٤)	٢ ٢٥٠	٥٩١
٥ ٨٤٩	-	(٥٢٦)	(٤٨٥)	٤ ٨٣٨
٨٤ ٧١٢	٢٤ ٨١٢	(٥٠ ٦٦٥)	(٢ ٣٣٤)	٥٦ ٥٢٥

التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع

أرباح مدورة

أخرى

المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٩				
رصيد بداية	المضاف	المحذر	تعديلات	رصيد نهاية
السنة			خلال السنة	السنة
٣٦ ٢٨٨	٥١ ٠٤٢	(١٦ ٣٧٨)	٧ ٨٤٦	٧٨ ٧٩٨
-	٥٣	-	١٢	٦٥
٢ ٦٧٤	٥ ٨٤٩	-	(٢ ٦٧٤)	٥ ٨٤٩
٣٨ ٩٦٢	٥٦ ٩٤٤	(١٦ ٣٧٨)	٥ ١٨٤	٨٤ ٧١٢

التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع

أرباح مدورة

أخرى

المجموع

إن رصيد المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول	
٢٠٠٩	٢٠١٠
٢٠ ٧١٩	١٦ ٥٦١
١١	١٣٠
٧٤٤	٧٣٦
٢١ ٤٧٤	١٧ ٤٢٧

التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع

أرباح مدورة

أخرى

المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٩	٢٠١٠
١٢ ٤٢٢	٢١ ٤٧٤
١٣ ٣٣٧	١ ٩٦٠
(٤ ٢٨٥)	(٦ ٠٠٧)
٢١ ٤٧٤	١٧ ٤٢٧

كانت الحركة على حساب المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي:

رصيد بداية السنة

المضاف خلال السنة

المطفاً خلال السنة

رصيد نهاية السنة

٢٦ - رأس المال المكتتب به والمدفوع

أ - بلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٧٧٦,٠٢٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ .

ب - بلغ رصيد علاوة الإصدار ١٢٢٥,٧٤٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (١٢٢٦,١٨٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

ج - لا يوجد أسهم خزينة بنهاية ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (٦٩ ٠١٥ سهم بقيمة ١,٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) يتم اظهارها في بند مستقل مطروحة من حقوق الملكية . لا تتمتع أسهم الخزينة بحق في الارباح الموزعة على المساهمين وليس لها الحق في التصويت في اجتماعات الهيئة العامة للبنك .

٢٧ - الاحتياطي الاجباري

بلغ رصيد الاحتياطي الاجباري ٤٨٢ ٥٤٧ ألف دولار بنهاية كانون الأول ٢٠١٠ (٤٥١ ٧٠٢ ألف دولار كما في نهاية ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

٢٨ - الاحتياطي الاختياري

بلغ رصيد الاحتياطي الاختياري ٩٧٧ ٣١٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (٣١٥ ٩٧٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) . يستخدم الاحتياطي الإختياري في الأغراض التي يقررها مجلس الادارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين .

٢٩ - احتياطي مخاطر مصرفية عامة

بلغ رصيد احتياطي المخاطر المصرفية العامة ٣٦٣ ٤٥٨ ألف دولار أمريكي بنهاية كانون الأول ٢٠١٠ (٣٩١ ٩٦٤ ألف دولار بنهاية كانون الأول ٢٠٠٩) ، و يتم التصرف بهذا الاحتياطي بناء على اجراءات محددة منها موافقة البنك المركزي الأردني أو الهيئة العامة في الحالات التي يكون فيها هذا الاحتياطي يفوق الحد الأدنى المطلوب بموجب تعليمات السلطات المصرفية.

٣٠ - احتياطي تقويم موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١٠			
المجموع	مشتقات	سندات	أسهم
(٢٨ ٧٠٨)	-	(٩٥ ٤٤١)	٥٦ ٧٣٣
٢٠ ٠٣٦	(٥١٦)	٩٢١	١٩ ٦٣١
٢ ١١٢	-	٤٢ ٤٠٤	(٤٠ ٢٩٢)
٩٣٦	-	-	٩٣٦
٢ ٠٤٨	-	٨١٢	١ ٢٣٦
(١٣ ٥٧٦)	(٥١٦)	(٥١ ٣٠٤)	٣٨ ٢٤٤

رصيد بداية السنة

التغير في القيمة العادلة خلال السنة

صافي (أرباح) خسائر متحققة محولة للإيراد

خسائر تدني محولة للإيراد

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠٠٩			
المجموع	مشتقات	سندات	أسهم
(١٧٢ ٨٦٢)	(١ ٣١٨)	(٢٣٥ ٢٠٥)	٦٣ ٦٦١
١٤٢ ٦٥٨	-	١٤١ ٤٠٩	١ ٢٤٩
(٨ ٠٤٢)	١ ٣١٨	(٢ ٠٥٨)	(٧ ٣٠٢)
-	-	-	-
(٤٦٢)	-	٤١٣	(٨٧٥)
(٣٨ ٧٠٨)	-	(٩٥ ٤٤١)	٥٦ ٧٣٣

رصيد بداية السنة

التغير في القيمة العادلة خلال السنة

صافي (أرباح) خسائر متحققة محولة للإيراد

خسائر تدني محولة للإيراد

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

* يظهر التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بمبلغ ١٦,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (٢٠,٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) .

بآلاف الدولارات الأمريكية		٣١ - أرباح مدورة	
٢٠٠٩	٢٠١٠	ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :	
٩٧ ٧٥٦	٥٩ ٣٧٦	رصيد بداية السنة	
٥٢٨ ٣٣٦	٢٥١ ٠١٦	يضاف أرباح السنة	
٦٢٦ ٠٩٢	٣١٠ ٣٩٢	المجموع	
		بطرح:	
٤٠٣ ٧٦٤	٣٠ ٨٢٥	المحول للاحتياطيات	
١٦٢ ٩٥٢	١٥٦ ٢٥١	أرباح مقترح توزيعها	
٥٩ ٣٧٦	١٢٣ ٣١٦	رصيد نهاية السنة	

بلغت قيمة الارباح المدورة التي لا يمكن التصرف بها الا بحالات محددة نتيجة لتطبيق بعض المعايير المحاسبية ١,٣ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ (٣,٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩) .

٣٢ - فوائد دائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
١ ١٧٦ ٥٧١	١ ١٠٨ ٢٠٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة *
١٤٤ ٧١٤	١١٤ ٩٩٨	أرصدة لدى بنوك مركزية
٦٢ ٠٩٣	٤٨ ٢٥٤	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٣ ١٧٢	٩ ٦٢٠	موجودات مالية للمتاجرة
٧ ٤٢٥	١١ ٥١٧	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٤٤ ٥٤٣	٢٥٩ ٦٢٥	موجودات مالية متوفرة للبيع
١٤٧ ٤٨٨	١٠٦ ٩٦٠	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١ ٧٩٦ ٠٠٦	١ ٦٥٩ ١٨٠	المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة:

بـآلاف الدولارات الامـريكية						
٢٠١٠						
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات			
			كبرى	صغيرة		
				ومتوسطة	أفراد	
٥٢ ٩٨٥	٥٠٤	١ ١٢١	٢٨ ٩٤٥	١٥ ٢٠٢	٧ ٢١٣	كمبيالات واسناد مخصومة
٢٢٠ ٢٦٩	١٨ ٠٧٢	١٦	١٥٢ ٧٩٣	٤١ ٢٨٣	٨ ١٠٥	حسابات جارية مدينة
٧٤٠ ٦٦٩	٥٤ ٥٧٣	١٣ ٣٥٠	٤١٤ ٩٢٣	١٠٠ ٠٥٢	١٥٧ ٧٧١	سلف وقروض
٨٠ ٩٠٤	—	—	١٣٧	١٨ ٢٣٢	٦٢ ٥٣٥	قروض عقارية
١٣ ٣٧٩	—	—	—	—	١٣ ٣٧٩	بطاقات إئتمان
١ ١٠٨ ٢٠٦	٧٣ ١٤٩	١٤ ٤٨٧	٥٩٦ ٧٩٨	١٧٤ ٧٦٩	٢٤٩ ٠٠٣	المجموع

بـآلاف الدولارات الاميريكية						
٢٠٠٩						
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات			
			كبرى	صغيرة		
				أفراد	ومتوسطة	
٦٧ ٥٢٧	٢٧٧	٣ ٢٥٨	٤٠ ٠٤٤	١٦ ٩٣٩	٧ ٠٠٩	كمبيالات واسناد مخصومة
٢٥١ ٤٤٠	١٧ ١٤٩	-	١٧٨ ٥٣٦	٤٧ ٠٣٥	٨ ٧٢٠	حسابات جارية مدينة
٧٧٢ ٩٩٦	٥٦ ٨١٤	٣٧ ٥٠٤	٤٤٨ ٦٥٣	٨٤ ٢٦٧	١٤٥ ٧٥٨	سلف وقروض
٧٢ ٢٥٠	-	-	١٣٩	١٠ ٥١٣	٦١ ٥٩٨	قروض عقارية
١٢ ٣٥٨	-	-	-	-	١٢ ٣٥٨	بطاقات إئتمان
١ ١٧٦ ٥٧١	٧٤ ٢٤٠	٤٠ ٧٦٢	٦٦٧ ٣٧٢	١٥٨ ٧٥٤	٢٣٥ ٤٤٣	المجموع

٣٤ - صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠٠٩	٢٠١٠
٦٦ ٣٥١	٦٦ ٧٩٩
١٣٧ ٢٥١	١٦٦ ٤١٧
١٥ ٢٣٩	١٦ ١٠٦
٨٢ ١٠٠	٨٧ ٨٥١
١٨ ٣١٠	١٦ ٥٩٥
٢٨٢ ٦٣١	٣٢٠ ٥٧٨

عمولات دائنة:

- تسهيلات ائتمانية مباشرة
- تسهيلات ائتمانية غير مباشرة
- حسابات مدارة لصالح العملاء
- أخرى
- ينزل: عمولات مدينة
- صافي إيرادات العمولات

٣٥ - (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١٠			
أرباح	(خسائر) غير	توزيعات	المجموع
متحققة	متحققة	أرباح	
١ ٣٨٢	(٥ ٨٧٤)	-	(٤ ٤٩٢)
٢٥	(٣٨٧)	١ ٠٠٨	٦٤٦
١ ٤٠٧	(٦ ٢٦١)	١ ٠٠٨	(٣ ٨٤٦)

أذونات خزينة وسندات
أسهم شركات
المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠٠٩			
أرباح	(خسائر) غير	توزيعات	المجموع
متحققة	متحققة	أرباح	
٦٢٠	٢ ٤٨٦	-	٣ ١٠٦
٦٧٥	(٦ ٧٤٤)	١٦٣	(٥ ٩٠٦)
١ ٢٩٥	(٤ ٢٥٨)	١٦٣	(٢ ٨٠٠)

أذونات خزينة وسندات
أسهم شركات
المجموع

٣٦ - (خسائر) موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١٠			
أرباح متحققة	(خسائر) غير	توزيعات	المجموع
	متحققة	أرباح	
٥٤	(٩ ١٧٢)	-	(٩ ١١٨)
٥٤	(٩ ١٧٢)	-	(٩ ١١٨)

قروض و سندات حكومية و شركات
المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠٠٩			
أرباح متحققة	(خسائر) غير	توزيعات	المجموع
	متحققة	أرباح	
٦٠٧٠	(٧٠٩٩)	-	(١٠٢٩)
٦٠٧٠	(٧٠٩٩)	-	(١٠٢٩)

قروض و سندات حكومية و شركات
المجموع

٣٧ - أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠٠٩	٢٠١٠
١٨ ٢٩٧	٦٧ ١٤٩
١١ ٣٤٢	٧ ٣٥٩
٣ ٩٣٢	٢ ٧٤٤
٢٥ ٧٠٧	٧١ ٧٦٤

أرباح بيع موجودات مالية

عوائد التوزيعات

ينزل: خسائر تدني في القيمة

المجموع

٣٨ - إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠٠٩	٢٠١٠
٢٢ ٠٤٣	٢٥ ٨٧٤
٢ ٦٣١	٢ ٥٣٣
(٤ ٤٦٩)	(١ ٤٠٩)
٣٣ ٢٦٤	٢٠ ٧٥٣
٥٣ ٤٦٩	٤٧ ٧٥١

إيرادات خدمات العملاء

بدل إيجار صناديق حديدية

(خسائر) مشتقات مالية

إيرادات أخرى

المجموع

٣٩ - نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠٠٩	٢٠١٠
٢٨٨ ٤٣٩	٣٢٠ ٢١٠
٢٥ ٧٩٤	٢٧ ٣٢٨
٤ ٦٤٣	٤ ٩٥٨
١٤ ٨٥٩	٤ ٦٨٦
١١ ٧٦٢	١٢ ١٠٧
٣ ٩٤٣	٣ ٣٢٣
٣٩ ٣٢٩	٤٣ ١٢٥
١٦ ٩١٣	١٥ ٧٣٩
٤٠٥ ٦٨٢	٤٣١ ٤٧٦

رواتب ومنافع وعلاوات

الضمان الاجتماعي

صندوق الادخار

تعويض نهاية الخدمة

نفقات طبية

نفقات تدريب

علاوات

أخرى

المجموع

٤٠ - مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
٥٤ ٤٣٩	٦٢ ١٤٣	مصاريف مكاتب
٦٩ ٢٧٦	٧٢ ٣٨٨	مصاريف مكتبية
٦٧ ٢٧٢	٨٠ ٢٤٨	مصاريف خدمات خارجية
٢٠ ٧٦٥	١٧ ٧٢٤	رسوم
٣٢ ٧١٢	٢٨ ٩٩٤	مصاريف أنظمة المعلومات
٧٦ ٢٤٦	٣٩ ٢٤٣	مصاريف إدارية أخرى
٣٢٠ ٧١٠	٣٠٠ ٧٤٠	المجموع

٤١ - مشتقات مالية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
٧٢ ٦٧٦	٢٩٧ ٥١٠	عقود أسعار آجلة
٣ ٧٨٢ ٥٠٩	٢ ٦٠١ ٣٩٥	عقود فوائد آجلة
٦ ٩٠١ ١٥٣	٧ ٨٩٥ ٨٤٦	عقود عملات أجنبية آجلة
١٠ ٧٥٦ ٣٣٨	١٠ ٧٩٤ ٧٥١	المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

تفاصيل المشتقات المالية هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٠					
القيمة الاسمية حسب الاستحقاق					
أكثر من ٣ سنوات	من سنة إلى ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى سنة	خلال ٣ أشهر	مجموع القيمة الاسمية	قيمة عادلة موجبة
سنوات	سنوات	سنوات	سنوات	الاسمية	قيمة عادلة سلبية
-	١٤٦ ٨٥٢	٨٥ ٥٩٧	٦٥ ٠٦١	٢٩٧ ٥١٠	٩٤٩
٢٨٠ ٩٦١	٩٨٩ ٦٠٧	٢٧٨ ٤٨٣	٣٥٨ ٨٧٨	١ ٩٠٧ ٩٢٩	٥٦ ٢٩٨
-	٥٣ ٤٦١	٢٠٧ ٧٢٨	٦ ١٩٤ ٠٦٣	٦ ٤٥٥ ٢٥٢	٣٠ ٠٩٣
٢٨٠ ٩٦١	١ ١٨٩ ٩٢٠	٥٧١ ٨٠٨	٦ ٦١٨ ٠٠٢	٨ ٦٦٠ ٦٩١	٨٧ ٣٤٠
-	١٩٣ ٧١٠	-	٧١ ٣٨٤	٢٦٥ ٠٩٤	١ ٧٦٤
١٧١	-	٦١ ٦٧١	٤٢ ٣٥٥	١٠٤ ١٩٧	-
١٧١	١٩٣ ٧١٠	٦١ ٦٧١	١١٣ ٧٣٩	٣٦٩ ٢٩١	١ ٧٦٤
٣٤ ٠٠٥	١٠٣ ٧٠٩	٤٩ ٧٩٨	٢٤٠ ٨٦٠	٤٢٨ ٣٧٢	١ ١١١
-	-	-	١ ٣٣٦ ٣٩٧	١ ٣٣٦ ٣٩٧	٣ ٢١٦
٣٤ ٠٠٥	١٠٣ ٧٠٩	٤٩ ٧٩٨	١ ٥٧٧ ٢٥٧	١ ٧٦٤ ٧٦٩	٤ ٣٢٧
٣١٥ ١٣٧	١ ٤٨٧ ٣٣٩	٦٨٣ ٢٧٧	٨ ٣٠٨ ٩٩٨	١٠ ٧٩٤ ٧٥١	٩٣ ٤٣١
المجموع					٦٩ ٠٢٥

تدل القيمة الاعترافية (الاسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق او مخاطر الائتمان .

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

القيمة الاسمية حسب الاستحقاق

أكثر من ٣ سنوات	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٣ أشهر إلى سنة	خلال ٣ أشهر	مجموع القيمة الاسمية	قيمة عادلة موجبة	قيمة عادلة سالبة	مجموع القيمة
-	-	-	٧٢ ٦٧٦	٧٢ ٦٧٦	٨٢٢	٨٣٨	عقود أسعار آجلة
٦٨٩ ٩٩٠	٦٧٠ ٨٨٩	٨٨٠ ٠٢٠	٦٥٠ ٨٨٣	٢ ٨٩١ ٧٨٢	١٣١ ٣٥٠	١٢٦ ٤٨٠	عقود فوائد آجلة
-	٢٥ ٨٥٣	١٤٤ ٩٥٨	٤ ٩٩٤ ٢٦٩	٥ ١٦٥ ٠٨٠	٤٦ ١٣٠	٥٠ ٢١٠	عقود عملات أجنبية آجلة
٦٨٩ ٩٩٠	٦٩٦ ٧٤٢	١ ٠٢٤ ٩٧٨	٥ ٧١٧ ٨٢٨	٨ ١٢٩ ٥٣٨	١٧٨ ٣٠٢	١٧٧ ٥٢٨	مشتقات مالية محفظة بها للمتاجرة
-	٢١٦ ٣١٠	٢٩ ٩٤٠	-	٢٤٦ ٢٥٠	٤ ٦١٩	(١ ٦٨٤)	عقود فوائد آجلة
-	-	٧٠ ٨٨٢	٥٢ ١٢٤	١٢٣ ٠٠٦	-	-	عقود عملات أجنبية آجلة
-	٢١٦ ٣١٠	١٠٠ ٨٢٢	٥٢ ١٢٤	٣٦٩ ٢٥٦	٤ ٦١٩	(١ ٦٨٤)	مشتقات مالية للتحوط لقاء القيمة العادلة
٨٦ ٩٣٥	٣٢٩ ٩٣٠	٢٠٧ ٣٩٣	٢٠ ٢١٩	٦٤٤ ٤٧٧	٢ ٩٥٢	٣ ٦١٤	عقود فوائد آجلة
-	-	٤٥٤ ١٢١	١ ١٥٨ ٩٤٦	١ ٦١٣ ٠٦٧	-	-	عقود عملات أجنبية آجلة
٨٦ ٩٣٥	٣٢٩ ٩٣٠	٦٦١ ٥١٤	١ ١٧٩ ١٦٥	٢ ٢٥٧ ٥٤٤	٢ ٩٥٢	٣ ٦١٤	مشتقات مالية للتحوط لقاء التدفقات النقدية
٧٧٦ ٩٢٥	١ ٢٤٢ ٩٨٢	١ ٧٨٧ ٣١٤	٦ ٩٤٩ ١١٧	١٠ ٧٥٦ ٣٣٨	١٨٥ ٨٧٣	١٧٩ ٤٥٨	المجموع

تدل القيمة الاعترافية (الاسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان .

٤٢ - القطاعات التشغيلية:

أ - وصف لأنشطة القطاعات

يوجد مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء المجموعة ويقوم بتطويرها دائما بما يتناسب مع التغير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة، وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها وخططها المستقبلية:

١. مجموعة الأعمال المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية.

٢. مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل للمجموعة بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص ، وهي المحرك التمويلي للمجموعة ، وتعنى بإدارة سيولته النقدية ومخاطر السوق في آن واحد. وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات المجموعة ومطلوباتها ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات. وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر المجموعة ، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في المجموعة للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .
- الأسهم .

٣. النخبة

خلال عام ٢٠٠٩ قامت المجموعة بدمج نشاطاته المقدمة لفئة العملاء من ذوي الجدارة المالية المرتفعة (High Net Worth) وفئة العملاء من النخبة (Elite) التي تقع ضمن نطاق التجزئة ، وذلك لتعزيز التركيز على الخدمات والمنتجات (onshore) المقدمة لعملاء البنك ضمن الدول التي تعمل بها، مع العمل في الوقت نفسه على نقل ملكية الأعمال الخارجية (offshore) إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود.

أن الهدف الأهم للنموذج النهائي للعمل هو لتعزيز قدرة المجموعة على الاستفادة من قنوات التوزيع العائدة لأعمال التجزئة والنخبة على نحو أكثر فعالية لتلبية احتياجات كافة عملاء البنك من مختلف الفئات. وذلك من خلال نقل الأعمال الخارجية (offshore) للبنك إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود باعتباره الذراع المتخصص للتعامل مع كافة متطلبات الأعمال الخارجية لعملاء البنك من ذوي الجدارة المالية المرتفعة.

٤. مجموعة خدمات التجزئة المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد ، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل ، وذلك عن طريق منافذ توزيع فعالة ومجموعة من منتجات الخدمات المتنوعة . وتعمل هذه المجموعة على الاتصال القريب المباشر مع العملاء من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق القنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفي المباشر والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة . ومع توسيع مركز الاتصال ليشمل جميع المناطق وتلبيته للخدمات الواردة والصادرة ، ستوفر للعملاء خدمات متميزة.

معلومات عن القطاعات التشغيلية للمجموعة

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠

البيانات	الاعمال المصرفية للشركات	الخزينة	النخبة	خدمات التجزئة	مجموعات اخرى	المجموع
صافي الإيرادات	٨٣٦ ٤٥٥	٤٦١ ٣٩٦	(١٢٢ ٤٧٤)	٢٣٣ ٦٢٦	٣٥٥ ٧٠٦	١ ٧٦٤ ٧٠٩
صافي الدخل من الفوائد بين القطاعات	(٩٣ ٠٩١)	(١٧٧ ٩٩٢)	١٨٢ ٣٣٧	٨٨ ٧٤٦	-	-
مخصص تنفي تسهيلات ائتمانية مباشرة	٤٤٦ ٢٤٣	-	٧	٢٧ ١٤١	-	٤٧٣ ٣٩١
مخصصات اخرى	٣ ١٧٩	٢٠٨	٦٧	٢ ٦٣٧	٨ ١٩٩	١٤ ٢٩٠
المصاريف الادارية المباشرة	١٩٦ ٠٢٥	٢٩ ٣٧٧	١٦ ٨٣٦	١٧٤ ٠٥٠	-	٤١٦ ٢٨٨
نتائج أعمال القطاع	٩٧ ٩١٧	٢٥٣ ٨١٩	٤٢ ٩٥٣	١١٨ ٥٤٤	٣٤٧ ٥٠٧	٨٦٠ ٧٤٠
مصاريف غير مباشرة موزعة على القطاعات	١٥٣ ٢٨٩	٥١ ١٤٩	٢٤ ٨٣٥	١١١ ٥٩٤	٣٣ ٠٧٢	٣٧٣ ٩٣٩
الربح قبل الضرائب	(٥٥ ٣٧٢)	٢٠٢ ٦٧٠	١٨ ١١٨	٦ ٩٥٠	٣١٤ ٤٣٥	٤٨٦ ٨٠١
ضريبة الدخل	٥٣ ١٦٢	٤٠ ٩٦٣	١٢ ٩٧٣	٥ ٠٠٨	٦٦ ٨١٨	١٧٨ ٩٢٤
صافي ربح (خسائر) السنة	(١٠٨ ٥٣٤)	١٦١ ٧٠٧	٥ ١٤٥	١ ٩٤٢	٢٤٧ ٦١٧	٣٠٧ ٨٧٧
معلومات أخرى						
موجودات القطاع	٢١ ٣٦٢ ٤٣٩	٢٣ ١٦٩ ٧٨٥	٣٧٤ ٤٩١	٣ ٠٠٧ ٢٣١	١ ١٠٦ ١١٨	٤٩ ٠٢٠ ٠٦٤
الموجودات بين القطاعات	٢ ٠٦٦ ٩٣٠	١ ٤١٠ ٦٣٨	٨ ٥٠٨ ٩٧٦	٥ ٢٧١ ٠٨٢	٥ ٨٩٠ ٣٠٧	-
الاستثمارات في شركات حليفة	-	-	-	-	٢ ٠٧٧ ٨٠٩	٢ ٠٧٧ ٨٠٩
مجموع الموجودات	٢٣ ٤٢٩ ٣٦٩	٢٤ ٥٨٠ ٤٢٣	٨ ٨٨٣ ٤٦٧	٨ ٢٧٨ ٣١٣	٩ ٠٧٤ ٢٣٤	٥١ ٠٩٧ ٨٧٣
مطلوبات القطاع	٢١ ٢٢٤ ٠٥٩	٣ ٦٣٧ ٨٠٠	٨ ٨٨٣ ٤٦٧	٨ ٢٧٨ ٣١٣	٧٩٩ ٣١١	٤٢ ٨٢٢ ٩٥٠
رأس المال والاحتياطيات	-	-	-	-	٨ ٢٧٤ ٩٢٣	٨ ٢٧٤ ٩٢٣
مطلوبات بين القطاعات	٢ ٢٠٥ ٣١٠	٢٠ ٩٤٢ ٦٢٣	-	-	-	-
مجموع المطلوبات	٢٣ ٤٢٩ ٣٦٩	٢٤ ٥٨٠ ٤٢٣	٨ ٨٨٣ ٤٦٧	٨ ٢٧٨ ٣١٣	٩ ٠٧٤ ٢٣٤	٥١ ٠٩٧ ٨٧٣
إستهلاكات وإطفاءات	١٢ ٣٠٣	٢ ٨٣٩	١ ١٠٧	٤١ ٧٦٢	-	٥٨ ٠١١

٤٣ - إدارة المخاطر المصرفية

تقوم المجموعة بإدارة مخاطره المصرفية المتنوعة بوسائل متعددة وذلك من خلال استراتيجية شاملة موضوعية تحدد المخاطر وسبل مواجهتها وتخفيفها . إن أجهزة إدارة المخاطر المصرفية في المجموعة تشمل مجلس الإدارة، والمدير العام، ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات العليا، والمدير المالي، ومدير الخزينة، ورؤساء مجموعات العمل و مدير إدارة المخاطر، ومدير إدارة التدقيق الداخلي، ورؤساء النشاطات المساندة ومديري المناطق ومنظومة اللجان المختلفة في مختلف المستويات الإدارية.

أ - إدارة مخاطر الائتمان

تعرف مخاطر الائتمان بأنها احتمال أن يكون العميل أو الطرف المقابل غير قادر على الوفاء بالتزاماته المالية المتعاقد عليها مما يؤدي الى الإعسار و/أو خسائر مالية. وتنتج مخاطر الائتمان في سياق الأعمال العادية للمجموعة .

تحرص المجموعة دائما على تبني أعلى مستويات المعايير الائتمانية، واتباع أفضل الأساليب والتقنيات في إدارة مخاطر الائتمان، والتي من شأنها المحافظة على جودة المحفظة الائتمانية، وتمتعها بدرجة عالية من النوعية.

وفي هذا السياق تقوم المجموعة بتعزيز الأطر المؤسسية التي تحكم إدارة الائتمان من خلال تحديث وتطوير السياسات والإجراءات بشكل مستمر .

• التركزات الائتمانية :

تلتزم المجموعة العربي بتعليمات البنك المركزي الأردني بخصوص حد الإقراض القانوني للعميل الواحد البالغ حوالي ٢٥٪ من رأس المال التنظيمي.

• أسس التصنيف الائتماني لعملاء المجموعة:

يتم تصنيف مخاطر العملاء وفق الأسس التالية:

(١) تصنيف مخاطر المقرض

يتم هذا التصنيف بناء على تقييم القطاع الاقتصادي ، الموقع التنافسي ، الأداء التشغيلي ، التدفق النقدي، الوضع المالي والإدارة.

(٢) تصنيف مخاطر التسهيل

يتم تصنيف مخاطر التسهيل بناء على تقييم الكفالات المقدمة ، هيكل القرض ، مدة التسهيل-الضمانات المقدمة.

• تخفيف مخاطر الائتمان :

تقوم المجموعة بتقديم الهيكل المناسب للتسهيلات ومراقبة ومتابعة استغلال التسهيلات واستثناء الضمانات (كمصدر ثان للسداد) لتخفيف مخاطر الائتمان.

• آلية دراسة التسهيلات :

يوجد في المجموعة وحدات إدارية منفصلة مهمتها دراسة الائتمان والرقابة عليه ومتابعة استغلاله وتسديده وهذه الوحدات هي وحدة تطوير العلاقة الائتمانية، وحدة التحليل والدراسة، وحدة التنفيذ، وحدة الرقابة.

ب - مخاطر التركيز الجغرافي .

تحد المجموعة من مخاطر تركيز الجغرافي من خلال توزيع نشاطاته على عدة قطاعات وعلى عدة مناطق جغرافية داخل وخارج المملكة ، ويبين الإيضاح (٤٥- هـ) تركيز الموجودات طبقاً للتوزيع الجغرافي.

ج - مخاطر أسعار الفوائد

تتعلق بتغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلب أسعار الفوائد ويوجد في المجموعة عدة لجان من مهامها تقليل اثر هذه المخاطر إلى الحد الأدنى ، ويبين الإيضاح (٤٧) مدى تعرض البنك لتقلبات أسعار الفوائد.

د - مخاطر السيولة النقدية

تتعلق بقدرة المجموعة على مواجهة التزاماته النقدية في الآجال القصيرة والطويلة ولهذا الغرض يوجد عدة مستويات إدارية في المجموعة من مهامها مراجعة إدارة موجودات ومطلوبات المجموعة وإدارة السيولة النقدية ، ويبين الإيضاح (٤٨) آجال استحقاق الموجودات والمطلوبات .

هـ - مخاطر التعامل بالقطع الأجنبي

وهي المخاطر الناتجة عن تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلب أسعار الصرف . ويتألف معظم الدخل من فروق العملات الأجنبية في مجموعة البنك العربي من الدخل الناتج عن تعامل عملاء المجموعة. وتتبع المجموعة سياسة مدروسة في إدارة مراكزه بالعملات الأجنبية ، ويبين الإيضاح (٤٩) صافي مراكز العملات الأجنبية .

و- مخاطر السوق

وهي المخاطر الناجمة عن احتمال تغيير الأسعار ومعدل العائد في السوق ولهذا الغرض تقوم المجموعة ومن خلال عدة جهات بالإشراف والرقابة وإدارة هذه المخاطر .
تقوم المجموعة بمتابعة التطورات في الأسواق المالية العالمية والتغيرات فيها بشكل مستمر ويقوم بإجراءات تهدف للحد من تلك المخاطر عن طريق اتباع عدة أساليب منها على سبيل المثال التحوط وتبديل المراكز كلما اقتضت الحاجة لذلك ، ويبين الإيضاح (٤٦) مخاطر حساسية الأسعار السوقية.

ز - المخاطر التشغيلية

و تعرف على أنها الخسائر التي يمكن للمجموعة أن يواجهها نتيجة خلل في سياسات وإجراءات العمل،العنصر البشري،الأنظمة الآلية و البنية التكنولوجية،إضافة إلى وقوع حوادث خارجية .
و يتم قياس هذه المخاطر باستخدام منهجيات إحصائية تتسجم و طبيعة عمليات المجموعة.

٤٤ - تركيز الموجودات و الإيرادات طبقاً للتوزيع الجغرافي

يقوم البنك بممارسة الاعمال المصرفية من خلال فروعها المنتشرة في الاردن و الخارج وفيما يلي توزيع الموجودات المجموعة داخل وخارج الأردن :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٠ ٣٦٧ ٨٣٨	١٠ ٣٩٣ ٨١٩	داخل الأردن
٤٠ ١٥٧ ٣٧٤	٤٠ ٧٠٤ ٠٥٤	خارج الاردن
٥٠ ٥٢٥ ٢١٢	٥١ ٠٩٧ ٨٧٣	

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
٣٢٨ ٦٣٥	٣٦٥ ٨٦٤	داخل الأردن
١ ٤٤٥ ٥٧٦	١ ٣٩٨ ٨٤٥	خارج الاردن
١ ٧٧٤ ٢١١	١ ٧٦٤ ٧٠٩	

٤٥ - مخاطر الائتمان

أ - اجمالي التعرض لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني وقبل مخفضات المخاطر) :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
١١ ٣٣٤ ٦٧٧	١١ ٦٩١ ٧٦٧	التعرض الائتماني المرتبط بالموجودات :
٤ ٢٠٠ ٥٠٥	٤ ٦٧٦ ٠٥٥	ارصدة لدى بنوك مركزية
٣٠٩ ٥٣٤	٢٢٥ ٨٤٩	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٩٧ ٨٨٩	٣٤٠ ٥١٤	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٦٩ ٩٤٧	٢٢٤ ٩٢٧	موجودات مالية للمتاجرة
١٧٩ ٤٥٨	٦٩ ٠٢٥	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٢ ٠٢٥ ٩٢٥	٢٢ ٤٨٩ ٧٢٩	مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
٥ ٨٤١ ٥٦٥	٥ ٥٢٩ ٩٠٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١ ٨٩٠ ٧٣٣	١ ٢٧٦ ١٤٠	موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٠١ ٦٤١	٣١٢ ٠٩٨	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
		موجودات أخرى
٦ ٤٢٦ ٦٨٥	١٢ ٥٥٥ ١٣٢	التعرض الائتماني المرتبط ببنود خارج قائمة المركز المالي الموحد :
٥٩٢ ٥٥٧	٥٨٧ ٢١٣	اعتمادات
١٣ ٧٩٤ ٠٦١	١٣ ٧٥١ ٣١٢	قبولات
٣ ٦١٨ ١٤٧	٣ ٥٢٨ ١٧٨	كفالات
٧٠ ٩٨٣ ٣٢٤	٧٧ ٢٥٧ ٨٣٩	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
		المجموع

ب - تصنيف التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب درجة المخاطر :

الجدول التالي يبين تصنيف التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب درجة المخاطر باستخدام نظام التصنيف الائتماني في المجموعة .

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الاول ٢٠١٠

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة		
٦ ٧٣٧ ٦٩٦	١ ٤٤١ ٦٣٩	٣١ ٠٠٠	٢ ٠١٥ ١٣٠	١ ٥٩٩ ٢١٩	١ ٦٥٠ ٧٠٨	تسهيلات عاملة / متدنية المخاطر
١٤ ٦٥٨ ٦٤٧	٢٦٢ ٩٨٧	٣٦٥ ٢٢٧	١١ ٠٨٧ ٤٩٠	٩٣٢ ٩٣٧	٢ ٠١٠ ٠٠٦	تسهيلات عاملة / مقبولة المخاطر
١٥٩ ٥٧٧	١٦ ٤٠٨	-	٦٦ ٨٧٠	٤٥ ٧٨٥	٣٠ ٥١٤	منها مستحقة:
١٠٦ ٩٧١	١٦ ٤٠٨	-	٤١ ٩٠٤	٢٩ ١٧٦	١٩ ٤٨٣	لغاية ٣٠ يوم
٥٢ ٦٠٦	-	-	٢٤ ٩٦٦	١٦ ٦٠٩	١١ ٠٣١	من ٣١ لغاية ٦٠ يوم
٦١٤ ٦٥٦	١٦ ٢٤٧	-	٤٧٤ ٥٨٤	٦٧ ٧١٨	٥٦ ١٠٧	تحت المراقبة
٢ ٠٣٠ ٦٣٧	١ ٦٧٦	١١٠	١ ٣٤٧ ٨٠٤	٤١٨ ٠٤٥	٢٦٣ ٠٠٢	غير عاملة
١٥٧ ٣٦٩	١٨	-	٧١ ٢١١	٣٤ ٢٨٣	٥١ ٨٥٧	دون المستوى
٧٤٧ ٢٥٦	٢٦	-	٦٨٦ ٣١١	٢٨ ٠٥٤	٣٢ ٨٦٥	مشكوك فيها
١ ١٢٦ ٠١٢	١ ٦٣٢	١١٠	٥٩٠ ٢٨٢	٣٥٥ ٧٠٨	١٧٨ ٢٨٠	هالكة
٢٤ ٠٤١ ٦٣٦	١ ٧٢٢ ٥٤٩	٣٩٦ ٣٣٧	١٤ ٩٢٥ ٠٠٨	٣ ٠١٧ ٩١٩	٣ ٩٧٩ ٨٢٣	المجموع
٣٢٣ ٦١٤	-	٨٦٩	١٠٥ ٢١٧	١٤٣ ٦٢٣	٧٣ ٩٠٥	يطرح: فوائد معلقة
١ ٢٢٨ ٢٩٣	٢ ٦٧٦	-	٧٩٨ ٢٠٦	١٦٣ ٤٠١	٢٦٤ ٠١٠	يطرح: مخصص التكني
٢٢ ٤٨٩ ٧٢٩	١ ٧١٩ ٨٧٣	٣٩٥ ٤٦٨	١٤ ٠٢١ ٥٨٥	٢ ٧١٠ ٨٩٥	٣ ٦٤١ ٩٠٨	الصافي

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الاول ٢٠٠٩

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة		
٦ ٢٢٥ ٠٦٤	٧٥٥ ٨١٢	٢٧٩ ١٥٤	٢ ٤٣٣ ٥٠٥	١ ٣٣٠ ٧٩١	١ ٤٢٥ ٨٠٢	تسهيلات عاملة / متدنية المخاطر
١٤ ٣٩٢ ٠١٤	٦١٥ ٧٤٠	٢٦٩ ٢٠٣	١١ ١٠١ ٣٣٢	٦٧١ ١٩١	١ ٧٣٤ ٥٤٨	تسهيلات عاملة / مقبولة المخاطر
٢٠٩ ٩٩٧	٣ ٥٣١	-	٧٢ ٩٨٥	٥٦ ٤٨١	٧٧ ٠٠٠	منها مستحقة:
١٥٣ ٣٩٤	٣ ٥٣١	-	٥٣ ٢٤٨	٣٠ ٥٥٨	٦٦ ٠٥٧	لغاية ٣٠ يوم
٥٦ ٦٠٣	-	-	١٩ ٧٣٧	٢٥ ٩٢٣	١٠ ٩٤٣	من ٣١ لغاية ٦٠ يوم
٥٨٨ ٥١٨	١٣ ١٧٠	-	٤٢٢ ٠٩٥	٨٦ ٩٣٣	٦٦ ٣٢٠	تحت المراقبة
١ ٩١١ ٩٢٦	٦١٠	٦٨ ٨٣٣	١ ١٩٢ ٤٢٥	٢٩٢ ٦٧٨	٣٥٧ ٣٨٠	غير عاملة
٩٤٩ ٧٣٣	-	٦٧ ٦٩٩	٨١٤ ٣٧١	١١ ٥٣٣	٥٦ ١٣٠	دون المستوى
٢٧٤ ٩١٤	-	١١٠	١٩١ ١٨٥	٤٨ ٢٣٥	٣٥ ٣٨٤	مشكوك فيها
٦٨٧ ٢٧٩	٦١٠	١ ٠٢٤	١٨٦ ٨٦٩	٢٣٢ ٩١٠	٢٦٥ ٨٦٦	هالكة
٢٣ ١١٧ ٥٢٢	١ ٣٨٥ ٣٣٢	٦١٧ ١٩٠	١٥ ١٤٩ ٣٥٧	٢ ٣٨١ ٥٩٣	٣ ٥٨٤ ٠٥٠	المجموع
٢٦٢ ٢٩١	-	٢٤٢	٦٦ ٢٠٥	١٣٣ ٠٥٥	٦٢ ٧٨٩	يطرح: فوائد معلقة
٨٢٩ ٣٠٦	٣٢٩	٢٤ ٠٩٠	٣٧٥ ٥٩٩	١٦٧ ٧٧٩	٢٦١ ٥٠٩	يطرح: مخصص التكني
٢٢ ٠٢٥ ٩٢٥	١ ٣٨٥ ٠٠٣	٥٩٢ ٨٥٨	١٤ ٧٠٧ ٥٥٣	٢ ٠٨٠ ٧٥٩	٣ ٢٥٩ ٧٥٢	الصافي

ج- بلغت القيمة العادلة للضمانات للتسهيلات الائتمانية كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٣ ٤٠١ ٧٩٦	٢٨٣ ١٠٥	-	١ ٣٠٠ ٠٧٣	١ ٣٦١ ٣٥١	٤٥٧ ٢٦٧
٦ ٩٤٦ ٤٤٨	٦ ٧١٣	١٣ ٢٥٥	٥ ٧٢٠ ٢٣١	٥٤٣ ٩٦٠	٦٦٢ ٢٨٩
٢٥١ ٠٤٦	-	-	١٦٦ ٣٤٦	٧٣ ٦٥١	١١ ٠٤٩
١٥٨ ٩٠١	٣ ٠٠٢	-	١٠٠ ٤٤٠	٤٠ ٨٣٠	١٤ ٦٢٩
٥٨٩ ٥١٢	١٥	-	٣٠٥ ٠٥٩	١٦١ ٢٦٨	١٢٣ ١٧٠
٧٥ ٢٨١	-	-	٢٥ ٧٠٦	١٠ ٩٠٣	٣٨ ٦٧٢
٧٩ ٨٧٥	-	-	٥٥ ٧٦٣	٦ ٢٦٥	١٧ ٨٤٧
٤٣٤ ٣٥٦	١٥	-	٢٢٣ ٥٩٠	١٤٤ ١٠٠	٦٦ ٦٥١
١١ ٣٤٧ ٧٠٣	٢٩٢ ٨٣٥	١٣ ٢٥٥	٧ ٥٩٢ ١٤٩	٢ ١٨١ ٠٦٠	١ ٢٦٨ ٤٠٤
منها:					
١ ٤٨٨ ٤١٦	٢٦ ٦٩١	-	١ ٠٤٨ ٨٨٠	١٨٥ ٠٠٣	٢٢٧ ٨٤٢
١ ٤٣٦ ٧٩١	٣٩ ٨٣٣	-	١ ٣٧١ ٠٤٣	٢٢ ٩١٣	٣ ٠٠٢
٤ ٤٩٦ ٧٠٩	٨٨ ٨٥٦	١٢ ٠٧٦	٣ ٣٠١ ٢٨٠	٩٣٦ ١٢٢	١٥٨ ٣٧٥
٥٤٧ ٥٧٠	١ ٩٢٣	١ ١٧٩	٤٨١ ٠٨٦	٤٢ ٠٠٢	٢١ ٣٨٠
٨٧٨ ٩٤٢	-	-	٧٧٥ ٠٥٧	٢٩ ٢٠١	٧٤ ٦٨٤
٢ ٤٩٩ ٢٧٥	١٣٥ ٥٣٢	-	٦١٤ ٨٠٣	٩٦٥ ٨١٩	٧٨٣ ١٢١
١١ ٣٤٧ ٧٠٣	٢٩٢ ٨٣٥	١٣ ٢٥٥	٧ ٥٩٢ ١٤٩	٢ ١٨١ ٠٦٠	١ ٢٦٨ ٤٠٤

الضمانات مقابل:

متدنية المخاطر

مقبولة المخاطر

تسهيلات مستحقة ولا يوجد عليها تدني

تحت المراقبة

غير عاملة:

دون المستوى

مشكوك فيها

هالكة

المجموع

منها:

تأمينات نقدية

كفالات بنكية مقبولة

عقارية

أسهم متداولة

سيارات وآليات

أخرى

المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٤ ١٥٣ ٤٢٢	٢٢٩ ٤٠٧	-	٢ ٣٩٣ ٦٢١	١ ١٥٤ ٦٣١	٣٧٥ ٧٦٣
٤ ٩١٢ ٨٨٦	٧٧ ٦٢٢	٤ ٤٩٩	٣ ٨٥١ ٠٧٢	٥٢٩ ٨٩٢	٤٤٩ ٨٠١
١٦٠ ٦١٦	-	-	٣١ ٦٣٣	٩٦ ٥٠٤	٣٢ ٤٧٩
٣٢٥ ٨٣٧	٢ ٦٥٧	-	٢٩٢ ٣٩٣	١٨ ٣٠٠	١٢ ٤٨٧
٤٨٩ ١٧٧	١٦	-	٢٠٤ ٠٤١	٩٧ ٢٠٧	١٨٧ ٩١٣
٨٣ ٦٣٥	-	-	٣٨ ٦٦٨	٨ ٤٣٧	٣٦ ٥٣٠
١٠٩ ٤٨١	-	-	٧٨ ٢٥٨	١٤ ٠٠٩	١٧ ٢١٤
٢٩٦ ٠٦١	١٦	-	٨٧ ١١٥	٧٤ ٧٦١	١٣٤ ١٦٩
١٠ ٠٤١ ٩٣٨	٣٠٩ ٧٠٢	٤ ٤٩٩	٦ ٧٧٢ ٧٦٠	١ ٨٩٦ ٥٣٤	١ ٠٥٨ ٤٤٣
١ ٦٣٩ ٠٢٣	٤١ ٥٤٣	-	١ ٢٩٠ ٨١٢	١٨١ ٧٦٩	١٢٤ ٨٩٩
١ ٢٢١ ٥٢٤	٣١ ٣١٤	-	١ ٠٧٨ ٢٤٦	١١٠ ٥١٦	١ ٤٤٨
٣ ٢٤٦ ٧١٢	٩١ ٠٦٦	٤ ٤٩٩	٢ ٥١٨ ١٧٣	٤٠٤ ٥٧٥	٢٢٨ ٣٩٩
٥٧٣ ٧٩٧	-	-	٥٦٤ ٣٨٧	٧ ٩٢١	١ ٤٨٩
٥٧٣ ٣٧٥	-	-	٤٦٦ ٩٦١	١٧ ٧٦١	٨٨ ٦٥٣
٢ ٧٨٧ ٥٠٧	١٤٥ ٧٧٩	-	٨٥٤ ١٨١	١ ١٧٣ ٩٩٢	٦١٣ ٥٥٥
١٠ ٠٤١ ٩٣٨	٣٠٩ ٧٠٢	٤ ٤٩٩	٦ ٧٧٢ ٧٦٠	١ ٨٩٦ ٥٣٤	١ ٠٥٨ ٤٤٣

الضمانات مقابل:

متدنية المخاطر

مقبولة المخاطر

تسهيلات مستحقة ولا يوجد عليها تدني

تحت المراقبة

غير عاملة:

دون المستوى

مشكوك فيها

هالكة

المجموع

منها:

تأمينات نقدية

كفالات بنكية مقبولة

عقارية

أسهم متداولة

سيارات وآليات

أخرى

المجموع

د - تصنيف سندات الدين حسب درجة المخاطر

الجدول التالي يبين تصنيف سندات الدين حسب درجة المخاطر باستخدام التصنيف الائتماني لوكالات التصنيف الائتمانية العالمية.

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠					التصنيف الائتماني
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	موجودات مالية متوفرة للبيع	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	المجموع	
١ ٨٣٠ ٩٧٦	٤٦٨ ٤٠٦	٩٩٤ ٧٤٤	١٢٨ ٥٢٥	٢٣٩ ٣٠١	القطاع الخاص:
٧٤٩ ٠٧٩	٧٩ ٨٩٦	٦٤٦ ١٨٥	٥ ٢٠٠	١٧ ٧٩٨	من AAA الى A-
-	-	-	-	-	من BBB+ الى B-
٢١٧ ٦١٥	٤١ ٧٦٥	١١٠ ٣٥٧	٦٥ ٤٩٣	-	اقل من B-
٤ ٥٧٣ ٨١١	٦٨٦ ٠٧٣	٣ ٧٧٨ ٦١٤	٢٥ ٧٠٩	٨٣ ٤١٥	غير مصنف
٧ ٣٧١ ٤٨١	١ ٢٧٦ ١٤٠	٥ ٥٢٩ ٩٠٠	٢٢٤ ٩٢٧	٣٤٠ ٥١٤	حكومات وقطاع عام
					المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩					التصنيف الائتماني
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	موجودات مالية متوفرة للبيع	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	المجموع	
٢ ٤٠٤ ٢٤٠	٩٤٦ ٥٧٥	١ ١٢٦ ٠٠٥	٥٢ ٤٣٢	٢٧٩ ٢٢٨	القطاع الخاص:
٥٤٧ ٦٠٠	٥٥ ١٥٥	٤٧٨ ٠٥١	١٤ ٣٩٤	-	من AAA الى A-
-	-	-	-	-	من BBB+ الى B-
٣٣٩ ٠٩٨	٥١ ٣٥٩	١٩٩ ٦١٦	٨٧ ٧٠٨	٤١٥	اقل من B-
٤ ٩٠٩ ١٩٥	٨٣٧ ٦٤٤	٤ ٠٣٧ ٨٩٣	١٥ ٤١٣	١٨ ٢٤٦	غير مصنف
٨ ٢٠٠ ١٣٣	١ ٨٩٠ ٧٣٣	٥ ٨٤١ ٥٦٥	١٦٩ ٩٤٧	٢٩٧ ٨٨٩	حكومات وقطاع عام
					المجموع

هـ - التعرض لمخاطر الائتمان للموجودات حسب التوزيع الجغرافي:

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠						
المجموع	بقية دول العالم	أمريكا	أوروبا	آسيا *	البلدان العربية الأخرى	الأردن
١١ ٦٩١ ٧٦٧	١٠ ٣٤٧	-	٥٧٧ ٩٦٧	١٩٧	٧ ٠٥٩ ٧٤٥	٤ ٠٤٣ ٥١١
٤ ٩٠١ ٩٠٤	١٤٤ ٩٣٩	٦٧ ٩١٧	٤ ٣٧٣ ٨٧٨	٧١ ٣٩٤	٢٣٣ ٢٧٤	١٠ ٥٠٢
٣٤٠ ٥١٤	١٣ ٧٦١	١ ٨٠٧	٢٤٣ ٤٣٩	-	٦٤ ٩٥٦	١٦ ٥٥١
٢٢٤ ٩٢٧	٢٤ ٩٤٥	-	٦٥ ٤٩٣	٤١ ٤٤٠	٩٣٠ ٤٤٩	-
٢٢ ٤٨٩ ٧٢٩	١ ٤٥٢ ٤٣٨	٢٨٢ ١٢٥	١ ٩٢٣ ٢٢٥	٣٧٣ ٣٨٢	١٤ ٤٠٨ ٤٢٨	٤ ٠٥٠ ١٣١
٥ ٥٢٩ ٩٠٠	٣٢٠ ٧٦٥	٥٧٩ ٥٠٢	٧٧٦ ٩٠٣	٩٦ ٤٩٨	٢ ٤٦٨ ٥٨٩	١ ٢٨٧ ٦٤٣
١ ٢٧٦ ١٤٠	١٢٠ ٥١٥	١٩ ٥٣٣	٤٥٥ ٠٣٠	٥ ٨٢٥	٥٨٦ ٢٨٢	٨٨ ٩٥٥
٣٨١ ١٢٣	٩٨ ٧٥٢	١ ٨٨٠	٦٢ ٤٠٢	٣ ٣١٢	١٩٤ ٦٣٦	٢٠ ١٤١
٤٦ ٨٣٦ ٠٠٤	٢ ١٨٦ ٤٦٢	٩٥٢ ٧٦٤	٨ ٤٧٨ ٣٣٧	٥٩٢ ٠٤٨	٢٥ ١٠٨ ٩٥٩	٩ ٥١٧ ٤٣٤

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩						
المجموع	بقية دول العالم	أمريكا	أوروبا	آسيا *	البلدان العربية الأخرى	الأردن
١١ ٣٣٤ ٦٧٧	٩ ٤٩٥	-	٥٤٦ ٨٣٨	٩٥٧	٧ ٥٠٧ ٧٨٨	٣ ٢٦٩ ٥٩٩
٤ ٥١٠ ٠٣٩	٢٨ ٤٣٨	١٥٣ ٨٧٩	٢ ٧٩٥ ٢١٨	٦٧ ٤٠٩	١ ٣٥٩ ٥٥٦	١٠ ٥٣٩
٢٩٧ ٨٨٩	١٤ ١٧٩	-	٢٨٣ ٢٩٥	-	-	٤١٥
١٦٩ ٩٤٧	٢١ ٧١٨	-	٧٧ ١٢٧	٧١ ١٠٢	-	-
٢٢ ٠٢٥ ٩٢٥	٩٢٧ ٦٧٣	٤٧٩ ٢٠٦	٢ ١٨١ ٨٧٥	٤٥٧ ٩٩٧	١٤ ٤٢٠ ٧١٠	٣ ٥٥٨ ٤٦٤
٥ ٨٤١ ٥٦٥	١٥٨ ٤٣٢	٥٢٤ ٥١٣	٦٧٩ ٢٢٧	١٣٤ ٦٦٨	٣ ٠٨٦ ٩٥١	١ ٢٥٧ ٧٧٤
١ ٨٩٠ ٧٣٣	١٠٩ ٩٧٥	٦٧ ٨٧٨	٨٢٩ ٥٧٤	٥ ٣٤٤	٦٧٠ ٧٨٣	٢٠ ٧ ١٧٩
٤٨١ ٠٩٩	٨ ١٠٦	٧٥٣	٩٧ ٣١٤	٦ ٠٧١	٢١٠ ١١٨	١٥٨ ٧٣٧
٤٦ ٥٥١ ٨٧٤	١ ٢٧٨ ٠١٦	١ ٢٢٦ ٢٢٩	٧ ٤٩٠ ٤٦٨	٧٤٣ ٥٤٨	٢٧ ٢٥٥ ٩٠٦	٨ ٥٥٧ ٧٠٧

المجموع
موجودات أخرى
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
موجودات مالية متوفرة للبيع
تسهيلات ائتمانية مباشرة
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
موجودات مالية للمتاجرة
ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
ارصدة لدى بنوك مركزية
* باستثناء البلدان العربية .

٤٧ - مخاطر اسعار
أ - فيما يلي بيان مدى تعرض المجموعة لتقلبات اسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (يتم التصنيف على اساس فترات اعادة تسعير الفائدة او الاستحقاق ليهما اقرب) :

بآلاف الدولارات الأمريكية

الموجودات	غير خاضعة لمخاطر اسعار الفائدة	بآلاف الدولارات الأمريكية				الموجودات
		أكثر من ٣ سنوات	أكثر من سنة	أكثر من ٦ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	
		سنوات	سنوات	شهر	شهر	
				سنة	شهر	
٤٤٥ ٨٤٨	٤٤٥ ٨٤٨	-	-	-	-	النقد في الخزينة
٢ ٢٢٤ ٥٤٦	٢ ٢٢٤ ٥٤٦	-	-	-	-	احتياطي اجباري
٩ ٤٦٧ ٢٢١	٩٠٦ ٠٠٢	-	-	١٦ ٣٥٨	٢٩ ٢٣٨	ارصدة لدى بنوك مركزية
٤ ٩٠١ ٩٠٤	٨١٧ ٩٨٠	-	٢٥ ٢٤٠	٦١ ٧٠١	١١٢ ٩٢٥	ارصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٩٧ ٩٨٩	٥٧ ٤٧٥	-	١٤ ٣٧٠	٣١ ٠٣٥	٧٣ ٨٠٤	موجودات مالية للمتاجرة
٢٢٤ ٩٢٧	-	١١٧ ٩٩٤	-	١٠ ٥٠٤	٢٥ ٩٠٠	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٢ ٤٨٩ ٧٢٩	-	٤ ٠٥١ ٣٥١	٢ ٨١٧ ١٤٨	٣ ٠٨٥ ٨٩٧	٢ ٠٦١ ٩٨٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٦ ٠٨٨ ٦٢٦	٥٥٨ ٧٢٦	١ ١٣٧ ٠١٥	١ ٤١١ ٣٥٦	٣٤١ ١٧٥	٤٨٢ ٥٥٤	موجودات مالية متوفرة للبيع
١ ٢٧٦ ١٤٠	-	٨٣ ٣٠٣	٦٩ ٤٧٣	١٩٥ ٩٠٧	٧٧ ٣٠٤	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٢ ٠٧٧ ٨٠٩	٢ ٠٧٧ ٨٠٩	-	-	-	-	استثمارات في شركات حليفة
٦٦٧ ٩٩٦	٦٦٧ ٩٩٦	-	-	-	-	موجودات ثابتة
٨٠١ ٤٠١	٧٥٣ ٠٤٢	٢٩	٧٤٠	١ ٨٧٣	٢ ٦٦٨	موجودات أخرى
٣٣ ٧٣٧	٣٣ ٧٣٧	-	-	-	-	موجودات ضريبية مؤجلة
٥١ ٠٩٧ ٨٧٣	٨ ٥٤٣ ١٦١	٥ ٣٨٩ ٦٩٢	٤ ٣٣٨ ٣٢٧	٣ ٧٤٤ ٤٥٠	٢ ٨٦٦ ٣٧٣	مجموع الموجودات
٤ ٩٤٨ ٦٧٢	١ ١٣٧ ٦٥٢	-	١ ٠١٦	٦٦ ٨١٩	٢٢٦ ٧٨٤	المطلوبات وحقوق الملكية
٣٢ ١١٠ ٤٧٣	١١ ٣٤٦ ٣٥٧	٣٠ ٩١٩	٧٣٣ ٥٨٦	١ ٥٠٧ ٠١٣	٢ ١٧٦ ٢٩٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٣ ٥٥٨ ٣٣٩	٥٩٨ ٦٠٩	-	٤ ٨٣٣	١٥٦ ٥٧٥	١ ٥٦٠ ٠٣٨	ودائع عملاء
٨١٧ ٤٣٨	-	٧٧ ٢٣٦	٢٩ ١٩٠	٣ ٠٣٨	٢٠٧ ٩٧٤	تأمينات نقدية
٢٣٦ ١٦٧	٢٣٦ ١٦٧	-	-	-	-	أموال مقترضة
١٣٧ ٧٠١	١٣٧ ٧٠١	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
٩٩٦ ٧٣٣	٩٩٦ ٧٣٣	-	-	-	-	مخصصات أخرى
١٧ ٤٢٧	١٧ ٤٢٧	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
٨ ٢٧٤ ٩٢٣	٨ ٢٧٤ ٩٢٣	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٥١ ٠٩٧ ٨٧٣	٢٢ ٧٤٥ ٥٦٩	١٠٨ ١٥٥	٧٦٨ ٦٢٥	١ ٧٣٣ ٤٤٥	٤ ١٧١ ٠٨٦	مجموع حقوق الملكية
-	(١٤ ٢٠٢ ٤٠٨)	٥ ٢٨١ ٥٣٧	٣ ٥٦٩ ٧٠٢	٢ ٠١١ ٠٠٥	(١ ٣٠٤ ٧١٣)	القوة الشرائية
-	-	١٤ ٢٠٢ ٤٠٨	٨ ٩٢٠ ٨٧١	٥ ٣٥١ ١٦٩	٣ ٣٤٠ ١٦٤	القوة التراكمية

ب- فيما يلي بيان مدى تعرض المجموع لتقلبات اسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (يتم التصنيف على اساس فترات اعادة تسعير الفائدة او الاستحقاق ليهما اقرب) :

بآلاف الدولارات الأمريكية

الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات	الموجودات
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

٤٨ - مخاطر السيولة

أ - فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ :

بآلاف الدولارات الأمريكية

المجموع	بدون استحقاق	سنوات	أكثر من ٣ سنوات	أكثر من ٦ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	لغاية شهر واحد	الموجودات
		ولغاية ٣ سنوات	ولغاية سنة	ولغاية ٦ أشهر	ولغاية ٣ أشهر	ولغاية ٣ أشهر		
٤٤٥ ٨٤٨	٤٤٥ ٨٤٨	-	-	-	-	-	-	النقد في الخزينة
٢ ٢٢٤ ٥٤٦	٢ ٢٢٤ ٥٤٦	-	-	-	-	-	-	احتياطي اجباري
٩ ٤٦٧ ٢٢١	٩٠٦ ٠٠٢	-	١٦٠ ٨٦٤	١٦ ٣٥٨	٢٥ ٧٣٨	٢ ٧٨٠ ٤٧٨	٥ ٥٧٧ ٧٨١	ارصدة لدى بنوك مركزية
٤ ٩٠١ ٩٠٤	٨١٧ ٩٨٠	-	٥٠ ٤٧٩	٧٢ ٩٢٣	١٠٢ ٤٤٧	١ ٣٧٠ ٩٠٢	٢ ٤٨٧ ١٧٣	ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٩٧ ٩٨٩	٥٧ ٤٧٥	٦٩ ٥١٥	١٢١ ٨٩١	-	٤٠٥	٦٦ ٣٣٥	٨٢ ٣٦٨	موجودات مالية للمتاجرة
٢٢٤ ٩٢٧	-	٧٥ ٥٥١	-	٣٨ ٩٩٧	٨٥ ٢٥٦	٥ ٠٣٦	٢٠ ٠٨٧	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٢ ٤٨٩ ٧٢٩	-	٥ ٦٠١ ٤٥٢	٢ ٨٨٩ ١٤٦	٢ ٨٩٩ ١١٣	٢ ٤٠٠ ٦٢٤	٣ ٧٢٠ ٠٦٨	٤ ٩٧٩ ٣٢٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٦ ٠٨٨ ٦٢٦	٥٥٨ ٧٢٦	١ ١٧٤ ٨٧٧	١ ٧٩١ ٠٦٧	٣٤٧ ٧٦١	٧٠١ ٤٠٥	١ ١٧٣ ٦٧٨	٣٤١ ١١٢	موجودات مالية متوفرة للبيع
١ ٢٧٦ ١٤٠	-	١٥٠ ٣١٠	٢٢٧ ٣٦٢	٢٦١ ٣٥٩	٩٧ ٤٦٩	٣٤٩ ١٣٦	١٩٠ ٥٠٤	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٢ ٠٧٧ ٨٠٩	٢ ٠٧٧ ٨٠٩	-	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات حليفة
٦٦٧ ٩٩٦	٦٦٧ ٩٩٦	-	-	-	-	-	-	موجودات ثابتة
٨٠١ ٤٠١	٧٢٨ ٨٧٥	٧ ٩٣٨	١٥ ١٥٨	١ ٦٣٢	١٣ ٠١٠	١١ ٩٨٩	٢٢ ٧٩٩	موجودات أخرى
٣٣ ٧٣٧	٣٣ ٧٣٧	-	-	-	-	-	-	موجودات ضريبية مؤجلة
٥١ ٠٩٧ ٨٧٣	٨ ٥١٨ ٩٩٤	٧ ٠٧٩ ٦٤٣	٥ ٢٥٥ ٩٦٧	٣ ٦٣٨ ١٤٣	٣ ٤٢٦ ٣٥٤	٩ ٤٧٧ ٦٢٢	١٣ ٧٠١ ١٥٠	مجموع الموجودات
٤ ٩٤٨ ٦٧٢	١ ١٣٧ ٦٥٢	-	٢١ ١١٥	١١٢ ٦٢٣	٣١٩ ٩٣٠	١ ٩٩٠ ١٩٢	١ ٣٦٧ ٢٦٠	المطلوبات وحقوق الملكية
٣٢ ١١٠ ٤٧٣	١٢ ٧١٤ ١٣٨	٣٢ ٣٣٣	٩١٦ ٠٢٣	١ ٥٨٤ ١٥٨	٢ ٢٠٩ ٥٧٣	٥ ٨٧١ ٢٣١	٨ ٧٨٣ ٠١٧	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٣ ٥٥٨ ٣٣٩	٥١٦ ١٧٤	-	٥ ٠١٤	١٥٨ ٤٤٥	١ ٥٦٩ ٤٤٩	١٤٣ ٧٤٣	١ ١٦٥ ٥١٤	ودائع عملاء
٨١٧ ٤٣٨	-	٧٧ ٢٣٦	٧٣٢ ١٨٣	٥ ٠٦٨	٢ ٩٥١	-	-	تأمينات نقدية
٢٣٦ ١٦٧	-	-	-	-	-	٢٣٦ ١٦٧	-	أموال مقترضة
١٣٧ ٧٠١	١١٤ ٥٩٨	٨٨	-	-	-	-	-	مخصص ضريبية الدخل
٩٩٦ ٧٣٣	٧٥٣ ٣٢٠	١٣ ٨٠٩	١٩ ٣٤١	٥ ٥٥٣	٢٨ ١٦٩	٤٠ ٢٦٩	٢٣ ٠١٥	مخصصات أخرى
١٧ ٤٢٧	١٧ ٤٢٧	-	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
٨ ٢٧٤ ٩٢٣	٨ ٢٧٤ ٩٢٣	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٥١ ٠٩٧ ٨٧٣	٢٣ ٥٢٨ ٢٢٢	١٢٣ ٤٦٦	١ ٦٩٣ ٥٧٦	١ ٨٦٥ ٨٤٧	٤ ١٣٠ ٠٧٢	٨ ٢٨١ ٦٠٢	١١ ٤٧٥ ٠٧٨	مجموع حقوق الملكية
-	(١٥ ٠٠٩ ٢٣٨)	٦ ٩٥٦ ١٧٧	٣ ٥٦٢ ٣٩١	١ ٧٧٢ ٢٩٦	(٧٠٣ ٧١٨)	١ ١٩٦ ٠٢٠	٢ ٢٢٦ ٠٧٢	الفجوة للنفقة
-	-	١٥ ٠٠٩ ٢٣٨	٨ ٠٥٣ ٠٦١	٤ ٤٩٠ ٦٧٠	٢ ٧١٨ ٣٧٤	٣ ٤٢٢ ٠٩٢	٢ ٢٢٦ ٠٧٢	الفجوة التراكمية

ب - فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ :

بآلاف الدولارات الأمريكية

المجموع	بدون استحقاق	أكثر من ٣ سنوات	أكثر من سنة	أكثر من ٦ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	أكثر من شهر	لغاية شهر واحد	الموجودات
٣٩٦ ٨٧٣	٣٩٦ ٨٧٣	-	-	-	-	-	-	التفد في الخزينة
٢ ٤٥٣ ٤٨٤	٢ ٤٥٣ ٤٨٤	-	-	-	-	-	-	احتياطي اجباري
٨ ٨٨١ ١٩٣	٦٧١ ٦٩٧	٤٥ ٠٠٠	١ ٠١ ٧٦٨	٣٣ ٥٠٠	٣ ٦٨٣ ٧٣٦	٤ ٣٩٥ ٤٩٢	٤ ٣٩٥ ٤٩٢	ارصدة لدى بنوك مركزية
٤ ٥١٠ ٠٣٩	٨١٢ ٠١٤	-	٥٥ ٩٢٢	٢٣٢ ١٥٧	١ ٤٤٧ ٠٠٧	١ ٩٤١ ٤٨٤	١ ٩٤١ ٤٨٤	ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣١٢ ٥٦٣	١٤ ٦٧٤	٣٨ ٤٨٠	٢١٤ ٠٥٣	١٤ ٧٦٠	-	٣٠ ٥٩٦	٣٠ ٥٩٦	موجودات مالية للتجارة
١٦٩ ٩٤٧	-	٦٩ ٢٦٢	٤١ ٠٠٧	١٠ ٥٨١	-	-	-	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٢ ٠٢٥ ٩٢٥	-	٣ ٥٩٦ ٣٠٢	٧ ٤٧١ ٤٥٧	١ ٥٩٤ ٦٨٨	٢ ٨٢٠ ٩٨٨	٣ ٦٥٢ ٥٠٩	٣ ٦٥٢ ٥٠٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٦ ٤١٤ ٣٨١	٥٧٢ ٨١٦	١ ٦٧٩ ١٨٢	١ ٨٦٩ ٣٩٨	٧١٩ ٦١٣	٣٨٩ ٣٣٨	٢٥١ ٣٥٦	٢٥١ ٣٥٦	موجودات مالية متوفرة للبيع
١ ٨٩٠ ٧٣٣	-	١١٠ ٨٧٠	٥٣١ ١٢٨	٢٦١ ٣٢٦	٣٤٢ ٨٣٧	٢٢٦ ١٩٣	٢٢٦ ١٩٣	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١ ٩٥٥ ١٠٦	١ ٩٥٥ ١٠٦	-	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات حليفة
٥٧٧ ٦٦٧	٥٧٧ ٦٦٧	-	-	-	-	-	-	موجودات ثابتة
٩٠٢ ٤٦٠	٨٠١ ٥٨٣	٨ ٤٢٧	١٠ ٤٨٠	١٤ ٧٧٤	١٢ ٣١١	٢٥ ٨٨٥	٢٥ ٨٨٥	موجودات أخرى
٣٤ ٨٤١	٣٤ ٨٤١	-	-	-	-	-	-	موجودات ضريبية مؤجلة
٥٠ ٥٢٥ ٢١٢	٨ ٢٤٠ ٧٥٥	٥ ٥٤٧ ٥٢٣	١٠ ٢٩٥ ٢١٣	٢ ٨٨١ ٣٩٩	٨ ٦٩٦ ٢١٧	١٠ ٥٢٣ ٥١٥	١٠ ٥٢٣ ٥١٥	مجموع الموجودات
٥ ٦٨٤ ٣٥٥	١ ١٦٦ ٧٩١	-	٢٠ ٠٠٠	٦١ ٩٦٩	٤٦٦ ٠١٠	٧٢٢ ٣٨٣	٣ ٢٤٧ ٢٠٢	المطلوبات وحقوق الملكية
٣١ ٤٧٢ ٥٢٦	١٣ ٠٣٨ ١٠١	٣٤ ٤٤٥	٥٤١ ٢٢٧	١ ٢٩٦ ٩٧١	١ ٦٢٤ ٠٠٨	٤ ٢٣٩ ٧٦٠	١٠ ٦٩٨ ٠١٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٣ ٤١٢ ٦١٠	٣٣٠ ٩١٠	-	١٩٧	١١٧ ٥٥٩	١٨٤ ٠٨٣	١ ٥٧١ ٤٣٥	١ ٢٠٨ ٤٢٦	ودائع عملاء
٦١٤ ٠٠١	-	-	٦١٤ ٠٠١	-	-	-	-	تأمينات تقاعدية
٢٥٨ ٥٩٦	-	-	-	-	-	٢٥٨ ٥٩٦	-	أموال مقترضة
١٢٧ ٦٥٤	١٢٧ ٦٥٤	-	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
٩١٢ ٥٦٥	٧٠٥ ٧٩٩	١٤ ٠٠٨	١٧ ٨١٢	٣٠ ٦٤٢	٢٤ ٦٦٧	٥١ ١٢٦	٦٨ ٥١١	مخصصات أخرى
٢١ ٤٧٤	٢١ ٤٧٤	-	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
٨ ٠٢١ ٤٣١	٨ ٠٢١ ٤٣١	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٥٠ ٥٢٥ ٢١٢	٢٣ ٤١٢ ١٦٠	٤٨ ٤٥٣	١ ١٩٣ ٢٣٧	١ ٥٠٧ ١٤١	٢ ٢٩٨ ٧٦٨	٦ ٨٤٣ ٣٠٠	١٥ ٢٢٢ ١٥٣	مجموع حقوق الملكية
-	(١٥ ١٧١ ٤٠٥)	٥ ٤٩٩ ٠٧٠	٩ ٢١٥ ٩٧٧	٢ ٨٢٣ ٤٤٩	٥٨٢ ٦٣١	١ ٨٥٢ ٩١٧	(٤ ٨١٢ ٦٣٩)	الفجوة النقدية
-	-	١٥ ١٧١ ٤٠٥	٩ ٦٧٢ ٣٣٥	٤٥٦ ٣٥٨	(٢ ٣٧٧ ٠٩١)	(٢ ٩٥٩ ٧٢٢)	(٤ ٨١٢ ٦٣٩)	الفجوة التراكمية

٤٩ - صافي مراكز العملات الأجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٠		٣١ كانون الأول ٢٠٠٩		
عملية الأساس بالآلاف	المعادل بالآلاف	عملية الأساس بالآلاف	المعادل بالآلاف	
الدولارات	الدولارات	الدولارات	الدولارات	
٤٠٣ ٣٦٤	٤٠٣ ٣٦٤	٣٠١ ٨٧٣	٣٠١ ٨٧٣	دولار أمريكي
(١٣ ٧٣٦)	(٢١ ٣٠٥)	٢ ٢٥٨	٣ ٦٣٠	جنيه إسترليني
٩٣ ٧٦٤	١٢٤ ٠٤٩	٩٣ ٥٨١	١٣٤ ٤٤٣	يورو
١٢ ٨٦٩ ٤٧٥	١١٢ ٠٦٠	٢٦٩ ٧٧٩	٢ ٩١٨	ين ياباني
(٢٠ ٠٩٩)	(٢١ ٣١٦)	٨٩٣	٨٦٣	فرنك سويسري
	(٥٨ ٥١٠)		(٢١٨ ٠٩٤)	أخرى*
٥٣٨ ٣٤٢		٢٢٥ ٦٣٣		

* يمثل المبلغ المعادل بالدولار الأمريكي للعملات الاخرى قيمة مجموعة عملات اجنبية متعددة.

٥٠ - القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية

أ- الموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة :

٣١ كانون الأول ٢٠١٠		٣١ كانون الأول ٢٠٠٩		
القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	
بآلاف الدولارات الأمريكية				ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :
				<u>الموجودات</u>
١٢ ١٣٧ ٦١٥	١٢ ١٣٩ ٠٨٩	١١ ٧٣١ ٥٥٠	١١ ٧٣٢ ٥٢٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٤ ٩٠١ ٩٠٤	٤ ٩١٩ ٤٨٩	٤ ٥١٠ ٠٣٩	٤ ٥٣٠ ٥٢١	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١ ٢٧٦ ١٤٠	١ ٢٨٥ ٨٢٦	١ ٨٩٠ ٧٣٣	١ ٨٤٠ ١٧٣	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٢٢ ٤٨٩ ٧٢٩	٢٢ ٥٦٦ ٤٨٣	٢٢ ٠٢٥ ٩٢٥	٢٢ ٠٨٩ ٤٥٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة

المطلوبات

٤ ٩٤٨ ٦٧٢	٤ ٩٦٧ ٤٥٨	٥ ٦٨٤ ٣٥٥	٥ ٦٩٨ ٥٧٧	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٢ ١١٠ ٤٧٣	٣٢ ١٩٧ ٩٣٨	٣١ ٤٧٢ ٥٢٦	٣١ ٥٥٧ ٢٩٩	ودائع عملاء
٣ ٥٥٨ ٣٣٩	٣ ٥٦٧ ١٩٤	٣ ٤١٢ ٦١٠	٣ ٤١٨ ٧٩٤	تأمينات نقدية
٨١٧ ٤٣٨	٨١٧ ٤٣٨	٦١٤ ٠٠١	٦١٤ ٠٠١	أموال مقترضة

ب- الموجودات والمطلوبات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة :

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة استناداً إلى طريقة التقييم، حيث يتم تعريف المستويات المختلفة على النحو التالي:

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) لموجودات أو مطلوبات متطابقة في أسواق نشطة.
- المستوى ٢: معلومات غير السعر المعلن المتضمن في المستوى ١ الذي يتم رصده للموجودات أو المطلوبات، سواء بصورة مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار).
- المستوى ٣: معلومات عن الموجودات أو المطلوبات لا تستند إلى تلك المرصودة من السوق (معلومات غير ظاهرة).

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠			
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
٣٩٧ ٩٨٩	-	-	٣٩٧ ٩٨٩
١٥٩ ٤٣٤	٢٠ ٠٨٧	٤٥ ٤٠٦	٢٢٤ ٩٢٧
-	٦٩ ٠٢٥	-	٦٩ ٠٢٥
٢ ٩٤٠ ٣٩٦	١٤٣ ٢٩٩	٧٠٠	٣ ٠٨٤ ٣٩٥
٣ ٤٩٧ ٨١٩	٢٣٢ ٤١١	٤٦ ١٠٦	٣ ٧٧٦ ٣٣٦

الموجودات

- موجودات مالية للمتاجرة
- موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
- مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
- موجودات مالية متوفرة للبيع
- مجموع الموجودات

المطلوبات

- مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة
- مجموع المطلوبات

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩			
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
٣١٢ ٥٦٣	-	-	٣١٢ ٥٦٣
٩٢ ٨٢٠	٢٩ ٥٨٤	٤٧ ٥٤٣	١٦٩ ٩٤٧
-	١٧٩ ٤٥٨	-	١٧٩ ٤٥٨
٣ ٢٥٥ ١٩٠	-	-	٣ ٢٥٥ ١٩٠
٣ ٦٦٠ ٥٧٣	٢٠٩ ٠٤٢	٤٧ ٥٤٣	٣ ٩١٧ ١٥٨

الموجودات

- موجودات مالية للمتاجرة
- موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
- مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
- موجودات مالية متوفرة للبيع
- مجموع الموجودات

المطلوبات

- مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة
- مجموع المطلوبات

فيما يلي ملخص لإحتساب القيمة العادلة للموجودات المالية في المستوى (٣) :

٢٠١٠	٢٠٠٩
٤٧ ٥٤٣	٤٤ ٧٦٤
(١٤٩)	٣٢٦
٨٩٩	١ ٥٣٧
(٢ ١٨٧)	٩١٦
٤٦ ١٠٦	٤٧ ٥٤٣

- موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
- الرصيد بداية السنة
- صافي الإضافات والتسويات
- صافي التغير في القيمة العادلة المقيدة في قائمة الدخل الموحد
- تعديلات فرق عملة

٥١ - استحقاقات الارتباطات والمطلوبات المحتملة

يبين الجدول التالي استحقاقات الارتباطات والمطلوبات المحتملة على أساس الاستحقاق التعاقدى :

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣١ كانون الأول ٢٠١٠				
المجموع	اكتر من ٥ سنوات	من سنة ولغاية ٥ سنوات	لغاية سنة	
١٢ ٥٥٥ ١٣٢	-	١٥٤ ٤٧٨	١٢ ٤٠٠ ٦٥٤	اعتمادات
٥٨٧ ٢١٣	-	٦ ٩٨١	٥٨٠ ٢٣٢	قبولات
				كفالات :
١ ٦٩٢ ٣٦٥	٩٧ ٥٠٤	٣٤٠ ٨١٨	١ ٢٥٤ ٠٤٣	- دفع
٤ ٦٥٦ ١٥١	١٥٢ ٥٤٠	٢ ٠٠٩ ٩٨٤	٢ ٤٩٣ ٦٢٧	- حسن التنفيذ
٧ ٤٠٢ ٧٩٦	٨٣ ٥٩٧	٢ ١٨٤ ٧٧٩	٥ ١٣٤ ٤٢٠	- أخرى
٣ ٥٢٨ ١٧٨	٢٢١ ٧٨٤	٧٠٥ ٤٧٦	٢ ٦٠٠ ٩١٨	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
٣٠ ٤٢١ ٨٣٥	٥٥٥ ٤٢٥	٥ ٤٠٢ ٥١٦	٢٤ ٤٦٣ ٨٩٤	المجموع
٢ ٤٦٨	-	-	٢ ٤٦٨	عقود مشاريع انشائية
٥ ٤٤٦	-	١ ٥٤٦	٣ ٩٠٠	عقود مشتريات
٣٥ ٢٢٩	٢١ ٦٢٧	٩ ٢٥١	٤ ٣٥١	عقود ايجار تشغيلية
٤٣ ١٤٣	٢١ ٦٢٧	١٠ ٧٩٧	١٠ ٧١٩	المجموع
بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩				
٦ ٤٢٦ ٦٨٥	١٣ ١٩٦	١٣ ٣٤٦	٦ ٤٠٠ ١٤٣	اعتمادات
٥٩٢ ٥٥٧	-	٣ ٢٨٦	٥٨٩ ٢٧١	قبولات
				كفالات :
١ ٥٥٠ ٠٥١	١٩٢ ٩٥٤	٢٣٧ ٨٢٥	١ ١١٩ ٢٧٢	- دفع
٣ ٩٨١ ٢١٧	٢٤٥ ٥٥٤	١ ٤٢٢ ٨٨٩	٢ ٣١٢ ٧٧٤	- حسن التنفيذ
٨ ٢٦٢ ٧٩٣	١ ٥٧٤ ٣٢٨	٢ ٦١٦ ٥٠٢	٤ ٠٧١ ٩٦٣	- أخرى
٣ ٦١٨ ١٤٧	١٢٨ ٩٥٨	١ ٠١٨ ٠٨٧	٢ ٤٧١ ١٠٢	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
٢٤ ٤٣١ ٤٥٠	٢ ١٥٤ ٩٩٠	٥ ٣١١ ٩٣٥	١٦ ٩٦٤ ٥٢٥	المجموع
١٨ ٩٤٣	-	٦ ٣٦٣	١٢ ٥٨٠	عقود مشاريع انشائية
١٢ ٠٧٣	-	٣٥٥	١١ ٧١٨	عقود مشتريات
٢٥ ٦١٠	١٩ ٢٥٣	٤ ٤٩٤	١ ٨٦٣	عقود ايجار تشغيلية
٥٦ ٦٢٦	١٩ ٢٥٣	١١ ٢١٢	٢٦ ١٦١	المجموع

٥٢ - إدارة رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة رأس المال بشكل يضمن استمرارية عملياتها التشغيلية وتحقيق أعلى عائد ممكن على حقوق الملكية، ويتكون رأس المال التنظيمي كما عرفته اتفاقية بازل كما هو مبين في الجدول التالي:-

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول			
٢٠٠٩	٢٠١٠		
		أ - رأس المال الأساسي:-	
٧٧٦ . ٠٢٧	٧٧٦ . ٠٢٧	رأس المال المدفوع	
٤٥١ ٧٠٢	٤٨٢ ٥٤٧	احتياطي اجباري	
٩٧٧ ٣١٥	٩٧٧ ٣١٥	احتياطي اختياري	
١ ٢٢٦ ١٨٥	١ ٢٢٥ ٧٤٧	علاوة اصدار	
١ ٨٢٣ ٣٢١	١ ٨٢٢ ٨٢٤	احتياطي عام	
(٣٩ ٧٦١)	١٢٢ . ٠٠٦	أرباح مندورة	
(١ ٥٠٠)	-	تكلفة شراء أسهم الخزينة	
(٢٢٤ ٤٩٩)	(٢٣٧ ٩٠٣)	موجودات غير ملموسة	
٤ ٩٨٨ ٧٩٠	٥ ١٦٨ ٥٦٣	مجموع رأس المال الأساسي	
		ب - رأس المال الإضافي:	
١٧٧ ٧٢٨	١٧٩ ٦٣٨	إحتياطي ترجمة عمليات أجنبية	
(٣٨ ٧٠٨)	(١٣ ٥٧٦)	إحتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع	
-	٣٤ ٩٥٣	قروض مساندة	
٣٠٦ ٧٧٠	٣٦٣ ٤٥٨	احتياطي مخاطر مصرفية عامة	
٤٤٥ ٧٩٠	٥٦٤ ٤٧٣	مجموع رأس المال الإضافي	
		ج - استثمارات	
٤٣٥ ٨١٧	٥٥٩ ٣٠٨	رأس المال التنظيمي (أ+ب-ج)	
٤ ٩٩٨ ٧٦٣	٥ ١٧٣ ٧٢٨	الموجودات والبنود خارج قائمة المركز المالي الموحد المرجحة بالمخاطر	
٢٧ ٩٥٥ ٣٨٩	٣٤ ٣٢٩ ٧٥٢	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي	
١٧,٩%	١٥,١%	نسبة كفاية رأس المال الاساسي	
١٧,١%	١٤,٢%		

- يقوم مجلس الادارة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل ربع سنوي، وكجزء من تلك المراجعة يقوم مجلس الادارة بالآخذ بعين الاعتبار كلفة رأس المال والمخاطر كاحدى العوامل الاساسية في ادارة رأس مال المجموعة وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الاحتياطيات.

- يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال وفقاً لمتطلبات لجنة بازل ٨٪ و ١٢٪ وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني ، في حين ان هذه النسبة قد بلغت ١٥,١ ٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (١٧,٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) .

٥٣ - الربح للسهم الواحد

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول	
٢٠٠٩	٢٠١٠
بآلاف الدولارات الأمريكية	
٥٢٨ ٣٣٦	٢٥١ ٠١٦
ألف سهم	
٥٣٣ ٨٩٦	٥٣٣ ٩٠٧
دولار أمريكي / سهم	
٠,٩٩	٠,٤٧

الربح للسنة العائد لمساهمي البنك

المتوسط المرجح لعدد الأسهم

نصيب السهم من دخل السنة

٥٤ - حسابات مدارة لصالح العملاء

- بلغت الحسابات المدارة لصالح العملاء ٩٧٠,٧ مليون دولار أمريكي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ (١ ٦٥٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩) . لا يتم إظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات المجموعة في القوائم المالية الموحدة.

٥٥ - النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الاول	
٢٠٠٩	٢٠١٠
١١ ٥٥٤ ٦٠٧	١١ ٩٣٤ ٦٥٥
٤ ٢٠٠ ٥٠٥	٤ ٦٧٦ ٠٥٥
٥ ٢٥٠ ٣٧٧	٤ ٤٩٥ ١٠٤
١٠ ٥٠٤ ٧٣٥	١٢ ١١٥ ٦٠٦

النقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر

يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

ينزل: ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

المجموع

٥٦ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن تفاصيل الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول ٢٠١٠			
ودائع لدى	تسهيلات	ودائع من	اعتمادات
أطراف ذات	ائتمانية	أطراف ذات	وكفالات
علاقة	مباشرة	علاقة	وسحوبات
٤٠ ٧٣٩	-	٥٦ ١٠٣	٥٤ ٧٩١
-	٦٣٣ ١٩٢	٣٥٣ ٢٧١	١٥٤ ٩٢٢
٤٠ ٧٣٩	٦٣٣ ١٩٢	٤٠٩ ٣٧٤	٢٠٩ ٧١٣

شركات حليفة

أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩			
ودائع لدى	تسهيلات	ودائع من	اعتمادات
أطراف ذات	ائتمانية	أطراف ذات	وكفالات
علاقة	مباشرة	علاقة	وسحوبات
٢٢٣ ١٥٣	-	٣٣٣ ٩٨١	٩ ٧٧٣
-	٣٣١ ٤٠٦	١٥٠ ٦٥٥	١٠٠ ٢٦٩
٢٢٣ ١٥٣	٣٣١ ٤٠٦	٤٨٤ ٦٣٦	١١٠ ٠٤٢

شركات حليفة

أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

- إن تصنيف جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف ذات علاقة ديون عاملة بحسب نظام التصنيف الائتماني للمجموعة ، كما لم يتم تسجيل أية مخصصات تدني في القيمة لهذه التسهيلات .

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران ٢٠١٠	
فوائد مدينة	فوائد دائنة
١٩٨	١٣٦

شركات حليفة

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
فوائد مدينة	فوائد دائنة
٤٦٧	٩٧٧

شركات حليفة

- إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء.

- بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا للبنك في الأردن والخارج ما مجموعه ٤٢,٣

مليون دولار أمريكي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (٣٨,١ مليون دولار أمريكي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

٥٧ - القضايا المقامة على المجموعة

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش . م . ع تتشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرعه في نيويورك، بتحويل أموال إلى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين، وأنه بذلك قد ساعد وحرص على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين، ويطالب المدعون البنك في جميع الدعاوى بتعويض الضرر الناتج عن الفعل المدعى بارتكابه . ولا زالت الدعاوى في المراحل الإعدادية التحضيرية التي تسبق إجراءات المحاكمة حيث تنتظر محكمة الاستئناف في طعون لقرارات إجرائية مقدمة من قبل فرقاء الدعاوى.

وفي رأي الإدارة فإن البنك العربي كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول الذي يمارس بها نشاطه.

ب - توصل البنك في نيويورك إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفدرالي وتم بناء عليه تحويل الفرع إلى وكالة فدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفدرالي الأمريكي. وتم الاتفاق أيضاً على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي.

ج - هنالك قضايا أخرى مقامة على المجموعة تقدر بحوالي ١٩٧,٦ دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (٧٣,٢ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) وبرأي الإدارة والمحامين المتولين متابعة هذه القضايا أنه لن يترتب على المجموعة مطلوبات تفوق المخصص المقيد لقائها والبالغ ١٠,٢ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (٣٢,٢ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

٥٨ - أرقام المقارنة

تم تعديل أرقام المقارنة للعام ٢٠٠٩ انسجاماً مع متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية وتفصيلها كما يلي:

الأثر على حقوق الملكية
بملايين الدولارات الأمريكية

البيانات	حصة مساهمي		حصة حقوق غير	
	البنك		المسيطرين	
المجموع				
تخفيض موجودات ضريبية مؤجلة تعود لمصرف الوحدة في ليبيا	١٤ ٣٣٢	٦١ ٠٤٥	٧٥ ٣٧٧	

البنك العربي ش م ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية للسنة المنتهية في
٣١ كانون الأول ٢٠١٠
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

البنك العربي ش م ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٣١ كانون الأول ٢٠١٠

جدول المحتويات

تقرير مدقق الحسابات المستقل

قائمة

أ	قائمة المركز المالي
ب	قائمة الدخل
ج	قائمة الدخل الشامل
د	قائمة التغيرات في حقوق المساهمين
هـ	قائمة التدفقات النقدية

صفحة

تقرير مدقق الحسابات المستقل

ع م / ٢١٨

الى السادة المساهمين

البنك العربي ش.م.ع

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة للبنك العربي ش م ع (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، وايضاحات تفسيرية أخرى .

مسؤولية الادارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن اعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض اعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، وتشمل مسؤولية الادارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف .

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه القوائم المالية استناداً الى تدقيقنا ، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت القوائم المالية خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية . تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في القوائم المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر ، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للبنك والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية ، وذلك لغرض تصميم اجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى البنك . ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية .

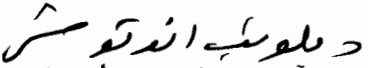
نعتقد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر اساساً لرأينا حول التدقيق .

الرأي

في رأينا ، ان القوائم المالية تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي للبنك العربي ش م ع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه القوائم المالية .

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات حسابية منظمة بصورة أولية ، وهي متفقة مع القوائم المالية المرفقة ومع القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة .


ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن
ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٧ كانون الثاني ٢٠١١

قائمة (أ)

البنك العربي ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالآلاف الدنانير الأردنية)

٢٠٠٩	٢٠١٠	٣١ كانون الأول	الموجودات
٤٠٠٤٨١٩	٤٦٤٩٥٥٦	٥	نقد و ارسدة لدى بنوك مركزية
٢٧٨٢٧٤٦	٢٦١٣٠٣١	٦	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٣٦٠٩٢	٣٧٩٣٢٨	٧	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٢٠٧٤	٤٤٨٠٥	٨	موجودات مالية للمتاجرة
٥٠٤٢٧	٩٥٣٨٢	٩	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٨٢٣٣٥	٢١٤٢٦	٤٢	مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
١٠١٣٨٢٠٨	١٠٠٦١٧١١	١٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٤٧٦٧٠٢	٣٣٠٠٨٧٥	١١	موجودات مالية متوفرة للبيع
٥٦٩٦٦٣	٤٤٣٥٦٨	١٢	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١٢٨٤١٨١	١٢٥٩٥٥٥	١٣	استثمارات في شركات تابعة وحليفة
١٩٩٨٧٣	٢٢٠٧٧٥	١٤	موجودات ثابتة
٢٠٥٧٨٩	٢١١٩٧٧	١٥	موجودات أخرى
١٦٥٨٢	١٧٤١٩	١٦	موجودات ضريبية مؤجلة
٢٣٠٩٩٤٩١	٢٣٣١٩٤٠٨		مجموع الموجودات
٣٢٣١٤٤٢	٢٥٣٣٦٢٩	١٧	المطلوبات وحقوق المساهمين
١٢٩٨٥٣٤٨	١٣٩٩٧٦٥٨	١٨	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢١٩٤٠٥٣	٢١٦٢١٩٠	١٩	ودائع عملاء
٨٨٧٤٦	٢٤٧٣٦	٤٢	تأمينات نقدية
٣٥٤٦١٠	٣٥٨١٥٥	٢٠	مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة
٩٦٣٢٢	١٠١٨٤٦	٢١	أموال مقترضة
٦٥٥٨٤	٧٠٠٤٥	٢٢	مخصص ضريبة الدخل
٢٦٩٨٨٨	٢٧٣٣٤٤	٢٣	مخصصات أخرى
١٢٢٩٢	١١٢١٠	٢٤	مطلوبات أخرى
١٩٢٩٨٢٨٥	١٩٥٣٢٨١٣		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٥٣٤٠٠٠	٥٣٤٠٠٠	٢٥	مجموع المطلوبات
٨٥٩٩٣٧	٨٥٩٦٢٦	٢٥	رأس المال المدفوع
(١٠٦٤)	-	٢٥	علاوة اصدار
٢٨٥٤٦٠	٣٠٧٣٣٦	٢٦	أسهم خزينة
٦١٤٩٢٠	٦١٤٩٢٠	٢٧	إحتياطي إجباري
١٠٦٦٦٧٤	١٠٦٦٦٧٤	٢٧	إحتياطي اختياري
٢٢٠٦٨٥	٢٠٠٤٦٨	٢٨	إحتياطي عام
١٢٦١٩٢	٧٩٥٤٩	٢٨	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
(٣١٥٠٧)	(١٨٣١٠)	٢٩	إحتياطي ترجمة عملات أجنبية
١٩١٠٩	٣٥٥٣٢	٣٠	إحتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع
١٠٦٨٠٠	١٠٦٨٠٠	٣١	أرباح مدورة
٣٨٠١٢٠٦	٣٧٨٦٥٩٥		أرباح مقترح توزيعها
٢٣٠٩٩٤٩١	٢٣٣١٩٤٠٨		مجموع حقوق المساهمين
			مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الايضاحات المرفقة من (١) الى (٥٦) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها .

قائمة (ب)

البنك العربي ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالآلاف الدنانير الأردنية)

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاح	الإيرادات
٩١٦ ٧٣٩	٨٠٦ ٥٤٦	٣٢	فوائد دائنة
٣٩٨ ٣٦٧	٣١٦ ٠٣١	٣٣	ينزل: فوائد مدينة
٥١٨ ٣٧٢	٤٩٠ ٥١٥		صافي إيرادات الفوائد
١٣٣ ٢٠٤	١٤١ ٤٣٨	٣٤	صافي إيرادات العمولات
٦٥١ ٥٧٦	٦٣١ ٩٥٣		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٣٤ ٩٩٥	٣٣ ٣١٣		فروقات العملات الأجنبية
١ ٤٦٩	(٦٦)	٣٥	(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة
٧ ٥٨٧	(٤٤٢)	٣٦	(خسائر) أرباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٣ ٧٧٤	٤٢ ٣٨٤	٣٧	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٧ ٩٦٥	٦٠ ٢١٦	٣٨	حصة البنك من توزيعات أرباح شركات تابعة وحليفة
١٦ ٧٣٨	٣٠ ٠٩٧	٣٩	إيرادات أخرى
٧٦٤ ١٠٤	٧٩٧ ٤٥٥		صافي الإيرادات
المصروفات			
١٦٨ ٧٦١	١٦٥ ٠٢٩	٤٠	نفقات الموظفين
١٦١ ٩٣٤	١٥١ ٦٣٨	٤١	مصاريف أخرى
٢٣ ٢٤٧	٢٥ ٢٦١	٤٢	استهلاكات وإطفاءات
٨٠ ٨٥٠	٢٢٤ ٧٦٩	٤٣	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
-	٢ ٨٣٢		مخصص تدني موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٤ ٦٤٩	٩ ١٦٧		مخصصات أخرى
٤٣٩ ٤٤١	٥٧٨ ٦٩٦		مجموع المصروفات
٣٢٤ ٦٦٣	٢١٨ ٧٥٩		الربح قبل الضريبة
٧٤ ٦٢٤	٧٣ ٦٧٤	٢١	ينزل: مصروف ضريبة الدخل
٢٥٠ ٠٣٩	١٤٥ ٠٨٥		الربح للسنة

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الايضاحات المرفقة من (١) الى (٥٦) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها .

قائمة (ج)

البنك العربي ش.م.ع

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠

(بالآلاف الدنانير الاردنية)

للسنة المنتهية في	
٣١ كانون الاول	
٢٠٠٩	٢٠١٠
٢٥٠.٠٣٩	١٤٥.٠٨٥
الربح للسنة - قائمة (ب)	
بضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة	
٢١ ٥١١	(٤٦ ٦٤٣)
فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عمليات أجنبية	
٨١ ٩٥٩	١٣ ١٩٧
صافي التغير المتراكم في القيمة العادلة	
١٠٣ ٤٧٠	(٣٣ ٤٤٦)
مجموع بنود الدخل الشامل الاخرى للسنة بعد الضريبة	
٣٥٣ ٥٠٩	١١١ ٦٣٩
الدخل الشامل للسنة	

تعتبر الايضاحات المرفقة من (١) الى (٥٦) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها .

البنك العربي ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التغيرات في حقوق المساهمين
(بالآلاف الدنانير الأردنية)
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

المجموع	أرباح مقترح	أرباح مدورة	أرباح مقترح	احتياطي تقييم	احتياطي مخاطر	احتياطي ترجمة عملات	احتياطي عام	احتياطي احتياطي	احتياطي إجباري	سهم خزينة	علاوة إصدار	رأس المال
٣٨٠١٢٠٦	١٠٦٨٠٠	١٩١٠٩	(٣١٠٥٧)	١٢٦١٩٢	٢٢٠٦٨٥	١٠٦٦٦٧٤	٦١٤٩٢٠	٢٨٥٤٦٠	(١٠٦٤)	٨٥٩٩٣٧	٥٣٤٠٠٠	
١٤٥٠٨٥	-	١٤٥٠٨٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
(٤٦٦٤٣)	-	-	(٤٦٦٤٣)	-	-	-	-	-	-	-	-	
١٣١٩٧	-	-	١٣١٩٧	-	-	-	-	-	-	-	-	
١١١٦٢٩	-	١٤٥٠٨٥	١٣١٩٧	(٤٦٦٤٣)	-	-	-	-	-	-	-	
٧٦٧	-	١٤	-	-	-	-	-	-	١٠٦٤	(٣١١)	-	
-	-	(٢١٨٧٦)	-	-	-	-	-	٢١٨٧٦	-	-	-	
(١٠٦٨٠٠)	(١٠٦٨٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	١٠٦٨٠٠	(١٠٦٨٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
(٢٠٢١٧)	-	-	(٢٠٢١٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	
٣٧٨٦٥٥	١٠٦٨٠٠	٣٥٥٣٢	(١٨٣١٠)	٧٩٥٤٩	٢٠٠٤٦٨	١٠٦٦٦٧٤	٦١٤٩٢٠	٣٠٧٣٣٦	-	٨٥٩٩٣٦	٥٣٤٠٠٠	

٣٥٧٩٥٤	١٣٣٥٠٠	١٨٦٤٠	(١١٣٤٦٦)	١٠٤٦٨١	١٧٥٣٤٧	١٠٦٦٦٧٤	٥٥٠٠٠٠	٢٥٣٠٠٠	(٢٣٧٣)	٨٥٩٩٥١	٥٣٤٠٠٠
٢٥٠٠٣٩	-	٢٥٠٠٣٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢١٥١١	-	-	-	٢١٥١١	-	-	-	-	-	-	-
٨١٩٥٩	-	-	٨١٩٥٩	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٥٣٥٠٩	-	٢٥٠٠٣٩	٨١٩٥٩	٢١٥١١	-	-	-	-	-	-	-
١٣٣٥	-	٤٠	-	-	-	-	-	-	١٣٠٩	(١٤)	-
-	-	(١٤٢٨١٢)	-	-	٤٥٤٣٢	-	٦٤٩٢٠	٣٢٤٦٠	-	-	-
(١٣٣٥٠٠)	(١٣٣٥٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	١٠٦٨٠٠	(١٠٦٨٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٩٢)	-	٢	-	-	(٩٤)	-	-	-	-	-	-
٣٨٠١٢٠٦	١٠٦٨٠٠	١٩١٠٩	(٣١٠٥٧)	١٢٦١٩٢	٢٢٠٦٨٥	١٠٦٦٦٧٤	٦١٤٩٢٠	٢٨٥٤٦٠	(١٠٦٤)	٨٥٩٩٣٧	٥٣٤٠٠٠

السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

رصيد بداية السنة

الربح للسنة

فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عملات أجنبية

صافي التغير في القيمة العادلة

إجمالي الدخل الشامل للسنة

بيع أسهم خزينة

المحول إلى الاختياطيات

الأرباح الموزعة

الأرباح المقترح توزيعها

تدبيلات خلال السنة

رصيد نهاية السنة

السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

رصيد بداية السنة

الربح للسنة

فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عملات أجنبية

صافي التغير في القيمة العادلة

إجمالي الدخل الشامل للسنة

بيع أسهم خزينة

المحول إلى الاختياطيات

الأرباح الموزعة

الأرباح المقترح توزيعها

تدبيلات خلال السنة

رصيد نهاية السنة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
رصيد بداية السنة
الربح للسنة
فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عملات أجنبية
صافي التغير في القيمة المعادلة
إجمالي الدخل الشامل للسنة
بيع أسهم خزينة
المحول إلى الاحتياطيات
الأرباح الموزعة
الأرباح المقترح توزيعها
تدليلات خلال السنة
رصيد نهاية السنة

تتضمن الاحتياطيات والأرباح المدورة موجودة صريحية مؤجلة مقددة التصرف بمبلغ ١٧٠٤ مليون دينار أردني و أرباح مدورة بمبلغ ٩٢٩ ألف دينار و تغير مراكز في القيمة المعادلة بمبلغ (١٨٠٣) مليون دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٥٦) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها .

قائمة (هـ)

البنك العربي ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالآلاف الدنانير الأردنية)

للسنة المنتهية في		إيضاح
٢٠٠٩	٢٠١٠	
٣٢٤ ٦٦٣	٢١٨ ٧٥٩	التدفق النقدي من عمليات التشغيل:
٢٣ ٢٤٧	٢٥ ٢٦١	الربح للسنة قبل الضريبة
٨٠ ٨٥٠	٢٢٤ ٧٦٩	- استهلاكات وإطفاءات
	٢ ٨٣٢	- مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٤٦	-	- مخصص تدني موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(١ ٣٧٣)	(٥٩٩)	- ديون معدومة
(٤٩٩)	١٢٢	- (أرباح) بيع موجودات ثابتة
(٣ ٢٨٢)	٤٨٠	- خسائر (أرباح) إعادة تقييم موجودات مالية للمتاجرة
٤ ٦٤٩	٩ ١٦٧	- خسائر (أرباح) إعادة تقييم موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤٢٨ ٣٠١	٤٨٠ ٧٩١	- مخصصات أخرى
		المجموع
١١٨ ٤٨٢	(١٨ ١٧٣)	(الزيادة) النقص في الموجودات:
١٣٣ ٣٣٧	(١٤٣ ٢٣٦)	أرصدة لدى بنوك مركزية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٦٢٠ ٥٦٨	(١٦٨ ٤٨٩)	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٢٠ ٢٠٤	٧ ١٤٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٦١ ٧٩٥	(٤٥ ٤٣٥)	موجودات مالية للمتاجرة
١٦ ٨١٧	٤٧ ٥٤٩	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
		الموجودات الأخرى
٢٤٢ ٦٢٥	(٨٨ ٦٢٤)	(النقص) الزيادة في المطلوبات:
(٢٦٦ ٨٩٥)	١٠١٢ ٣١٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٤٠٧ ١٣٦	(٣١ ٨٦٣)	ودائع عملاء
(٧ ٢٥٩)	(٥٤ ١٧٢)	تأمينات نقدية
١ ٧٧٥ ١١١	٩٩٧ ٨٠٥	مطلوبات أخرى
(٨٠ ٣٧٨)	(٧١ ١٥٣)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة
١ ٦٩٤ ٧٣٣	٩٢٦ ٦٥٢	ضريبة الدخل المدفوعة
		صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار:
(١٠١٠ ٥٣٨)	١٨٩ ٠٢٤	بيع (شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٧٠ ٢٣٠	١٢٣ ٢٦٣	استحقاق موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(٤٢ ٥٣٥)	(٤٠ ٤٢٦)	(شراء) استثمارات في شركات تابعة وحليفة
(٥٣ ٣٩٦)	(٤٩ ٩١٩)	(شراء) موجودات ثابتة
١٤ ٥٩٤	٣ ٦٣٣	المتحصل من بيع موجودات ثابتة
(٧٢١ ٦٤٥)	٢٢٥ ٥٧٥	صافي التدفقات النقدية من (الإستخدامات) في عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل:
(٢٥ ٠٠٠)	٣ ٥٤٥	الزيادة (النقص) في أموال مقترضة
(١٣٣ ٤٦٠)	(١٠٦ ٧٨٦)	أرباح موزعة على المساهمين
١ ٢٩٥	٧٥٣	المتحصل من بيع أسهم خزينة
(١٥٧ ١٦٥)	(١٠٢ ٤٨٨)	صافي (الإستخدامات) النقدية في عمليات التمويل
٢٢ ٧٨٧	١٦ ٢٩٩	فروقات عملة - تغير أسعار الصرف
٨١٥ ٩٢٣	١٠٤٩ ٧٣٩	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٢ ٩١٢ ٧٠١	٣ ٧٥١ ٤١١	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٣ ٧٥١ ٤١١	٤ ٨١٧ ٤٤٩	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

البنك العربي ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية

١ - عام

- تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروعه المنتشرة في الأردن وعددها ٨٠ والخارج وعددها ١٠٥.
- يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي ويمثل سهم البنك العربي حصة البنك في جميع مؤسسات المجموعة فيما عدا البنك العربي (سويسرا) المحدود والذي يتداول مع سهم البنك العربي بنفس الوقت.
- تم إقرار القوائم المالية المرفقة من مجلس إدارة البنك بتاريخ ٢٧ كانون الثاني ٢٠١١ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين .

٢ - أسس إظهار القوائم المالية

- تمثل القوائم المالية المرفقة القوائم المالية لفروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية وخارجها وذلك بعد استبعاد الأرصدة والمعاملات بين الفروع. أما المعاملات في الطريق في نهاية السنة فتظهر ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة. ويتم ترجمة القوائم المالية لفروع البنك العاملة خارج المملكة الأردنية الهاشمية إلى الدينار الأردني وفقاً للأسعار السائدة بتاريخ القوائم المالية .
- يعد البنك قوائم مالية موحدة مدققة للبنك وشركاته التابعة شاملة قوائم البنك العربي (سويسرا) المحدود (شركة شقيقة) وذلك لإظهار المركز المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للمجموعة .

٣ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية:

- تم إعداد القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وتفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وبموجب القوانين والتعليمات النافذة في البلدان التي يعمل بها البنك وتعليمات البنك المركزي الأردني .
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات والمطلوبات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية .

تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

أ - معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة والتي ليس لها أثر على القوائم المالية الموحدة:

تم اتباع المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية في اعداد القوائم المالية للبنك ، والتي لم تؤثر على المبالغ أو الإفصاحات الواردة في القوائم المالية علماً أنه قد يكون لها تأثير على المعالجة المحاسبية فيما يتعلق بالمعاملات والترتيبات المستقبلية:

التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١): تطبيق معايير التقارير المالية الدولية لأول مرة - إعفاءات اضافية لمطابقي المعايير لأول مرة. توفر التعديلات إعفائين عند تطبيق معايير التقارير المالية الدولية لأول مرة والتي تتعلق بموجودات النفط والغاز ، وتحديد فيما إذا كان الترتيب يشمل عقد إيجار.

التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢): دفعات عن طريق الأسهم - دفعات المجموعة النقدية القائمة على الأسهم. توضح التعديلات نطاق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢) ، بالإضافة الى محاسبة دفعات المجموعة النقدية القائمة على الأسهم المنفصلة التي تستلم البضاعة أو الخدمات عندما يكون لشركة أخرى أو مساهم في المجموعة التزام بتسوية الدفعات.

التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣): اندماج الاعمال. يوفر نسخة شاملة حول تطبيق اسلوب الشراء و التعديلات الناتجة لكل من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): القوائم المالية و المنفصلة و معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): الاستثمار في الشركات الحليفة و معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١): الحصص في المشاريع المشتركة.

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) الأدوات المالية : الاعتراف والقياس / البنود المؤهلة للتحوط. توفر التعديلات توضيح بشأن جانبيين من جوانب محاسبة التحوط: تحديد التضخم كخطر متحوط له أو جزء منه، والتحوط بالخيارات.

تحسينات على معايير التقارير المالية الدولية الصادرة في عام ٢٠٠٩. معايير المحاسبة الدولي رقم (١) و (٢٣) و (٢٧) و (٣٢) و (٣٩) ومعايير المنشآت الصغيرة ومتوسطة الحجم والمعايير الدولية للتقارير المالية رقم (٢) و (٣) و (٥) و (٧) و (٨) .

التفسير رقم (١٧): توزيع الموجودات غير النقدية للمالكين . يوفر التفسير إرشادات بشأن المعالجة المحاسبية المناسبة عندما تقوم المجموعة بتوزيع موجودات خلافا للنقد كأرباح على المساهمين.

التفسير (١٨) : تحويلات الموجودات من يتناول التفسير المحاسبة من قبل الجهة المستلمة للعملاء . للممتلكات والمعدات والآلات المحولة من العملاء وعندما يتوفر في بند الممتلكات والمعدات والآلات تعريف الأصل من وجهة نظر المستلم ، فإنه يتوجب على المستلم قيد الأصل بالقيمة العادلة بتاريخ التحويل ، مع الاعتراف بالإيرادات وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٨) .

ب - معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد :

لم يطبق البنك معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية صادرة وغير سارية المفعول :

سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد

- | | |
|-------------------------|---|
| أول تموز ٢٠١٠ . | تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١) : إعفاء محدود من إفصاحات معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) لسنوات المقارنة لمتبعي المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة. |
| أول تموز ٢٠١١ . | تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) : إفصاحات - تحويلات الموجودات المالية. |
| أول تموز ٢٠١٠ . | معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) الأدوات المالية (المعدل في عام ٢٠١٠). |
| أول تموز ٢٠١٠ . | تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣) : إندماج الأعمال . |
| أول تموز ٢٠١٠ . | تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) : الأدوات المالية : الإفصاحات . |
| أول كانون الثاني ٢٠١٣ . | تعديلات معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) : الأدوات المالية (المعدل في عام ٢٠١٠) . |
| أول كانون الثاني ٢٠١١ . | تعديلات المعيار المحاسبي الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية. |
| أول كانون الثاني ٢٠١١ . | المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٤) (المعدل في عام ٢٠٠٩) إفصاحات أطراف ذات علاقة. |
| أول تموز ٢٠١٠ . | تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية الموحدة والمنفصلة (المعدل في عام ٢٠٠٨) . |

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢) تصنيف أدوات
حقوق الإكتتاب .
أول كانون الثاني ٢٠١١ .
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) التقارير المالية
المرحلة .
أول كانون الثاني ٢٠١١ .
- تعديلات على التفسير رقم (١٣) ترتيبات إمتياز الخدمات .
أول كانون الثاني ٢٠١١ .
- تعديلات على التفسير رقم (١٤) الحد الأدنى لمتطلبات التمويل
المدفوعة مقدماً .
أول تموز ٢٠١٠ .
- التفسير رقم (١٩) اطفاء المطلوبات المالية بأدوات الملكية

تتوقع إدارة البنك أن يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة أعلاه في إعداد القوائم المالية عند تاريخ سريان كل منها دون أن تحدث هذه المعايير والتفسيرات أية أثر جوهري على القوائم المالية للبنك باستثناء ما يرد أدناه:

معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) "الأدوات المالية"

معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) "الأدوات المالية" (صدر في تشرين الثاني ٢٠٠٩ وعُدل في تشرين الأول ٢٠١٠) ليقدم متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية والتخلص منها.

يسري مفعول معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) خلال الفترات المالية التي تبدأ منذ وما بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ ، مع امكانيه التطبيق المبكر ، إلا أنه سيتم التطبيق المبكر لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) في إعداد القوائم المالية للعام ٢٠١١ بناءً على تعليمات البنك المركزي الأردني . كما تتوقع الإدارة بأنه سيكون لتطبيق المعيار الجديد أثر جوهري على مبالغ وإفصاحات الموجودات والمطلوبات المالية الواردة في القوائم المالية للبنك. و لكن فإنه ليس أمراً عملياً في الوقت الحالي أن يتم تقديم تقدير معقول لذاك الاثر حتى يتم اكمال الدراسة التفصيلية لهذا المعيار .

يتطلب معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) قياس جميع الموجودات المالية ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) : "الإعتراف والقياس" بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة . وعلى وجه التحديد ، الموجودات المالية المحتفظ بها ضمن نماذج اعمال تهدف إلى تحصيل لتدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم والتي تقاس بالتكلفة المطفأة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة. كما يتم قياس جميع الإستثمارات الاخرى (أدوات الملكية والدين) بقيمتها العادلة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة.

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية) .

القيمة العادلة

- يمثل سعر الإغلاق بتاريخ القوائم المالية في الأسواق المالية النشطة القيمة العادلة للموجودات والمشتقات المالية المتداولة ، وفي حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لتلك الأداة المالية يتم تقدير قيمتها العادلة بإحدى الطرق التالية :
- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير .
- خصم التدفقات النقدية المتوقعة .
- نماذج تسعير الخيارات .
- تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال تعذر قياس القيمة العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة / التكلفة المطفأة .

موجودات مالية للمتاجرة

- هي تلك الموجودات التي تم اقتناؤها بصفة أساسية بغرض بيعها في مدى زمني قصير أو كانت جزءاً من محفظة أدوات مالية يتم إدارتها معاً ويوجد دليل على وجود معاملات فعلية حديثة تؤيد الحصول على أرباح قصيرة الأجل.
- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة المحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل عند الشراء في حين يتم تسجيل مصاريف الاقتناء في قائمة الدخل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في قائمة الدخل في نفس فترة حدوث هذا التغير .
- يتم تسجيل الأرباح (الخسائر) الناجمة عن التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية للموجودات النقدية بالعملات الأجنبية ضمن أرباح (خسائر) العملات الأجنبية، أما بالنسبة للموجودات غير النقدية فيتم إدراجها كجزء من التغير في القيمة العادلة .
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة ضمن بند ارباح موجودات مالية للمتاجرة في حين يتم تسجيل الفوائد المتحققة ضمن بند الفوائد الدائنة في قائمة الدخل .

موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

- هي تلك الموجودات التي تم اقتناؤها بهدف إزالة أو التقليل بحد كبير من عدم الاتساق في القياس والاعتراف (عدم التوافق المحاسبي) أو هي تلك الموجودات التي يتم إدارتها ضمن مجموعة من الموجودات و/أو المطلوبات التي يتم تقييمها على أساس القيمة العادلة وفق إدارة مخاطر أو إستراتيجية استثمار موقفة .
- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء في حين يتم تسجيل مصاريف الاقتناء في قائمة الدخل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في قائمة الدخل في نفس فترة حدوث هذا التغير .

- يتم تسجيل الأرباح (الخسائر) الناجمة عن التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية للموجودات النقدية بالعملات الأجنبية ضمن أرباح (خسائر) العملات الأجنبية، أما بالنسبة للموجودات غير النقدية فيتم إدراجها كجزء من التغير في القيمة العادلة في الدخل الشامل .
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة ضمن بند ارباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة في حين يتم تسجيل الفوائد المتحققة ضمن بند الفوائد الدائنة في قائمة الدخل .

تسهيلات ائتمانية مباشرة

- هي تلك الموجودات التي أحدثها البنك ولها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وليس لها سوق نشط .
- تسجل التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة، وتدرج في قائمة المركز المالي بعد طرح المخصصات والفوائد والعمولات المعلقة .
- يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة عندما يتبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني .
- تحدد قيمة التدني بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بسعر الفائدة الأصلي، أو بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية في البلدان التي يعمل بها البنك (أي القيمتين أعلى) ، وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل .
- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية المباشرة غير العاملة حسب تعليمات البنك المركزي الأردني أو السلطات الرقابية في البلدان التي يعمل بها البنك (أيهما أشد) .
- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي (إن وجد) في قائمة الدخل ، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات .

موجودات مالية متوفرة للبيع

- هي تلك الموجودات التي لم يتم تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل أو كتسهيلات ائتمانية مباشرة أو كموجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق .
- يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها بتاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة الناتجة عن إعادة التقييم في الدخل الشامل .
- في حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في الدخل الشامل والتي تخص هذه الموجودات .
- يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل لأدوات الدين إذا ما تبين بموضوعية إن الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني، في حين انه لا يمكن استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات .

- يتم تسجيل الأرباح (الخسائر) الناجمة عن التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية للموجودات النقدية بالعملات الأجنبية ضمن أرباح (خسائر) العملات الأجنبية ، أما بالنسبة للموجودات غير النقدية فيتم إدراجها كجزء من التغير في القيمة العادلة .
- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية .
- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة .
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة ضمن بند أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع في حين يتم تسجيل الفوائد المتحققة ضمن بند الفوائد الدائنة في قائمة الدخل .

موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

- هي تلك الموجودات التي لها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد ويوجد لدى البنك النية والقدرة على الاحتفاظ بها لتاريخ الاستحقاق .
- يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالتكلفة (القيمة العادلة) مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قيداً على أو لحساب الفائدة، وتطرح منها أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه. ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل .

التدني في قيمة الموجودات المالية

- يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ القوائم المالية لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على أي تدني في قيمتها افرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني .
- يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي :

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة
يتم قياسها بالفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المقدرة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي لتلك الأداة المالية .

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة
يتم قياسها بالفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المقدرة مخصومة بالسعر الحالي للفائدة السوقية لأداة مالية مشابهة لها .

- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة
يتم قياسها بالفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة لتلك الأداة المالية .

- يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل أي وفر في الفترات اللاحقة نتيجة التدني السابق في قائمة الدخل باستثناء أسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال الدخل الشامل .

استثمارات في شركات حليفة

- الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي يمارس البنك فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية والتي يملك البنك نسبة تتراوح بين ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حقوق التصويت .
- تظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بالنكلفة .
- يتم استبعاد المعاملات والأرصدة في ما بين البنك والشركات الحليفة وحسب نسبة مساهمة البنك في هذه الشركات .

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة .
- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها ، ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها .

المشتقات المالية

يتم إثبات مشتقات الأدوات المالية (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة ، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي بالقيمة العادلة.

أ. المشتقات المالية المحتفظ بها لأغراض التحوط

- التحوط للقيمة العادلة : هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك .
في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للمشتقات المالية المحتوط بها وكذلك التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المحتوط لها في قائمة الدخل .
- التحوط للتدفقات النقدية : هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة والتي لها تأثير على قائمة الدخل .
في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط ضمن الدخل الشامل ، ويتم تحويله لقائمة الدخل في الفترة التي يؤثر بها التدفق النقدي المحتوط له على قائمة الدخل .
- التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية :
في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط ضمن الدخل الشامل، ويتم تحويله لقائمة الدخل عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها .
- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في قائمة الدخل .

ب. المشتقات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة في قائمة المركز المالي ضمن الموجودات الأخرى أو المطلوبات الأخرى ، ويتم تسجيل مبلغ التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل .

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

- تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك .
- يعاد تقييم هذه الموجودات في تاريخ الميزانية العامة بالقيمة العادلة (مطروحاً منها تكاليف البيع) بشكل إفرادي حيث يتم تسجيل التدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ويتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم قيده على قائمة الدخل سابقاً .

الموجودات غير الملموسة

- يتم تسجيل الشهرة بالتكلفة والتي تمثل الزيادة في تكلفة الاستثمار في الشركة التابعة عن حصة البنك في القيمة العادلة لصادفي موجودات تلك الشركة بتاريخ الامتلاك. يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الإستثمار في شركات تابعة في بند منفصل لموجودات غير ملموسة ، أما الشهرة الناتجة عن الإستثمار في الشركات الحليفة فتظهر كجزء من حساب الإستثمار في الشركة الحليفة ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الإستثمار .
- يتم توزيع الشهرة على وحدة / وحدات توليد النقد لأغراض اختبار التدني في القيمة .
- يتم إجراء اختبار لقيمة الشهرة بتاريخ القوائم المالية، فإذا كان هنالك دلائل على أن قيمة الشهرة قد تدنت (القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدة توليد النقد التي تعود لها الشهرة أقل من القيمة المثبتة في السجلات) يتم تخفيض قيمتها ويتم تسجيل قيمة التدني في قائمة الدخل .

العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملات .
- يتم تحويل البنود النقدية باستخدام السعر السائد بتاريخ إعداد القوائم المالية، ويتم الاعتراف بالأرباح/الخسائر في قائمة الدخل .
- يتم تحويل البنود غير النقدية والمثبتة في السجلات بالتكلفة التاريخية باستخدام السعر السائد بتاريخ إجراء العملية.

- يتم تحويل البنود غير النقدية والمثبتة في السجلات بالقيمة العادلة (مثل الأسهم) باستخدام السعر السائد بتاريخ تقييم تلك الموجودات، ويتم الاعتراف بأرباح / خسائر التقييم كجزء من تلك القيمة العادلة .
- عند تجميع القوائم المالية للفروع يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع في الخارج من العملة المحلية (الأساسية) الى الدينار الاردني وفقاً للأسعار الوسطية للعملات في تاريخ القوائم المالية . أما فروقات العملة الناجمة عن تقييم صافي الاستثمار في الفروع الخارجية فتظهر في بند مستقل ضمن حقوق المساهمين .

الموجودات الثابتة

- تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة (باستثناء الأراضي) بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها أو بما يتفق مع الأنظمة السائدة في البلدان التي يعمل فيها البنك .
- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات .
- يتم استبعاد الموجودات الثابتة عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية من استخدامها أو من التخلص منها .
- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل .

المخصصات

- يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ القوائم المالية ناشئة عن أحداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

- يتم تقدير قيمة مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين تبعاً للقوانين السائدة في البلدان التي يعمل فيها البنك، وتسجل المبالغ المترتبة سنوياً على قائمة الدخل، ويتم قيد المبالغ المدفوعة للموظفين عند نهاية الخدمة أو تركهم للعمل على المخصص المأخوذ لها .

ضريبة الدخل

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة .
- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة ، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لان الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنزيل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبيا أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتنزيل لأغراض ضريبية .
- تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك .
- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها . يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة .
- يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً .

أسهم الخزينة

- تظهر أسهم الخزينة بالتكلفة في بند مستقل مطروحة من حقوق المساهمين .
- لا يتم الاعتراف بأرباح (خسائر) بيع أسهم الخزينة في قائمة الدخل وإنما يتم الاعتراف بها ضمن بند علاوة الإصدار .
- لا تتمتع اسهم الخزينة بحق في الارباح الموزعة على المساهمين وليس لها الحق في التصويت في اجتماعات الهيئة العامة .

حسابات مداره لصالح العملاء

- تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل .
- يتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها .

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت .

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب .

٤ - استخدام التقديرات

يتطلب إعداد القوائم المالية المرفقة إجراء تقديرات واجتهادات لبعض البنود في القوائم المالية من خلال تطبيق السياسات المحاسبية ومن أمثلة ذلك تقدير قيمة مخصص التدني للتسهيلات غير العاملة ونية الإدارة لإظهار الاستثمارات المالية لحين الاستحقاق وتقييم العمر الإنتاجي للموجودات وتدني قيمتها، وتقوم الإدارة أيضاً بإجراء تقديرات مستقبلية للأمور غير المؤكدة في تاريخ القوائم المالية والتي قد ينتج عنها مخاطر هامة ومن الممكن أن تؤدي إلى تعديلات جوهرية في أرصدة الموجودات والمطلوبات الظاهرة في القوائم المالية خلال السنة المالية القادمة. ومن أمثلة ذلك تقدير قيمة المخصصات المختلفة والالتزامات التي من المحتمل أن تطرأ على البنك .

٥- نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	٣١ كانون الأول
٢٠٠٩	٢٠١٠
١٩٧ ٠٠٢	٢١١ ٧١٨
١٣٦ ٣١٦	١٤٩ ٢٦٣
٢ ٧٥٦ ٤٣٠	٣ ٣٢٠ ٢٣٧
٨٣٧ ٨٥١	٧٥٣ ٦٣٨
٧٧ ٢٢٠	٢١٤ ٧٠٠
٤ ٠٠٤ ٨١٩	٤ ٦٤٩ ٥٥٦

نقد في الخزينة

أرصدة لدى بنوك مركزية:

حسابات جارية

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

الاحتياطي النقدي الإجمالي

شهادات ايداع

المجموع

- باستثناء الاحتياطي النقدي لا توجد أية أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك المركزية.

- بلغت الارصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة اشهر ١٤٣,٥ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(١٢٥,٤ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) .

٦- أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	٣١ كانون الأول
٢٠٠٩	٢٠١٠
٢٩٤ ٨٢٠	٣٣٧ ٤٣٤
٢ ٤٣٢ ٢٤٥	٢ ٢٧٥ ٥٩٧
٥٥ ٦٨١	-
٢ ٧٨٢ ٧٤٦	٢ ٦١٣ ٠٣١

حسابات جارية

ودائع تستحق خلال ٣ أشهر

شهادات ايداع

المجموع

٧- ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	٣١ كانون الأول
٢٠٠٩	٢٠١٠
١٧٦ ٤٤٩	١٩١ ٠١٨
١٧ ٢٨٦	٤٤ ٤٩٦
٤٢ ٣٥٧	٨٦ ٨٨٦
-	٥٦ ٩٢٨
٢٣٦ ٠٩٢	٣٧٩ ٣٢٨

ايداعات تستحق بعد ٣ أشهر وقبل ٦ أشهر

ايداعات تستحق بعد ٦ أشهر وقبل ٩ أشهر

ايداعات تستحق بعد ٩ أشهر وقبل سنة

ايداعات تستحق بعد سنة

المجموع

- لا توجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ .

٨- موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	٣١ كانون الأول
٢٠٠٩	٢٠١٠
٥٠ ٧٠٦	٤٣ ٦٨٦
١ ٣٦٨	١ ١١٩
٥٢ ٠٧٤	٤٤ ٨٠٥

سندات شركات

أسهم شركات

المجموع

٩- موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	٣١ كانون الأول
٢٠٠٩	٢٠١٠
١٠ ٦٣٨	١٨ ٢٣٣
٣٩ ٧٨٩	٧٧ ١٤٩
٥٠ ٤٢٧	٩٥ ٣٨٢

سندات حكومية

سندات شركات

المجموع

١٠ - تسهيلات ائتمانية مباشرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردني									
٣١ كانون الاول ٢٠١٠									
المجموع	قطاع عام	حكومات	بنوك			شركات			
			مؤسسات		صغيرة	كبرى	متوسطة	أفراد	
			مالية	وغير مالية					
٢٧٦ ٣٥٧	-	-	١٩ ٣٦٢	١٥٩ ٢٧٥	٥٦ ٤٤٧	١٠٩ ٢٧٥	٥٦ ٤٤٧	٤١ ٢٧٣	كمبيالات وأسناد مخصصة *
٢ ١٦٢ ٤٦٢	١٦٣ ٠٧٧	٣٥	٣٥	١ ٦٦١ ٩٩٥	٣١٣ ٨١٦	١ ٦٦١ ٩٩٥	٣١٣ ٨١٦	٢٣ ٥٣٩	حسابات جارية مدينة *
٧ ٦٩٣ ٧١٩	٦١٦ ٤٥٧	٤٧٧ ١٦٧	٤٧٧ ١٦٧	٥ ٤٤٨ ١٦٦	٣٣٤ ٢٦١	٥ ٤٤٨ ١٦٦	٣٣٤ ٢٦١	٨١٧ ٦٦٨	سلف وقروض مستغلة *
٥٠٤ ٣٣٩	-	-	-	١ ٢٧٧	٢ ٧٦٣	١ ٢٧٧	٢ ٧٦٣	٥٠٠ ٢٩٨	قروض عقارية
٤٩ ٨٦٤	-	-	-	-	-	-	-	٤٩ ٨٦٤	بطاقات ائتمان
١٠ ٦٨٦ ٧٤١	٧٧٩ ٥٣٤	٤٩٦ ٥٦٤	٤٩٦ ٥٦٤	٧ ٢٧٠ ٧١٤	٧٠٧ ٢٨٧	٧ ٢٧٠ ٧١٤	٧٠٧ ٢٨٧	١ ٤٣٢ ٦٤٢	المجموع
١١٨ ٧٩٣	-	٦١٦	٦١٦	٤٤ ٥٥٩	٥٨ ٥٤٤	٤٤ ٥٥٩	٥٨ ٥٤٤	١٥٠ ٧٤	ينزل: فوائد وعمولات معلقة
٥٠٦ ٢٣٧	١ ٨٩٨	-	-	٣٨٥ ٩٥٨	٥٧ ٩٨٣	٣٨٥ ٩٥٨	٥٧ ٩٨٣	٦٠ ٣٩٨	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٦٢٥ ٠٣٠	١ ٨٩٨	٦١٦	٦١٦	٤٣٠ ٥١٧	١١٦ ٥٢٧	٤٣٠ ٥١٧	١١٦ ٥٢٧	٧٥ ٤٧٢	المجموع
١٠ ٠٦١ ٧١١	٧٧٧ ٦٣٦	٤٩٥ ٩٤٨	٤٩٥ ٩٤٨	٦ ٨٤٠ ١٩٧	٥٩٠ ٧٦٠	٦ ٨٤٠ ١٩٧	٥٩٠ ٧٦٠	١ ٣٥٧ ١٧٠	صافي تسهيلات ائتمانية مباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً والبالغة ١١,٦ مليون دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ .

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة والقطاع العام كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ ما يعادل ٧٧٩,٥ مليون دينار أو ما نسبته ٧,٣٪ من إجمالي التسهيلات .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ ما يعادل ٨٣٤,٤ مليون دينار أو ما نسبته ٧,٨٪ من إجمالي التسهيلات.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة، كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ ما يعادل ٧١٥,٦ مليون دينار أو ما نسبته ٦,٨٪ من رصيد التسهيلات.

بالآلاف الدن - انير الأردن -

٣١ كانون الاول ٢٠٠٩						
المجموع	قطاع عام	حكومات	شركات			
			بنوك	ومؤسسات	صغيرة	أفراد
			مالية	كبرى	ومتوسطة	
٤١٦ ٩٨٤	٥٣	٢٧ ٠٥٢	٢٤٥ ٥٨١	٩٦ ٥٩٥	٤٧ ٧٠٣	
١ ٩٧٥ ٩٠٩	١٤٩ ٣٧٩	-	١ ٤٨٦ ٣١٩	٣١٥ ٩٣٥	٢٤ ٢٧٦	
٧ ٦٣٨ ٤٧٠	٤٧٦ ٣٨٠	٥٣٢ ٢٠١	٥ ٦٣٩ ٣٢٣	٢٦٤ ٣٦٨	٧٢٦ ١٩٨	
٤٤٦ ٥٨٠	-	-	١ ٥٧٦	٨٧٠	٤٤٤ ١٣٤	
٤٢ ٩٩٠	-	-	-	-	٤٢ ٩٩٠	
١٠ ٥٢٠ ٩٣٣	٦٢٥ ٨١٢	٥٥٩ ٢٥٣	٧ ٣٧٢ ٧٩٩	٦٧٧ ٧٦٨	١ ٢٨٥ ٣٠١	
٨٧ ٢٠٨	-	١٧٢	٢٣ ١٨٤	٥٥ ٣٦٦	٨ ٤٨٦	
٢٩٥ ٥١٧	٢٣٣	١٠ ٢٦٢	١٦٩ ٧٢٩	٦٧ ٢٠٩	٤٨ ٠٨٤	
٣٨٢ ٧٢٥	٢٣٣	١٠ ٤٣٤	١٩٢ ٩١٣	١٢٢ ٥٧٥	٥٦ ٥٧٠	
١٠ ١٣٨ ٢٠٨	٦٢٥ ٥٧٩	٥٤٨ ٨١٩	٧ ١٧٩ ٨٨٦	٥٥٥ ١٩٣	١ ٢٢٨ ٧٣١	

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً والبالغة ١٣,٣ مليون دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩.

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة والقطاع العام كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ ما يعادل ٦٢٥,٨ مليون دينار أو ما نسبته ٥,٩٪ من اجمالي التسهيلات .
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ ما يعادل ٨٧٧,٤ مليون دينار أو ما نسبته ٨,٣٪ من اجمالي التسهيلات.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المتعلقة، كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ ما يعادل ٧٩٠,٢ مليون دينار أو ما نسبته ٨,٦٪ من رصيد التسهيلات.

كيميلات وأسناد مخصصة *
حسابات جارية مدينة *
سلف وقروض مستغلة *
قروض عقارية
بطاقات ائتمان
المجموع
ينزل: فوائد وعمولات معقدة
مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
المجموع
صافي تسهيلات ائتمانية مباشرة

تفاصيل حركة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة

بآلاف الدنـ انير الأردنيـة					
٣١ كانـون الاول ٢٠١٠					
شركـات					
أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبـرى	بنوك ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	المجموع
٤٨ ٠٨٤	٦٧ ٢٠٩	١٦٩ ٧٢٩	١٠ ٢٦٢	٢٣٣	٢٩٥ ٥١٧
رصيد بداية السنة					
٢٠ ٤٥٤	٦ ٩٠٩	٢١٠ ٩٢٤	١٥ ٠٣٢	٨١٣	٢٥٤ ١٣٢
المقتطع من الإيرادات					
(٩١٧)	(٢ ٤٨٤)	(٢ ٨٣٧)	(٢٥ ٢٩٤)	-	(٣١ ٥٣٢)
المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)					
(١٠ ٧٦٠)	(١٠ ٢٦٣)	(٧ ٩٠٢)	-	(٤٣٨)	(٢٩ ٣٦٣)
الفائض في المخصص المحول لقائمة الدخل					
٢ ٩٨٨	(٢ ٦٨٦)	١٨ ٦٢٥	-	١ ٢٩٠	٢٠ ٢١٧
تعديلات خلال السنة *					
٥٤٩	(٧٠٢)	(٢ ٥٨١)	-	-	(٢ ٧٣٤)
تعديلات فرق عملة					
٦٠ ٣٩٨	٥٧ ٩٨٣	٣٨٥ ٩٥٨	-	١ ٨٩٨	٥٠٦ ٢٣٧
رصيد نهاية السنة					

بآلاف الدنـ انير الأردنيـة					
٣١ كانـون الاول ٢٠٠٩					
شركـات					
أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبـرى	بنوك ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	المجموع
٣٧ ٤٨٩	٧٥ ٩١٨	١٠٣ ٦٣٠	-	٢٣٢	٢١٧ ٢٦٩
رصيد بداية السنة					
٢٢ ٤٦٠	١١ ٣٢٠	١٤٧ ١١٢	١٠ ٢٦٢	-	١٩١ ١٥٤
المقتطع من الإيرادات					
(٣٠٩)	(١ ٦٦١)	(٣ ٦١١)	-	-	(٥ ٥٨١)
المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)					
(١١ ٥٠٤)	(٢٣ ٤١٩)	(٧٥ ٣٨١)	-	-	(١١٠ ٣٠٤)
الفائض في المخصص المحول لقائمة الدخل					
١١٥	(١ ٥٣٢)	١ ٤١٧	-	-	-
تعديلات خلال السنة					
(١٦٧)	٦ ٥٨٣	(٣ ٤٣٨)	-	١	٢ ٩٧٩
تعديلات فرق عملة					
٤٨ ٠٨٤	٦٧ ٢٠٩	١٦٩ ٧٢٩	١٠ ٢٦٢	٢٣٣	٢٩٥ ٥١٧
رصيد نهاية السنة					

* يمثل هذا البند مبالغ معادة من احتياطي مخاطر مصرفية عامة نتيجة لتطبيق قوانين محلية في جمهورية مصر العربية.

تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المعلقة

بـآلاف الدينـانـير الأـردنـيـة					
٣١ كانـون الأول ٢٠١٠					
شركات					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	صغيرة		أفراد
			كبرى	ومتوسطة	
٨٧ ٢٠٨	-	١٧٢	٢٣ ١٨٤	٥٥ ٣٦٦	٨ ٤٨٦
رصيد بداية السنة					
٣٩ ٠٠٣	-	٤٤٥	٢٢ ٣٩٠	٨ ٤٦٤	٧ ٧٠٤
فوائد وعمولات معلقة خلال السنة					
(٤ ٢٣٥)	-	-	(١ ٢٨٨)	(٢ ٨٧٤)	(٧٣)
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة					
(٢ ٨٤٧)	-	-	(٣)	(١ ٨٢١)	(١ ٠٢٣)
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات					
-	-	-	(١٠٢)	١٢٠	(١٨)
تعديلات خلال السنة					
(٣٣٦)	-	(١)	٣٧٨	(٧١١)	(٢)
تعديلات فرق عملة					
١١٨ ٧٩٣	-	٦١٦	٤٤ ٥٥٩	٥٨ ٥٤٤	١٥ ٠٧٤
رصيد نهاية السنة					

تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المعلقة

بـآلاف الدينـانـير الأـردنـيـة						
٣١ كانـون الأول ٢٠٠٩						
شركات						
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	صغيرة		أفراد	
			كبرى	ومتوسطة		
٨٥ ٥٣٢	-	-	٢٠ ١٢٩	٦٣ ٥٤٢	١ ٨٦١	رصيد بداية السنة
٣٥ ٠٨٤	-	١٧٢	١٩ ٥٨٤	٧ ٤٨٠	٧ ٨٤٨	فوائد وعمولات معلقة خلال السنة
(١٧ ١٨٤)	-	-	(٢ ٥٢٣)	(١٣ ٨٢٤)	(٨٣٧)	فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة
(١٦ ٢٢٤)	-	-	(٨٩٨)	(١٤ ٩٩١)	(٣٣٥)	فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات
-	-	-	(١٢ ٦٤٥)	١٢ ٦٣٧	٨	تعديلات خلال السنة
-	-	-	(٤٦٣)	٥٢٢	(٥٩)	تعديلات فرق عملة
٨٧ ٢٠٨	-	١٧٢	٢٣ ١٨٤	٥٥ ٣٦٦	٨ ٤٨٦	رصيد نهاية السنة

١١- موجودات مالية متوفرة للبيع

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول	٢٠١٠	٢٠٠٩
١٧٠٨٦٧٣	١٧٣٠٧١٣	
٦١١٣٠٩	٥٩٨٠٤٤	
٧٦٤٢٣١	٩٢٨١٥١	
٢١٦٦٦٢	٢١٩٧٩٤	
٣٣٠٠٨٧٥	٣٤٧٦٧٠٢	
أذونات وسندات خزينة		
سندات حكومية		
سندات شركات		
أسهم شركات		
المجموع		

* من ضمن الموجودات المالية أسهم شركات بمبلغ ٤١,٨ مليون دينار تظهر بالتكلفة وسندات وأذونات بمبلغ ١٥٧٨,٤ ألف دينار تظهر بالتكلفة/التكلفة المطفأة ، وذلك لتعذر قياس القيمة العادلة بموثوقية كافية .

تحليل السندات حسب طبيعة الفائدة :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول	٢٠١٠	٢٠٠٩
٧١٦٦١٩	٩٨٤٣٧٣	
٢٣٦٧٥٩٤	٢٢٧٢٥٣٥	
٣٠٨٤٢١٣	٣٢٥٦٩٠٨	
ذات فائدة متغيرة		
ذات فائدة ثابتة		
المجموع		

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الأسعار السوقية:

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول	٣٠ أيلول	٣١ كانون الأول
٥٢٢٦٥١	٣٠٧٤٨٣	
٣١١٣١٣	٤٢٤٧٨٢	
٦٣٩٣٢٥	٨٩٧٨٤٢	
١٧١٥١١	١٧٤٣٧٩	
١٦٤٤٨٠٠	١٨٠٤٤٨٦	
أذونات وسندات خزينة		
سندات حكومية		
سندات شركات		
أسهم شركات		
المجموع		

موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول	٣٠ أيلول	٣١ كانون الأول
١١٨٦٠٢٢	١٤٢٣٢٣٠	
٢٩٩٩٩٦	١٧٣٢٦٢	
١٢٤٩٠٦	٣٠٣٠٩	
٤٥١٥١	٤٥٤١٥	
١٦٥٦٠٧٥	١٦٧٢٢١٦	
أذونات وسندات خزينة		
سندات حكومية		
سندات شركات		
أسهم شركات		
المجموع		

موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية :

١٢- موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣١ كانون الأول			
٢٠٠٩	٢٠١٠		
٤٧٤ ٣٩٦	٣٦١ ١٠٧	أذونات وسندات خزينة	
٧٦ ٩٣٢	٧٠ ٠٦٥	سندات حكومية	
١٨ ٣٣٥	١٥ ٢٢٨	سندات أخرى	
-	(٢ ٨٣٢)	ينزل: مخصص التدني	
٥٦٩ ٦٦٣	٤٤٣ ٥٦٨	المجموع	

تحليل السندات حسب طبيعة الفائدة :

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣١ كانون الأول			
٢٠٠٩	٢٠١٠		
٢١ ٩٨٠	١٦ ٠١٢	ذات فائدة متغيرة	
٥٤٧ ٦٨٣	٤٢٧ ٥٥٦	ذات فائدة ثابتة	
٥٦٩ ٦٦٣	٤٤٣ ٥٦٨	المجموع	

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الأسعار السوقية:

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣١ كانون الأول			
٢٠٠٩	٢٠١٠		
٣٥٠ ٠٩٧	٣٠٩ ٧٤٧	موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية :	
٧٦ ٩٣٢	٧٠ ٠٦٥	أذونات وسندات خزينة	
٧ ٠٩٠	-	سندات حكومية	
٤٣٤ ١١٩	٣٧٩ ٨١٢	سندات أخرى	

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣١ كانون الأول			
٢٠٠٩	٢٠١٠		
١٢٤ ٢٩٩	٥١ ٣٦٠	موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية :	
-	-	أذونات وسندات خزينة	
١١ ٢٤٥	١٢ ٣٩٦	سندات حكومية	
١٣٥ ٥٤٤	٦٣ ٧٥٦	سندات أخرى	

إن تفاصيل حركة مخصص تدني الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق هي كما يلي:

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣١ كانون الأول			
٢٠٠٩	٢٠١٠		
-	-	الرصيد في بداية السنة	
-	٢ ٨٣٢	المقتطع من الإيراد	
-	٢ ٨٣٢	رصيد نهاية السنة	

١٣ - استثمارات في شركات تابعة وحليفة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية					
		٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠
		٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول
طبيعة النشاط	بلد الإقامة	كافة الاستثمار	نسبة الملكية %	كافة الاستثمار	نسبة الملكية %
استثمارات البنك في الشركات التابعة					
عمليات مصرفية	بريطانيا	٥٠٩ ٤٥٣	١٠٠,٠٠	٤٦٩ ١٤٥	١٠٠,٠٠
عمليات مصرفية	استراليا	٣٤ ٩٦٧	١٠٠,٠٠	٣٩ ٦٤٢	١٠٠,٠٠
عمليات مصرفية	الأردن	٧٣ ٥٠٠	١٠٠,٠٠	٧٣ ٥٠٠	١٠٠,٠٠
تأجير تمويلي	الأردن	٢٥ ٠٠٠	١٠٠,٠٠	٢٥ ٠٠٠	١٠٠,٠٠
خدمات واستثمارات مالية	الأردن	٨ ٩٠٠	١٠٠,٠٠	٨ ٩٠٠	١٠٠,٠٠
عمليات مصرفية	السودان	٣٥ ٠٥٨	١٠٠,٠٠	٣١ ٧٤٧	١٠٠,٠٠
عمليات مصرفية	لبنان	٥ ١٢٩	٦٦,٦٨	٥ ١٢٩	٦٦,٦٨
عمليات مصرفية	تونس	٥٤ ٦٧٢	٦٤,٢٤	٧١ ٦١٩	٦٤,٢٤
خدمات واستثمارات مالية	الإمارات	٢٥ ٥٧٦	٨٠,١٨	١٠ ٩١٠	١٠٠,٠٠
خدمات واستثمارات مالية	فلسطين	١ ٥٠٠	١٠٠,٠٠	١ ٦٠٠	١٠٠,٠٠
اعمال تأمين	الأردن	١١ ٢٥٠	٥٠,٠٠	١١ ٢٥٠	٥٠,٠٠
عمليات مصرفية	سوريا	٢٢ ٢٣٧	٤٩,٠٠	٢٢ ٢٣٧	٤٩,٠٠
عمليات مصرفية	ليبيا	٢١٤ ١٣٨	١٩,٠٠	٢٢٧ ١٢٤	١٩,٠٠
متعددة		١٧ ٧١٤		٩ ٤٤٧	
		١ ٠٣٩ ٠٩٤		١ ٠٠٧ ٢٥٠	
المجموع					
استثمارات البنك في الشركات الحليفة					
عمليات مصرفية	تركيا	١٠٣ ٨٦١	٥٠,٠٠	١٠٣ ٨٦١	٥٠,٠٠
عمليات مصرفية	عُمان	٣٧ ٩٠١	٤٩,٠٠	٤٥ ١١٩	٤٩,٠٠
عمليات مصرفية	السعودية	١٠٢ ٨٧٠	٤٠,٠٠	١٠٢ ٨٧٠	٤٠,٠٠
أعمال تأمين	لبنان	٧٥	٣٦,٧٩	٧٥	٣٦,٧٩
تأجير تشغيلي عقاري	لبنان	٣٨٠	٣٥,٢٤	٣٨٠	٣٥,٢٤
		٢٤٥ ٠٨٧		٢٥٢ ٣٠٥	
		١ ٢٨٤ ١٨١		١ ٢٥٩ ٥٥٥	
المجموع العام					

١٤ - موجودات ثابتة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بـ آلاف الدنانير الأردنية						
أراضي	مباني	ومعدات	والأتصالات	وتجهيزات الحاسوب	أثاث	أجهزة
المجموع	تحسينات	وسائل نقل	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع
٢٧ ٧٩٠	١٢٩ ١٨٧	٧٥ ٧٣٤	٤٠ ٣٨٨	٧ ٦٨٣	٣٠ ١٠٧	٣١٠ ٨٨٩
٥ ٨٣١	٢٥ ٢٨٩	٩ ٨١٦	٣ ٢٢٨	٩١٧	٨ ٣١٥	٥٣ ٣٩٦
(٣١٩)	(١٢ ٥١٢)	(٨٢٨)	(١ ٣٦٥)	(٥٣٤)	(٢ ٢٩٥)	(١٧ ٨٥٣)
(١٨)	(٦٤)	(٣٦١)	(٨٩٨)	(١٣)	(١)	(١ ٣٥٥)
٣٣ ٢٨٤	١٤١ ٩٠٠	٨٤ ٣٦١	٤١ ٣٥٣	٨ ٠٥٣	٣٦ ١٢٦	٣٤٥ ٠٧٧
-	٣٦ ٢٨٦	٥ ٣٧٨	٣ ١٩٦	٢٢٠	٤ ٨٣٩	٤٩ ٩١٩
-	(٢ ٦٦٦)	(٢ ٤١٣)	(٢ ٢١٨)	(١ ٦٢٤)	(٣ ٦٢٠)	(١٢ ٥٤١)
(٣٨)	(٥٥٣)	(١٦٤)	(٢٨٢)	(١٠)	(٢)	(١ ٠٤٩)
٣٣ ٢٤٦	١٧٤ ٩٦٧	٨٧ ١٦٢	٤٢ ٠٤٩	٦ ٦٣٩	٣٧ ٣٤٣	٣٨١ ٤٠٦
الاستهلاك المتراكم:						
-	٣٤ ٥٩١	٤٨ ١٢٦	٣٢ ٣٠٥	٥ ٥٥٣	٦ ٠٩٣	١٢٦ ٦٦٨
-	٤ ٨٨٥	٦ ٦١٥	٣ ٥٣٨	٩٤٩	٧ ٢٦٠	٢٣ ٢٤٧
-	(١٧)	(٧٥٠)	(١ ٢٨٥)	(٤٢٩)	(٢ ١٥١)	(٤ ٦٣٢)
-	(٣٤)	(٣٦)	(٨)	(١)	-	(٧٩)
-	٣٩ ٤٢٥	٥٣ ٩٥٥	٣٤ ٥٥٠	٦ ٠٧٢	١١ ٢٠٢	١٤٥ ٢٠٤
-	٤ ٧٥٦	٧ ٢٠٩	٣ ٣٢٧	٨٢٩	٩ ١٤٠	٢٥ ٢٦١
-	-	(٢ ١٢٤)	(٢ ١٧٤)	(١ ٥١٢)	(٣ ٦٥٧)	(٩ ٤٦٧)
-	(٩٨)	٤٨	(٢٩٨)	(١٦)	(٣)	(٣٦٧)
-	٤٤ ٠٨٣	٥٩ ٠٨٨	٣٥ ٤٠٥	٥ ٣٧٣	١٦ ٦٨٢	١٦٠ ٦٣١
صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠	١٣٠ ٨٨٤	٢٨ ٠٧٤	٦ ٦٤٤	١ ٢٦٦	٢٠ ٦٦١	٢٢٠ ٧٧٥
صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	١٠٢ ٤٧٥	٣٠ ٤٠٦	٦ ٨٠٣	١ ٩٨١	٢٤ ٩٢٤	١٩٩ ٨٧٣

١٥ - موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول	
٢٠٠٩	٢٠١٠
٨١.٠٦٢	٩١.٩٠٨
٥٨.٨٥٤	٥٦.٩٨٣
٢٥.٧٠٠	٢٩.٨٤٠
٤٠.١٧٣	٣٣.٢٤٦
٢٠٥.٧٨٩	٢١١.٩٧٧

فوائد للقبض

مصاريف مدفوعة مقدماً

موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة

موجودات متفرقة أخرى

المجموع

الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠١٠		
المجموع	مباني	اراضي
٢٥.٧٠٠	٢١.٣٢٤	٤.٣٧٦
٦.٤٠٧	٦.٣٧٦	٣١
(٢.٠٩٠)	(٧٤٨)	(١.٣٤٢)
(٣٦٠)	(٣٦٠)	-
١٩١	١٧٨	١٣
(٨)	(٥٤٤)	٥٣٦
٢٩.٨٤٠	٢٦.٢٢٦	٣.٦١٤

رصيد بداية السنة

إضافات

استبعادات

خسارة تدني

خسارة تدني معاده الى الإيراد

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

بآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠٠٩		
المجموع	مباني	اراضي
٢٨.٠٩٦	١٩.١٩٦	٨.٩٠٠
٣.٦٠٦	٣.٤٥٤	١٥٢
(٥.٩٦١)	(١.٢٧٩)	(٤.٦٨٢)
(١٥١)	(١٥١)	-
١٠.٩	١٠.٣	٦
١	١	-
٢٥.٧٠٠	٢١.٣٢٤	٤.٣٧٦

رصيد بداية السنة

إضافات

استبعادات

خسارة تدني

خسارة تدني معاده الى الإيراد

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

١٦ - موجودات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية

٢٠١٠						البند الذي نتجت عنها موجودات ضريبية مؤجلة
الضريبة المؤجلة	رصيد نهاية السنة	تعديلات فرق عملة	المحرر	المضاف	رصيد بداية السنة	
٣ ٥٠٣	١٣ ٨٣٨	-	-	٤ ٥٥١	٩ ٢٨٧	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٨ ٤٦٥	٣١ ٩٧٨	-	(١ ٨٢٨)	٨ ٣٥٤	٢٥ ٤٥٢	مخصص تعويض نهاية الخدمة
١ ١٣٠	٤ ٩٥٣	-	(١ ٧٨٨)	٢ ١٢٠	٤ ٦٢١	فوائد معلقة مدفوع ضرائب عنها
٤ ٣٢١	١٧ ٣١٠	٢٠	(١٥ ٢١١)	٥ ٤٩٤	٢٧ ٠٠٧	مخصصات أخرى
١٧ ٤١٩	٦٨ ٠٧٩	٢٠	(١٨ ٨٢٧)	٢٠ ٥١٩	٦٦ ٣٦٧	المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية

٢٠٠٩						البند الذي نتجت عنها موجودات ضريبية مؤجلة
الضريبة المؤجلة	رصيد نهاية السنة	تعديلات فرق عملة	المحرر	المضاف	رصيد بداية السنة	
٢ ١٦٧	٩ ٢٨٧	٣ ٠٩٦	-	٣٧٩	٥ ٨١٢	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٧ ١٨٧	٢٥ ٤٥٢	١	(٩٨٢)	١ ٧١٤	٢٤ ٧١٩	مخصص تعويض نهاية الخدمة
١ ١٠٣	٤ ٦٢١	١	(١ ١٥٨)	٢ ٦٤٩	٣ ١٢٩	فوائد معلقة مدفوع ضرائب عنها
٦ ١٢٥	٢٧ ٠٠٧	(٢ ٤١١)	(١٣ ٨٧٣)	٤ ٣٧٧	٣٨ ٩١٤	مخصصات أخرى
١٦ ٥٨٢	٦٦ ٣٦٧	٦٨٧	(١٦ ٠١٣)	٩ ١١٩	٧٢ ٥٧٤	المجموع

إن الحركة على حساب الموجودات الضريبية المؤجلة هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول		رصيد بداية السنة
٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٩ ٠٢٥	١٦ ٥٨٢	رصيد بداية السنة
٢ ٥٧٢	٥ ٣٠٩	المضاف خلال السنة
(٥ ٠١٥)	(٤ ٤٧٢)	المطفاة خلال السنة
١٦ ٥٨٢	١٧ ٤١٩	رصيد نهاية السنة

١٧ - ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٩٨ ٣٧١	٢٩٣ ٠٤١	حسابات جارية وتحت الطلب
٢ ٧١٢ ٤١٦	٢ ٠٠٨ ٥٥٧	ودائع تستحق خلال ٣ أشهر
٢٧١ ٢٣٨	١٨٣ ٣٢٨	ودائع تستحق بعد ٣ أشهر وقبل ٦ أشهر
٣١ ٩٥٣	٢٠ ٣٧٨	ودائع تستحق بعد ٦ أشهر وقبل ٩ أشهر
٣ ٢٨٠	١٤ ١٤١	ودائع تستحق بعد ٩ أشهر وقبل سنة
١٤ ١٨٤	١٤ ١٨٤	ودائع تستحق بعد سنة
٣ ٢٣١ ٤٤٢	٢ ٥٣٣ ٦٢٩	المجموع

١٨ - ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية					
٣١ كانون الأول ٢٠١٠					
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات			
		كبرى	صغيرة ومتوسطة	أفراد	
٤ ٠٩٩ ٥٢٥	١٧٢ ٨٤٦	٧٥٥ ٩٠٨	٨٤٩ ٦٠٦	٢ ٣٢١ ١٦٥	حسابات جارية وتحت الطلب
١ ١٠٣ ٢٢٤	-	٤ ٦٣١	١٣ ٩١١	١ ٠٨٤ ٦٨٢	ودائع التوفير
٨ ٤٢٧ ٩٥٠	١ ٤٢٦ ٧٠٧	٢ ٢٥٣ ٧١٢	٥٢٤ ٠٤٥	٤ ٢٢٣ ٤٨٦	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٣٦٦ ٩٥٩	٧١ ٩٣٨	٢ ٤٤٥	١٢ ٥١٨	٢٨٠ ٠٥٨	شهادات إيداع
١٣ ٩٩٧ ٦٥٨	١ ٦٧١ ٤٩١	٣ ٠١٦ ٦٩٦	١ ٤٠٠ ٠٨٠	٧ ٩٠٩ ٣٩١	المجموع

٣١ كان ون الأول ٢٠٠٩

- بلغت قيمة ودائع الحكومات و القطاع العام ١٦٧١,٥ مليون دينار أو ما نسبته ١١,٩٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (٢٠٦,٦ ١ مليون دينار أو ما نسبته ٧,٩ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩)

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٣٤٣٣,٩ مليون دينار أو ما نسبته ٢٤,٥ ٪ من إجمالي وداائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مقابل ٣٠٧٠,٦ مليون دينار أو ما نسبته ٢٣,٦ ٪ من إجمالي وداائع العملاء كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٠,٢ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٠٧ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مقابل ٩,٥ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٠٧ % من إجمالي ودائع العملاء بنهاية العام ٢٠٠٩).

- بلغت الودائع الجامدة ٧١,٢ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٥ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (٧٣,٤ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٦ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

١٩ - تأمينات نقدية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول	٢٠١٠
٢٠٠٩	٢٠١٠
١ ٨٧٢ ٩٥٨	١ ٨٧١ ٤٣٨
٣٠٩ ٢٩٧	٢٨٨ ٤٨٦
١٠ ٥٤٠	٧٧٢
١ ٢٥٨	١ ٤٩٤
٢ ١٩٤ ٠٥٣	٢ ١٦٢ ١٩٠

تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية مباشرة
تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية غير مباشرة
تأمينات التعامل بالهامش
تأمينات أخرى
المجموع

٢٠ - أموال مقترضة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول	٢٠١٠
٢٠٠٩	٢٠١٠
٣٥٤ ٦١٠	٣٥٨ ١٥٥
٣٥٤ ٦١٠	٣٥٨ ١٥٥

من بنوك ومؤسسات مالية خارجية *
المجموع

* قام البنك خلال العام ٢٠٠٧ بطرح قرض تجمع بنكي لصالحه عن طريق الوحدة المصرفية الخارجية في البحرين بقيمة نصف مليار دولار أمريكي لمدة خمس سنوات وبسعر فائدة ليبور مضاف إليها ٢٥ نقطة اساس (Libor + ٢٥bp).

قام البنك خلال العام ٢٠١٠ بالاقتراض من مؤسسة عبر البحار الامريكية للاستثمار الخاص بمبلغ خمسة ملايين دولار أمريكي لمدة خمسة و عشرين سنة وبسعر فائدة ثابتة ٥,٠١٥ % .

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول	٢٠١٠
٢٠٠٩	٢٠١٠
٣٥٤ ٦١٠	٣٥٤ ٦١٠
-	٣ ٥٤٥
٣٥٤ ٦١٠	٣٥٨ ١٥٥

تحليل الاموال المقترضة حسب طبيعة الفوائد
ذات فائدة متغيرة
ذات فائدة ثابتة
المجموع

٢١ - مخصص ضريبة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٠٢ ٩١٦	٩٦ ٣٢٢	رصيد بداية السنة
٧٣ ٧٨٤	٧٦ ٦٧٧	مصروف ضريبة الدخل
(٨٠ ٣٧٨)	(٧١ ١٥٣)	ضريبة دخل مدفوعة
٩٦ ٣٢٢	١٠١ ٨٤٦	رصيد نهاية السنة

بآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
٧٣ ٧٨٤	٧٦ ٦٧٧	تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:
٨٤٠	(٣ ٠٠٣)	مصروف ضريبة الدخل للسنة
٧٤ ٦٢٤	٧٣ ٦٧٤	أثر موجودات ضريبية مؤجلة
		المجموع

٢٢ - مخصصات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية						
٢٠١٠						
رصيد بداية السنة	إضافات	إستخدامات / تحويل	ما قيد للإيرادات	تعديلات فرق عملة	رصيد نهاية السنة	
٥٨ ٦٠٤	٧ ٠٣٦	(٣ ٦٩٨)	(٦٥)	(١٨٩)	٦١ ٦٨٨	تعويض نهاية الخدمة
٢ ٧٦٧	٢ ٩٤٢	(١٨٠)	(٦٧٣)	(٢)	٤ ٨٥٤	قضايا
٤ ٢١٣	-	(٦٥٥)	(٧٣)	١٨	٣ ٥٠٣	أخرى
٦٥ ٥٨٤	٩ ٩٧٨	(٤ ٥٣٣)	(٨١١)	(١٧٣)	٧٠ ٠٤٥	المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية						
٢٠٠٩						
رصيد بداية السنة	إضافات	إستخدامات / تحويل	ما قيد للإيرادات	تعديلات فرق عملة	رصيد نهاية السنة	
٦٠ ٥٦٧	٤ ٣٠١	(٥ ٩٩٧)	(١٦٦)	(١٠١)	٥٨ ٦٠٤	تعويض نهاية الخدمة
٢ ٠٩٢	١ ٣٤٧	(٩٨)	(٧٠٥)	١٣١	٢ ٧٦٧	قضايا
٤ ٥٤١	١٣٠	(١)	(٢٥٨)	(١٩٩)	٤ ٢١٣	أخرى
٦٧ ٢٠٠	٥ ٧٧٨	(٦ ٠٩٦)	(١ ١٢٩)	(١٦٩)	٦٥ ٥٨٤	المجموع

٢٣ - مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
٥١.٤٠	٥٥.٩١٣	فوائد للدفع
٦٢.٦٤٩	٧٤.٩٣٨	أوراق للدفع
٧١.٩٥٠	٥٢.١٦١	فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً
١٧.٨٠٩	١٩.٠١٦	مصاريف مستحقة غير مدفوعة
٦٦.٤٤٠	٧١.٣١٦	مطلوبات مختلفة أخرى
٢٦٩.٨٨٨	٢٧٣.٣٤٤	المجموع

٢٤ - مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

البنود التي نتج عنها ضرائب مؤجلة :

بآلاف الدنانير الأردنية					
٢٠١٠					
رصيد بداية السنة	المضاف	المحزر	رصيد نهاية السنة	الضريبة المؤجلة	
٣٦.٠٢٥	١٧.٣٥٦	(٢٠.٩١٠)	٣٢.٤٧١	١٠.٩٩٤	احتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع
١.٥٩٧	-	(٥١٠)	١.٠٨٧	٢١٦	أخرى
٣٧.٦٢٢	١٧.٣٥٦	(٢١.٤٢٠)	٣٣.٥٥٨	١١.٢١٠	المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية					
٢٠٠٩					
رصيد بداية السنة	المضاف	المحزر	رصيد نهاية السنة	الضريبة المؤجلة	
٣٠.٥٠٨	١٦.٢٠٦	(١٠.٦٨٩)	٣٦.٠٢٥	١١.٩٧٣	احتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع
١.٨٨١	-	(٢٨٤)	١.٥٩٧	٣١٩	أخرى
٣٢.٣٨٩	١٦.٢٠٦	(١٠.٩٧٣)	٣٧.٦٢٢	١٢.٢٩٢	المجموع

الحركة على حساب المطلوبات الضريبية المؤجلة :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
٨ ٥٥٨	١٢ ٢٩٢	رصيد بداية السنة
٦ ٥٧٩	١ ٣١٨	المضاف خلال السنة
(٢ ٨٤٥)	(٢ ٤٠٠)	المطفاً خلال السنة
١٢ ٢٩٢	١١ ٢١٠	رصيد نهاية السنة

٢٥ - رأس المال المكتتب به والمدفوع

أ - بلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٥٣٤ مليون دينار بنهاية ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ موزعا على ٥٣٤ مليون سهم القيمة الاسمية للسهم الواحد دينار أردني .

ب - بلغت علاوة الإصدار ٨٥٩ ٦٢٦ الف دينار بنهاية ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ (٨٥٩ ٩٣٧ الف دينار كما في نهاية ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩)

ج - لا يوجد اسهم خزينة بنهاية ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ مقابل ٦٩ ٠١٥ سهم بقيمة ١ ٠٦٤ الف دينار بنهاية ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ تم اظهارها في بند مستقل مطروحة من حقوق المساهمين . لا تتمتع اسهم الخزينة بحق في الارباح الموزعة على المساهمين وليس لها الحق في التصويت في اجتماعات الهيئة العامة للبنك .

٢٦ - الاحتياطي الاجباري

بلغ رصيد الاحتياطي الاجباري ٣٠٧ ٣٣٦ الف دينار بنهاية ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ (٢٨٥ ٤٦٠ الف دينار كما في نهاية ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩) و هو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

٢٧ - الاحتياطي الاختياري

بلغ رصيد الاحتياطي الاختياري ٦١٤ ٩٢٠ الف دينار بنهاية ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ (٦١٤ ٩٢٠ الف دينار كما في نهاية ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩). يستخدم الاحتياطي الاختياري في الاغراض التي يقرها مجلس الادارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين .

٢٨ - احتياطي مخاطر مصرفية عامة

بلغ رصيد احتياطي المخاطر المصرفية العامة ٢٠٠ ٤٦٨ الف دينار بنهاية ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ (٢٢٠ ٦٨٥ الف دينار بنهاية ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩) ، و يتم التصرف بهذا الاحتياطي بناء على اجراءات محددة منها موافقة البنك المركزي الأردني أو الهيئة العامة في الحالات التي يكون فيها هذا الاحتياطي يفوق الحد الأدنى المطلوب بموجب تعليمات السلطات المصرفية.

٢٩ - احتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية					
٢٠١٠					
المجموع	سندات	أسهم	المجموع	سندات	أسهم
(٣١ ٥٠٧)	(٧٧ ٣٧٣)	٤٥ ٨٦٦			
١٢ ٩١١	٥ ٦٤٢	٧ ٢٦٩			
(٢ ١٨٣)	٢٦ ٢١٨	(٢٨ ٤٠١)			
١ ٠٠٠	-	١ ٠٠٠			
١ ٤٦٩	٥٧٦	٨٩٣			
(١٨ ٣١٠)	(٤٤ ٩٣٧)	٢٦ ٦٢٧			

رصيد بداية السنة

التغير في القيمة العادلة خلال السنة

صافي (أرباح) خسائر متحققة محولة لقائمة الدخل

خسائر تدني محولة لقائمة الدخل

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة *

بآلاف الدنانير الأردنية					
٢٠٠٩					
المجموع	سندات	أسهم	المجموع	سندات	أسهم
(١١٣ ٤٦٦)	(١٦١ ٦٧٣)	٤٨ ٢٠٧			
٨٨ ٥٩٥	٨٣ ٦٨٨	٤ ٩٠٧			
(٦ ٩٣٢)	٣١٩	(٧ ٢٥١)			
-	-	-			
٢٩٦	٢٩٣	٣			
(٣١ ٥٠٧)	(٧٧ ٣٧٣)	٤٥ ٨٦٦			

رصيد بداية السنة

التغير في القيمة العادلة خلال السنة

صافي (أرباح) خسائر متحققة محولة لقائمة الدخل

خسائر تدني محولة لقائمة الدخل

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة *

* يظهر التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل صافي الضرائب المؤجلة بمبلغ ١٠,٩ مليون دينار كما في ٣١ كانون

الاول ٢٠١٠ (١١,٩ مليون دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩)

٣٠ - أرباح مدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية			
٢٠٠٩	٢٠١٠		
١٨ ٦٤٠	١٩ ١٠٩	رصيد بداية السنة	
٢٥٠ ٠٣٩	١٤٥ ٠٨٥	يضاف أرباح السنة	
٢٦٨ ٦٧٩	١٦٤ ١٩٤	المجموع	
		بطرح:	
١٤٢ ٧٧٠	٢١ ٨٦٢	المحول للاحتياطات	
١٠٦ ٨٠٠	١٠٦ ٨٠٠	أرباح مقترح توزيعها	
١٩ ١٠٩	٣٥ ٥٣٢	رصيد نهاية السنة *	

* بلغت قيمة الأرباح المدورة التي لا يمكن التصرف بها الا بحالات محددة بنهاية ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ ما يعادل ٩٢٩ ألف دينار

مقابل ٢,٥ مليون دينار بنهاية العام ٢٠٠٩ نتيجة لتطبيق بعض المعايير المحاسبية.

٣١ - أرباح مقترح توزيعها

بلغت الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين عن العام ٢٠١٠ ما نسبته ٢٠ % من القيمة الاسمية أو ما يعادل ١٠٦,٨ مليون دينار

وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين، (بلغت الأرباح الموزعة على المساهمين عن العام ٢٠٠٩ ما نسبته ٢٠ % من القيمة

الاسمية أو ما يعادل ١٠٦,٨ مليون دينار).

٣٢ - فوائد دائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدينار الأردني		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
٥٨٦ ٩١٩	٥٠٨ ٦٦٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة *
٥٨ ٩٤٤	٥٥ ٦٠٠	أرصدة لدى بنوك مركزية
٤٣ ٩٢٢	٢٤ ٠٩٢	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٠٧١	١٠٤١	موجودات مالية للمتاجرة
٢ ٥٢٥	٢ ٠٦٣	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة
١٣٩ ٦٥٣	١٥٠ ٧٦٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
٨٢ ٧٠٥	٦٤ ٣١٣	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٩١٦ ٧٣٩	٨٠٦ ٥٤٦	المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة:

بآلاف الدينار الأردني						
٢٠١٠						
شركات						
أفراد	ومتوسطة	كبيرة	بنوك ومؤسسات	حكومات	المجموع	
٣ ٨٢٣	٤ ٠٤٦	٩ ٤٠٧	٦٤٣	-	١٧ ٩١٩	كمبيالات واسناد مخصومة
٣ ٢١٧	٢١ ٦٦١	٩٧ ٤٠٨	-	١٠ ١٨٤	١٣٢ ٤٧٠	حسابات جارية مدينة
٦٣ ٧٢٧	٢٠ ٣٢٠	٢٠٤ ٨٤٢	٦ ٥٣٦	١٨ ٨٥٤	٣١٤ ٢٧٩	سلف وقروض
٣٤ ٣٨٧	٨٧	٩٧	-	-	٣٤ ٥٧١	قروض عقارية
٩ ٤٣٠	-	-	-	-	٩ ٤٣٠	بطاقات إئتمان
١١٤ ٥٨٤	٤٦ ١١٤	٣١١ ٧٥٤	٧ ١٧٩	٢٩ ٠٣٨	٥٠٨ ٦٦٩	المجموع

بآلاف الدينار الأردني						
٢٠٠٩						
شركات						
أفراد	ومتوسطة	كبيرة	بنوك ومؤسسات	حكومات	المجموع	
٤ ٧١٤	٦ ٥٠٨	١٥ ٩٠٣	١ ٢٢٠	-	٢٨ ٣٤٥	كمبيالات واسناد مخصومة
٢ ٧٨٢	٢٥ ٩٣٢	١١٦ ٦٧٤	٢	١٠ ٣٥٨	١٥٥ ٧٤٨	حسابات جارية مدينة
٦٢ ٠٨٦	٢٤ ٧٣٢	٢٣٢ ٤٣٥	٢١ ٥١٠	١٨ ٤٥٧	٣٥٩ ٢٢٠	سلف وقروض
٣٤ ٦٣٠	١١٢	٩٩	-	-	٣٤ ٨٤١	قروض عقارية
٨ ٧٦٥	-	-	-	-	٨ ٧٦٥	بطاقات إئتمان
١١٢ ٩٧٧	٥٧ ٢٨٤	٣٦٥ ١١١	٢٢ ٧٣٢	٢٨ ٨١٥	٥٨٦ ٩١٩	المجموع

٣٣ - فوائد مدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٢٠٠٩	٢٠١٠
٢٩٦ ٤٣٥	٢٤٣ ٢١٩
٤٥ ٥٦١	٢٨ ٣٨٠
٤٤ ٩١٠	٣٢ ١٧١
٢ ٤٩٧	٢ ٠٥٩
٨ ٩٦٤	١٠ ٢٠٢
٣٩٨ ٣٦٧	٣١٦ ٠٣١

ودائع عملاء *

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد المدينة على ودائع العملاء:

بآلاف الدنانير الأردنية				
٢٠١٠				
شركات				
حكومات		صغيرة		
المجموع	قطاع عام	كبرى	ومتوسطة	أفراد
٩ ٨٧٢	٧١٧	٧ ٠٧١	٧٨٥	١ ٢٩٩
١٤ ٨٢٨	-	٤٤	٨٣	١٤ ٧٠١
١٩٢ ٧٥٠	١٥ ٢٢٧	٥١ ٨٠٤	١٦ ٦٥٧	١٠٩ ٠٦٢
٢٥ ٧٦٩	٥ ٨٦٢	٧٠٩	١ ٠٦٢	١٨ ١٣٦
٢٤٣ ٢١٩	٢١ ٨٠٦	٥٩ ٦٢٨	١٨ ٥٨٧	١٤٣ ١٩٨

جارية وتحت الطلب

توفير

لأجل وخاضعة لأسعار

شهادات إيداع

المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية				
٢٠٠٩				
شركات				
حكومات		صغيرة		
المجموع	قطاع عام	كبرى	ومتوسطة	أفراد
٩ ٠٧٥	٧٢٣	٦ ٢٦٩	١ ٠٦٣	١ ٠٢٠
١٢ ٢٨٠	١	٥٤	٣٨	١٢ ١٨٧
٢٥٠ ٤٤٠	٢٠ ٧٦٩	٨٧ ٤٨٢	١٦ ٠٦٢	١٢٦ ١٢٧
٢٤ ٦٤٠	٧ ٤٠٣	١ ٠٢٣	١ ٢٩٦	١٤ ٩١٨
٢٩٦ ٤٣٥	٢٨ ٨٩٦	٩٤ ٨٢٨	١٨ ٤٥٩	١٥٤ ٢٥٢

جارية وتحت الطلب

توفير

لأجل وخاضعة لأسعار

شهادات إيداع

المجموع

٣٤ - صافي إيرادات العمولات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الديناري الأردني	
٢٠٠٩	٢٠١٠
٣٣ ٤٦٤	٣١ ٣١٨
٦٧ ٧٠٤	٧٩ ٢٧٥
٣٩ ١٥٢	٣٨ ١٥٧
(٧ ١١٦)	(٧ ٣١٢)
١٣٣ ٢٠٤	١٤١ ٤٣٨

عمولات دائنة:

- تسهيلات ائتمانية مباشرة

- تسهيلات ائتمانية غير مباشرة

- أخرى

ينزل: عمولات مدينة

صافي إيرادات العمولات

٣٥ - (خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الديناري الأردني			
٢٠١٠			
أرباح متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	توزيعات	المجموع
		أرباح	
٢٣	(٢٦٢)		(٢٣٩)
١٨	١٤٠	١٥	١٧٣
٤١	(١٢٢)	١٥	(٦٦)

أذونات خزينة وسندات

اسهم شركات

المجموع

بآلاف الديناري الأردني			
٢٠٠٩			
أرباح متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	توزيعات	المجموع
		أرباح	
٣٧٦	٥٨٢	-	٩٥٨
٤٧٨	(٨٣)	١١٦	٥١١
٨٥٤	٤٩٩	١١٦	١ ٤٦٩

أذونات خزينة وسندات

اسهم شركات

المجموع

٣٦ - (خسائر) أرباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الديناري الأردني			
٢٠١٠			
أرباح متحققة	(خسائر) غير متحققة	توزيعات	المجموع
		أرباح	
٣٨	(٤٨٠)	-	(٤٤٢)
٣٨	(٤٨٠)	-	(٤٤٢)

أذونات خزينة وسندات

المجموع

بآلاف الديناري الأردني			
٢٠٠٩			
أرباح متحققة	أرباح غير متحققة	توزيعات	المجموع
		أرباح	
٤ ٣٠٥	٣ ٢٨٢	-	٧ ٥٨٧
٤ ٣٠٥	٣ ٢٨٢	-	٧ ٥٨٧

أذونات خزينة وسندات

المجموع

٣٧ - أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
٦ ٤٨٥	٣٩ ٠٣٥	أرباح بيع موجودات مالية
٧ ٢٨٩	٤ ٧٧٧	عوائد التوزيعات
-	(١ ٤٢٨)	ينزل: خسائر تدني
١٣ ٧٧٤	٤٢ ٣٨٤	المجموع

٣٨ - حصة البنك من توزيعات أرباح شركات تابعة وحليفة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
٧ ٥٩١	١٦ ٥٧٨	توزيعات أرباح من شركات تابعة
٣٠ ٣٧٤	٤٣ ٦٣٨	توزيعات أرباح من شركات حليفة
٣٧ ٩٦٥	٦٠ ٢١٦	المجموع

٣٩ - إيرادات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٢٠٠٩	٢٠١٠
٩ ١٨٧	٩ ٠٦٣
١ ٠٤٢	١ ٠٦٤
(٣ ٩٩٦)	١ ٤٠٢
١٠ ٥٥٥	١٨ ٥٦٨
١٦ ٧٣٨	٣٠ ٠٩٧

إيرادات خدمات العملاء
بدل إيجار صناديق حديدية
أرباح (خسائر) مشتقات مالية
إيرادات أخرى
المجموع

٤٠ - نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٢٠٠٩	٢٠١٠
١٢١ ١٦٥	١٢٥ ٧٤٨
٥ ٨٢٩	٥ ٨٩٩
١ ٥٩٧	١ ٥٢٤
١٠ ٣٤٩	٣ ٣١٧
٤ ٦٥٩	٤ ٦٦٤
٨٧١	٥٦٨
٢٠ ٠٩٦	١٩ ٤٣٧
٤ ١٩٥	٣ ٨٧٢
١٦٨ ٧٦١	١٦٥ ٠٢٩

رواتب ومنافع
الضمان الاجتماعي
صندوق الادخار
تعويض نهاية الخدمة
نفقات طبية
نفقات تدريب
علاوات
أخرى
المجموع

٤١ - مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٢٠٠٩	٢٠١٠
٢٦ ٩٠٥	٢٦ ٥١٨
٢٩ ٤٣٠	٣٠ ٦٥٠
٤١ ٦٢٨	٤٤ ٥٦٦
٦ ٩٧٩	٥ ٥٩٢
١٤ ٣٨٠	١٢ ٢٩٦
٤٢ ٦١٢	٣٢ ٠١٦
١٦١ ٩٣٤	١٥١ ٦٣٨

مصاريف مكاتب
مصاريف مكتبية
مصاريف خدمات خارجية
رسوم
مصاريف أنظمة المعلومات
مصاريف إدارية أخرى
المجموع

٤٢ - مشتقات مالية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٢٠٠٩	٢٠١٠
٨٩٠ ٨٥٩	٤٩٨ ٢٨١
٤ ١٤١ ١٧٠	٤ ١٩٦ ٢٨٨
٥٠ ٣٢٠ ٢٩	٤ ٦٩٤ ٥٦٩

عقود فوائد آجلة
عقود عملات أجنبية آجلة
المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠

تفاصيل المشتقات المالية هي كما يلي :

القيمة الاسمية حسب الاستحقاق				مجموع القيمة الاسمية	قيمة عادلة مالية	قيمة عادلة موجبة
أكثر من ٣ سنوات	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٣ أشهر إلى سنة	خلال ٣ أشهر			
٣ ٥٤٦	٢٦٢ ٠٩٤	٦٥٧	٨ ٥٢٥	٢٧٤ ٨٢٢	١٩ ١٩٦	١٩ ٠٤٥
-	٣٧ ٩١٦	١٠ ٣٩١	٣ ٢٠٠ ١٨٢	٣ ٢٤٨ ٤٨٩	٢ ٠٠٨	٩١٢
٣ ٥٤٦	٣٠٠ ٠١٠	١١ ٠٤٨	٣ ٢٠٨ ٧٠٧	٣ ٥٢٣ ٣١١	٢١ ٢٠٤	١٩ ٩٥٧
-	١٣٧ ٣٨٣	-	٥٠ ٦٢٧	١٨٨ ٠١٠	١ ٢٥١	(٩٣٥)
-	-	-	-	-	-	-
-	١٣٧ ٣٨٣	-	٥٠ ٦٢٧	١٨٨ ٠١٠	١ ٢٥١	(٩٣٥)
-	٣٥ ٤٤٩	-	-	٣٥ ٤٤٩	-	-
-	-	-	٩٤٧ ٧٩٩	٩٤٧ ٧٩٩	٢ ٢٨١	٢ ٤٠٤
-	٣٥ ٤٤٩	-	٩٤٧ ٧٩٩	٩٨٣ ٢٤٨	٢ ٢٨١	٢ ٤٠٤
٣ ٥٤٦	٤٧٢ ٨٤٢	١١ ٠٤٨	٤ ٢٠٧ ١٣٣	٤ ٦٩٤ ٥٦٩	٢٤ ٧٣٦	٢١ ٤٢٦

عقود فوائد آجلة
عقود عملات أجنبية آجلة
مجموع مشتقات مالية محتفظ بها للمتاجرة
عقود فوائد آجلة
عقود عملات أجنبية آجلة
مجموع مشتقات مالية للتحوط لقاء القيمة العادلة
عقود فوائد آجلة
عقود عملات أجنبية آجلة
مجموع مشتقات مالية للتحوط لقاء التدفقات النقدية
المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

القيمة الاسمية حسب الاستحقاق				مجموع القيمة الاسمية	قيمة عادلة مالية	قيمة عادلة موجبة
أكثر من ٣ سنوات	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٣ أشهر إلى سنة	خلال ٣ أشهر			
٤٨٩ ٣٥٤	٢٥ ٥٤٦	٨٥ ٣٣٧	-	٦٠٠ ٢٣٨	٥٦ ٦٧٠	٥٦ ٦٦٩
-	١٨ ٣٣٥	٣١ ٧٧٠	٢ ٩٤٧ ٠٤٦	٢ ٩٩٧ ١٥١	٢٨ ٧٩٩	٢٦ ٨٦٠
٤٨٩ ٣٥٤	٤٣ ٨٨١	١١٧ ١٠٧	٢ ٩٤٧ ٠٤٦	٣ ٥٩٧ ٣٨٩	٨٥ ٤٦٩	٨٣ ٥٢٩
-	١٥٣ ٤١١	٢١ ٢٣٤	-	١٧٤ ٦٤٥	٣ ٢٧٧	(١ ١٩٤)
-	-	-	-	-	-	-
-	١٥٣ ٤١١	٢١ ٢٣٤	-	١٧٤ ٦٤٥	٣ ٢٧٧	(١ ١٩٤)
٣٥ ٤٥٣	-	٨٠ ٥٢٣	-	١١٥ ٩٧٦	-	-
-	-	٣٢٢ ٠٧٢	٨٢١ ٩٤٧	١ ١٤٤ ٠١٩	-	-
٣٥ ٤٥٣	-	٤٠٢ ٥٩٥	٨٢١ ٩٤٧	١ ٢٥٩ ٩٩٥	-	-
٥٢٤ ٨٠٧	١٩٧ ٢٩٢	٥٤٠ ٩٣٦	٣ ٧٦٨ ٩٩٣	٥٠ ٣٢٠ ٢٩	٨٨ ٧٤٦	٨٢ ٣٣٥

عقود فوائد آجلة
عقود عملات أجنبية آجلة
مجموع مشتقات مالية محتفظ بها للمتاجرة
عقود فوائد آجلة
عقود عملات أجنبية آجلة
مجموع مشتقات مالية للتحوط لقاء القيمة العادلة
عقود فوائد آجلة
عقود عملات أجنبية آجلة
مجموع مشتقات مالية للتحوط لقاء التدفقات النقدية
المجموع

تدل القيمة الاعترافية (الاسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق او مخاطر الائتمان .

٤٣ - تركز الموجودات والإيرادات طبقاً للتوزيع الجغرافي

يقوم البنك بممارسة الأعمال المصرفية من خلال فروع المنتشرة في الأردن والخارج، وفيما يلي توزيع لموجوداته وإيراداته طبقاً للتوزيع الجغرافي:

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
٥ ٧٠٨ ٢٤٥	٦ ٧٠٧ ٨٩٨	داخل الأردن
١٧ ٣٩١ ٢٤٦	١٦ ٦١١ ٥١٠	خارج الأردن
٢٣ ٠٩٩ ٤٩١	٢٣ ٣١٩ ٤٠٨	المجموع
٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢٠٥ ٤٤٨	٢٢٠ ٦٠٨	داخل الأردن
٥٥٨ ٦٥٦	٥٧٦ ٨٤٧	خارج الأردن
٧٦٤ ١٠٤	٧٩٧ ٤٥٥	المجموع

٤٤- قطاعات الأعمال :

أ- وصف لأنشطة القطاعات

لدى البنك مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء البنك ويقوم بتطويرها دائماً بما يتناسب مع التغير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة ، وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها وخططها المستقبلية :

١. مجموعة الأعمال المصرفية للشركات

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية ، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية .

٢. مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل للبنك بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص، وهي المحرك التمويلي للبنك ، وتعنى بإدارة سيولته النقدية ومخاطر السوق في آن واحد . وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات البنك ومطلوباته ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات . وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر البنك ، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في البنك للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .
- الأسهم .

٣. النخبة

خلال عام ٢٠٠٩ قام البنك بدمج نشاطاته المقدمة لفئة العملاء من ذوي الجدارة المالية المرتفعة (High Net Worth) وفئة العملاء من النخبة (Elite) التي تقع ضمن نطاق التجزئة ، وذلك لتعزيز التركيز على الخدمات والمنتجات (onshore) المقدمة لعملاء البنك ضمن الدول التي يعمل بها، مع العمل في الوقت نفسه على نقل ملكية الأعمال الخارجية (offshore) إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود.

أن الهدف الأهم للنموذج النهائي للعمل هو لتعزيز قدرة البنك على الاستفادة من قنوات التوزيع العائدة لأعمال التجزئة والنخبة على نحو أكثر فعالية لتلبية احتياجات كافة عملاء البنك من مختلف الفئات. وذلك من خلال نقل الأعمال الخارجية (offshore) للبنك إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود باعتباره الذراع المتخصص للتعامل مع كافة متطلبات الأعمال الخارجية لعملاء البنك من ذوي الجدارة المالية المرتفعة.

٤. مجموعة خدمات التجزئة المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد ، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل ، وذلك عن طريق مناهذ توزيع فعالة ومجموعة من المنتجات والخدمات المتنوعة . وتعمل هذه المجموعة على الاتصال القريب المباشر مع العملاء من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق القنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفي المباشر والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة .

معلومات عن قطاعات أعمال البنك

بآلاف الدنانير					
الأعمال المصرفية للشركات	الخزينة	النخبة	خدمات التجزئة	أخرى	المجموع
٢٠١٠					
صافي الإيرادات	٣٩٤ ١٥٠	٢٨٢ ٥٦٤	(٨٨ ٣٤٣)	٨٦ ٢٧٧	١٢٢ ٨٠٧
صافي الدخل من الفوائد بين القطاعات	(٥٢ ٩٥٠)	(١٤١ ٥٥٤)	١٢٩ ٣١٧	٦٥ ١٨٧	-
مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة	٢١٤ ٥٢٨	-	٥	١٠ ٢٣٦	-
مخصصات اخرى	٥ ٨٦٢	١٤٤	٤٤	١ ٦٨٤	٤ ٢٦٥
المصاريف الادارية المباشرة	٥٢ ٦٢٣	١٠ ٦٤٨	٦ ٧٣٧	٦٩ ٢٨٠	-
نتائج أعمال القطاع	٦٨ ١٨٧	١٣٠ ٢١٨	٣٤ ١٨٨	٧٠ ٢٦٤	١١٨ ٥٤٢
مصاريف غير مباشرة موزعة على القطاعات	٨٢ ٨٧١	٢٦ ٥٠٧	٨ ٨٧٢	٧٢ ٦١٦	١١ ٧٧٣
الربح قبل الضرائب	(١٤ ٦٨٤)	١٠٣ ٧١١	٢٥ ٣١٦	(٢ ٣٥٢)	١٠٦ ٧٦٩
ضريبة الدخل	٢٨ ٣٠٢	٢٥ ٢١١	٩ ١٩٨	١ ٠٩٤	٩ ٨٦٨
صافي ربح (خسائر) السنة	(٤٢ ٩٨٦)	٧٨ ٤٩٩	١٦ ١١٧	(٣ ٤٤٦)	٩٦ ٩٠١

معلومات أخرى

٩ ٢٦١ ١٣٣	١٠ ٩٤٨ ٢٦٨	٢١١ ٩٦٤	١ ١٩٥ ٦١٩	٤٤٢ ٨٦٩	٢٢ ٠٥٩ ٨٥٣
موجودات القطاع					
-	١ ١٤٧ ٠١٤	٤ ٧٦١ ٣٨٣	٢ ٠٥١ ٠٧٧	٢ ١٣٧ ١٤٨	-
الموجودات بين القطاعات					
-	-	-	-	١ ٢٥٩ ٥٥٥	١ ٢٥٩ ٥٥٥
الاستثمارات في شركات تابعة وحليفة					
٩ ٢٦١ ١٣٣	١٢ ٠٩٥ ٢٨٢	٤ ٩٧٣ ٣٤٧	٣ ٢٤٦ ٦٩٦	٣ ٨٣٩ ٥٧٢	٢٣ ٣١٩ ٤٠٨
مجموع الموجودات					
٨ ١١٤ ١١٩	٣ ١٤٥ ٦٧٤	٤ ٩٧٣ ٣٤٧	٣ ٢٤٦ ٦٩٦	٥٢ ٩٧٧	١٩ ٥٣٢ ٨١٣
مطلوبات القطاع					
-	-	-	-	٣ ٧٨٦ ٥٩٥	٣ ٧٨٦ ٥٩٥
رأس المال والاحتياطيات					
١ ١٤٧ ٠١٤	٨ ٩٤٩ ٦٠٨	-	-	-	-
مطلوبات بين القطاعات					
٩ ٢٦١ ١٣٣	١٢ ٠٩٥ ٢٨٢	٤ ٩٧٣ ٣٤٧	٣ ٢٤٦ ٦٩٦	٣ ٨٣٩ ٥٧٢	٢٣ ٣١٩ ٤٠٨
مجموع المطلوبات					
٦ ٢٦٧	١ ٦٤٢	٧٨٥	١٦ ٥٦٧	-	٢٥ ٢٦١
مصرف الاستهلاكات					

معلومات عن قطاعات أعمال البنك

بآلاف الدنانير					
الأردن					
المجموع	الاعمال المصرفية للشركات	الخزينة	النخبة	خدمات التجزئة	أخرى
٢٠٠٩					
٧٦٤ ١٠٤	٤١٣ ٣٦٨	٢٨٢ ٧٢٥	(٥٦ ٥٧٩)	٤٠ ٦٧٢	٨٣ ٩١٨
	صافي الإيرادات				
-	(٦٤ ٤٨٥)	(١٢٥ ٦٩٧)	٦٢ ٢١٤	١٢٧ ٩٦٨	-
	صافي الدخل من الفوائد بين القطاعات				
٨٠ ٨٥٠	٧١ ٢١٥	-	٤٦٥	٩ ١٧٠	-
	مخصص تكدي تسهيلات ائتمانية مباشرة				
٤ ٦٤٩	٧٢٣	٢ ٣١٢	٣٧	١ ٥٧٧	-
	مخصصات اخرى				
١٣٦ ٨٦٠	٤٨ ٦٩٦	١٢ ٧٢٦	٥ ٨٦٩	٦٩ ٥٦٩	-
	المصاريف الادارية المباشرة				
٥٤١ ٧٤٥	٢٢٨ ٢٤٩	١٤١ ٩٩٠	(٧٣٦)	٨٨ ٣٢٤	٨٣ ٩١٨
	نتائج أعمال القطاع				
٢١٧ ٠٨٢	٩٢ ٨٢٩	٣٢ ١٤٢	١ ٧٩٠	٧٧ ٥٥٥	١٢ ٧٦٦
	مصاريف غير مباشرة موزعة على القطاعات				
٣٢٤ ٦٦٣	١٣٥ ٤٢٠	١٠٩ ٨٤٨	(٢ ٥٢٦)	١٠ ٧٦٩	٧١ ١٥٢
	الربح قبل الضرائب				
٧٤ ٦٢٤	٣٢ ٠٧٦	٢٩ ٣٠٤	(١ ٢٠٠)	٣ ٨١٣	١٠ ٦٣١
	ضريبة الدخل				
٢٥٠ ٠٣٩	١٠٣ ٣٤٤	٨٠ ٥٤٤	(١ ٣٢٦)	٦ ٩٥٦	٦٠ ٥٢١
	صافي ربح (خسائر) السنة				

معلومات أخرى

٢١ ٨١٥ ٣١٠	٩ ٧٨٩ ٣٤٥	١٠ ٣٦٧ ٢٩٢	١٤ ٧١١	١ ٢٤٥ ٦٥٨	٣٩٨ ٣٠٤
	موجودات القطاع				
-	-	٢ ٥١١ ٦٨٣	٢ ٠٧٦ ٤٥٩	٤ ٧٢٦ ٣٨٤	٢ ٠٥٨ ٥٥٨
	الموجودات بين القطاعات				
١ ٢٨٤ ١٨١	-	-	-	-	١ ٢٨٤ ١٨١
	الاستثمارات في شركات تابعة وحليفة				
٢٣ ٠٩٩ ٤٩١	٩ ٧٨٩ ٣٤٥	١٢ ٨٧٨ ٩٧٥	٢ ٠٩١ ١٧٠	٥ ٩٧٢ ٠٤٢	٣ ٧٤١ ٠٤٣
	مجموع الموجودات				
١٩ ٢٩٨ ٢٨٥	٧ ٢٧٧ ٦٦٢	٤ ٠١٧ ٥٧٤	٢ ٠٩١ ١٧٠	٥ ٩٧٢ ٠٤٢	(٦٠ ١٦٣)
	مطلوبات القطاع				
٣ ٨٠١ ٢٠٦	-	-	-	-	٣ ٨٠١ ٢٠٦
	رأس المال والاحتياطيات				
-	٢ ٥١١ ٦٨٣	٨ ٨٦١ ٤٠١	-	-	-
	مطلوبات بين القطاعات				
٢٣ ٠٩٩ ٤٩١	٩ ٧٨٩ ٣٤٥	١٢ ٨٧٨ ٩٧٥	٢ ٠٩١ ١٧٠	٥ ٩٧٢ ٠٤٢	٣ ٧٤١ ٠٤٣
	مجموع المطلوبات				
٢٣ ٢٤٧	٦ ١٣٠	١ ٤٠٢	٥٠٢	١٥ ٢١٤	-
	مصروف الاستهلاكات				

٤٥ - إدارة المخاطر المصرفية

يقوم البنك بإدارة مخاطره المصرفية المتنوعة بوسائل متعددة وذلك من خلال استراتيجية شاملة موضوعية تحدد المخاطر وسبل مواجهتها وتخفيفها . إن أجهزة إدارة المخاطر المصرفية في البنك تشمل مجلس الإدارة، والمدير العام، ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات العليا، والمدير المالي، ومدير الخزينة، ورؤساء مجموعات العمل و مدير إدارة المخاطر، ومدير إدارة التدقيق الداخلي، ورؤساء النشاطات المساندة ومديري المناطق ومنظومة اللجان المختلفة في مختلف المستويات الإدارية.

وفيما يلي موجز حول كيفية إدارة المخاطر المصرفية لدى البنك :

أ - إدارة مخاطر الائتمان

تعرف مخاطر الائتمان بأنها احتمال أن يكون العميل أو الطرف المقابل غير قادر على الوفاء بالتزاماته المالية المتعاقد عليها مما يؤدي الى الإعسار و/أو خسائر مالية. وتنتج مخاطر الائتمان في سياق الأعمال العادية للبنك .

يحرص البنك دائما على تبني أعلى مستويات المعايير الائتمانية، واتباع أفضل الأساليب والتقنيات في إدارة مخاطر الائتمان، والتي من شأنها المحافظة على جودة المحفظة الائتمانية، وتمتعها بدرجة عالية من النوعية.

وفي هذا السياق يقوم البنك بتعزيز الأطر المؤسسية التي تحكم إدارة الائتمان من خلال تحديث وتطوير السياسات والإجراءات بشكل مستمر.

• التركزات الائتمانية :

يلتزم البنك العربي بتعليمات البنك المركزي الأردني بخصوص حد الإقراض القانوني للعميل الواحد البالغ حوالي ٢٥% من رأس المال التنظيمي.

• أسس التصنيف الائتماني لعملاء البنك :

يتم تصنيف مخاطر العملاء وفق الأسس التالية:

١) تصنيف مخاطر المقرض

يتم هذا التصنيف بناء على تقييم القطاع الاقتصادي ، الموقع التنافسي ، الأداء التشغيلي ، التدفق النقدي ، الوضع المالي والإدارة.

٢) تصنيف مخاطر التسهيل :

يتم تصنيف مخاطر التسهيل بناء على تقييم الكفالات المقدمة ، هيكل التسهيل ، مدة التسهيل - الضمانات المقدمة.

• تخفيف مخاطر الائتمان :

يقوم البنك بتقديم الهيكل المناسب للتسهيلات ومراقبة ومتابعة استغلال التسهيلات واستيفاء الضمانات (كمصدر ثان للسداد) لتخفيف مخاطر الائتمان.

• آلية دراسة التسهيلات :

يوجد في البنك وحدات إدارية منفصلة مهمتها دراسة الائتمان والرقابة عليه ومتابعة استغلاله وتسديده وهذه الوحدات هي وحدة تطوير العلاقة الائتمانية، وحدة التحليل والدراسة، وحدة التنفيذ، وحدة الرقابة.

ب - مخاطر التركيز الجغرافي

يحد البنك من مخاطر التركيز الجغرافي من خلال توزيع نشاطاته على عدة قطاعات وعلى عدة مناطق جغرافية داخل وخارج المملكة.

ويبين الإيضاح (٤٦- هـ) تركيز الموجودات طبقاً للتوزيع الجغرافي.

ج - مخاطر أسعار الفوائد

تتعلق بتغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلب أسعار الفوائد ويوجد في البنك عدة لجان من مهامها تقليل اثر هذه المخاطر إلى الحد الأدنى والإيضاح (٤٨) يبين مدى تعرض البنك لتقلبات أسعار الفوائد .

د - مخاطر السيولة النقدية

تتعلق بقدرة البنك على مواجهة التزاماته النقدية في الآجال القصيرة والطويلة ولهذا الغرض يوجد عدة مستويات إدارية في البنك من مهامها مراجعة إدارة موجودات ومطلوبات البنك وإدارة السيولة النقدية ويبين الإيضاح رقم (٤٩) آجال استحقاق الموجودات والمطلوبات.

هـ - مخاطر التعامل بالقطع الأجنبي

وهي المخاطر الناتجة عن تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلب أسعار الصرف . ويتألف معظم الدخل من فروق العملات الأجنبية في البنك العربي من الدخل الناتج عن تعامل عملاء البنك. ويتبع البنك سياسة مدروسة في إدارة مراكزه بالعملات الأجنبية ويبين الإيضاح (٥٠) صافي مراكز العملات الأجنبية.

و - مخاطر السوق

وهي المخاطر الناجمة عن احتمال تغيير الأسعار ومعدل العائد في السوق ولهذا الغرض يقوم البنك ومن خلال عدة جهات بالإشراف والرقابة وإدارة هذه المخاطر. يقوم البنك بمتابعة التطورات في الأسواق المالية العالمية والتغيرات فيها بشكل مستمر ويقوم بإجراءات تهدف للحد من تلك المخاطر عن طريق اتباع عدة اساليب منها على سبيل المثال التحوط وتبديل المراكز كلما اقتضت الحاجة لذلك ، ويبين الإيضاح (٤٧) مخاطر حساسية الأسعار السوقية.

ز - المخاطر التشغيلية

و تعرف على أنها الخسائر التي يمكن للبنك أن يواجهها نتيجة خلل في سياسات و إجراءات العمل،العنصر البشري،الأنظمة الآلية و البنية التكنولوجية،إضافة إلى وقوع حوادث خارجية . ويتم قياس هذه المخاطر باستخدام منهجيات إحصائية تنسجم و طبيعة عمليات البنك.

٤٦ - مخاطر الائتمان

أ - إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني وقبل مخففات المخاطر)

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول	
٢٠٠٩	٢٠١٠
٣٨٠٧٨١٧	٤٤٣٧٨٣٨
٢٧٨٢٧٤٦	٢٦١٣٠٣١
٢٣٦٠٩٢	٣٧٩٣٢٨
٥٠٧٠٦	٤٣٦٨٦
٥٠٤٢٧	٩٥٣٨٢
٨٢٣٣٥	٢١٤٢٦
١٠١٣٨٢٠٨	١٠٠٦١٧١١
٣٢٥٦٩٠٨	٣٠٨٤٢١٣
٥٦٩٦٦٣	٤٤٣٥٦٨
١٣٩٩١٦	١٤٨٨٩١
١١٥٨٦٨٨	١٠٨٠٥٨٢
٢٤٧٩٤٢	٢٧٧٣٦١
٧٥٨٥٥٣٧	٧١٠٢٣٢٦
١٧٨٠٣٩٥	١٧٢٣٠٩٠
٣١٨٨٧٣٨٠	٣١٥١٢٤٣٣

التعرض الائتماني المرتبط بالموجودات :

ارصدة لدى بنوك مركزية	
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	
موجودات مالية للمتاجرة	
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	
مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة	
تسهيلات ائتمانية مباشرة	
موجودات مالية متوفرة للبيع	
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	
موجودات أخرى	

التعرض الائتماني المرتبط ببنود خارج قائمة المركز المالي :

اعتمادات	
قبولات	
كفالات	
تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة	
المجموع	

ب - تصنيف التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب درجة المخاطر

الجدول التالي يبين تصنيف التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب درجة المخاطر باستخدام نظام التصنيف الائتماني في البنك.

بآلاف الدنانير		اندير الأردن		٢٠١٠	
٣١ كانون الاول ٢٠١٠					
أفراد	صغيرة ومتوسطة	شركات		بنوك	حكومات
		كبيرة	مؤسسات مالية		
المجموع	قطاع عام				
٣٠٠ ٧٩٢	١٥٣ ١٢٥	٧٧١ ٧٤٨	٢٤٨ ٢٧٧	٢٨٢ ٦٢٤	١ ٧٥٦ ٥٦٦
١٠٤٢ ٢٣١	٤٠٤ ٥٢٠	٥ ٦٨٧ ٢٧٨	٢٤٨ ٢٠٩	٤٩٦ ٥١٥	٧ ٨٧٨ ٧٥٣
١٢ ٩٠٢	٤ ٤٧٨	٢٢ ٥٢٦	-	١١ ٦٣٧	٥١ ٥٤٣
٨ ٥٠٦	٣ ٨١٨	١٦ ١٠٠	-	١١ ٦٣٧	٤٠ ٠٦١
٤ ٣٩٦	٦٦٠	٦ ٤٢٦	-	-	١١ ٤٨٢
٥ ٣٩٤	١٨ ١٩٩	١٩٣ ٤١٨	-	-	٢١٧ ٠١١
٨٤ ٢٢٥	١٣١ ٤٤٣	٦١٨ ٢٧٠	٧٨	٣٩٥	٨٣٤ ٤١١
١٣ ٢٨٠	١ ٩٢٢	٢٩ ٨٦٢	-	-	٤٥ ٠٦٤
١٢ ٨٢٩	١٥ ٢٦٢	٤٣٤ ٢٣٣	-	-	٤٦٢ ٣٢٤
٥٨ ١١٦	١١٤ ٢٥٩	١٥٤ ١٧٥	٧٨	٣٩٥	٣٢٧ ٠٢٣
١ ٤٣٢ ٦٤٢	٧٠٧ ٢٨٧	٧ ٢٧٠ ٧١٤	٤٩٦ ٥٦٤	٧٧٩ ٥٣٤	١٠ ٦٨٦ ٧٤١
١٥ ٠٧٤	٥٨ ٥٤٤	٤٤ ٥٥٩	٦١٦	-	١١٨ ٧٩٣
٦٠ ٣٩٨	٥٧ ٩٨٣	٣٨٥ ٩٥٨	-	١ ٨٩٨	٥٠٦ ٢٣٧
١ ٣٥٧ ١٧٠	٥٩٠ ٧٦٠	٦ ٨٤٠ ١٩٧	٤٩٥ ٩٤٨	٧٧٧ ٦٣٦	١٠ ٠٦١ ٧١١

تسهيلات عاملة / متدنية المخاطر

تسهيلات عاملة / مقبولة المخاطر

منها مستحقة:

لغاية ٣٠ يوم

من ٣١ لغاية ٦٠ يوم

تحت المراقبة

غير عاملة

دون المستوى

مشكوك فيها

هالكة

المجموع

يُطرح: فوائد وعمولات معلقة

يُطرح: مخصص التدني

الصافي

ج- القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات الائتمانية بنهاية العام ٢٠١٠ كما يلي:

بآلاف الدين					
انير الأردني					
٣١ كانون الأول ٢٠١٠					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٩٤٨ ٩٤٠	٩٧ ٥٨١	-	٦٢٦ ١٦١	١١٠ ٦٩٨	١١٤ ٥٠٠
٢ ٨٣١ ٠٨٣	٢ ٣٢١	-	٢ ١٧١ ٠٧٣	٢٦٥ ٦٩٨	٣٩١ ٩٩١
١٧ ٥٤٤	-	-	١٠ ٢٢٤	٦ ٠٥٠	١ ٢٧٠
١٤٠ ٣١٥	١١	-	١٠٤ ٦٦٠	١٢ ٣٦٠	٢٣ ٢٨٤
١٤ ٦٩٠	-	-	٥ ٣٥٦	٤٤٧	٨ ٨٨١
٢٨ ٥٢٣	-	-	١٩ ١٤٥	٣ ٠٩٣	٦ ٢٨٤
٩٧ ١٠٢	١١	-	٨٠ ١٥٩	٨ ٨٢٠	٨ ١١١
٣ ٩٣٧ ٨٨٢	٩٩ ٩١٣	-	٢ ٩١٢ ١١٨	٣٩٤ ٨٠٦	٥٣١ ٠٤٤
٨٩٥ ٢٨٤	١٨ ٩٣٠	-	٦٦٢ ٧٧٨	١٠٠ ٥٠٨	١١٣ ٠٦٠
١٤٣ ٦٣٤	-	-	١٢٩ ٩٥٣	١٢ ٥٠٦	١ ١٧٠
١ ٥٣٣ ١٢٩	-	-	١ ٣٧١ ٢٠٩	١٣٧ ٩١٦	٢٤ ٠٠٠
٨٤ ٧٩٤	-	-	٨٠ ٧٥٣	٣ ٩١٤	١٢٠
٣٩٠ ١١٩	-	-	٣٥٩ ٥٩٢	١٤ ٥٧٨	١٥ ٩٤٠
٨٩٠ ٩٢٢	٨٠ ٩٨٣	-	٣٠٧ ٨٣٣	١٢٥ ٣٨٤	٣٧٦ ٧٢٠
٣ ٩٣٧ ٨٨٢	٩٩ ٩١٣	-	٢ ٩١٢ ١١٨	٣٩٤ ٨٠٦	٥٣١ ٠٤٤

بآلاف الدين					
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩					
أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبرى	مؤسسات	حكومات	المجموع
٤٧ ٢٢٥	١٢٠ ٦٦٢	٧٠٨ ٢١٠	-	٨٠ ١٣٥	٩٥٦ ٢٣٢
٢٨٤ ٠٢٠	٣٤٧ ٦٣٤	١ ٨٨٢ ٦١٨	-	٢٣٦	٢ ٥١٤ ٥٠٨
٧ ٨٧٦	١١ ١٨٣	٣٢ ٩١٨	-	-	٥١ ٩٧٧
١٥ ٦٢٩	٢٢ ٧٧٠	٨٨ ٨٦٨	-	١١	١٢٧ ٢٧٨
٦ ٨٠٧	٣ ٩٤٢	٢٠ ٢٦٦	-	-	٣١ ٠١٥
٣ ٧٠٣	٧ ٩٥٣	٢٥ ٠٠٩	-	-	٣٦ ٦٦٥
٥ ١١٩	١٠ ٨٧٥	٤٣ ٥٩٣	-	١١	٥٩ ٥٩٨
٣٥٤ ٧٥٠	٥٠٢ ٢٤٩	٢ ٧١٢ ٦١٤	-	٨٠ ٣٨٢	٣ ٦٤٩ ٩٩٥
٤٩ ٠٧٣	١٠٦ ٧٥٠	٦٨٢ ٠٩٢	-	٢٩ ٤٤٤	٨٦٧ ٣٥٩
-	٧١ ١٤٦	١٢٩ ٢١٩	-	-	٢٠٠ ٣٦٥
١٦ ٢٢٤	١٧٦ ٨٣٨	١ ١١٣ ٢١٩	-	-	١ ٣٠٦ ٢٨١
٥٥٧	٥ ٦١٨	١٧٠ ١٦٦	-	-	١٧٦ ٣٤١
٣٠ ٥٢٠	٨ ٠٤٦	١٧٧ ٤٥٠	-	-	٢١٦ ٠١٦
٢٥٨ ٣٧٦	١٣٣ ٨٥١	٤٤٠ ٤٦٨	-	٥٠ ٩٣٨	٨٨٣ ٦٣٣
٣٥٤ ٧٥٠	٥٠٢ ٢٤٩	٢ ٧١٢ ٦١٤	-	٨٠ ٣٨٢	٣ ٦٤٩ ٩٩٥

الضمانات مقابل :

تسهيلات عاملة / متدنية المخاطر

تسهيلات عاملة / مقبولة المخاطر

تحت المراقبة

غير عاملة:

دون المستوى

مشكوك فيها

هالكة

المجموع

الضمانات موزعة على النحو التالي :

تامينات نغديه

كفالات بنكية مقبولة

عقارية

أسهم متداولة

سيارات وآليات

أخرى

المجموع

د - تصنيف سندات الدين حسب درجة المخاطر:

الجدول التالي يبين تصنيف سندات الدين حسب درجة المخاطر باستخدام التصنيف الائتماني لوكالات التصنيف الائتمانية العالمية .

بآلاف الدين				
٣١ كانون الأول ٢٠١٠				
التصنيف الائتماني	موجودات مالية للمقايضة	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية متوفرة للبيع	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٤٣ ٦٨٦	٧٣ ٤٦١	٢٥٧ ٥٢٢	-	٣٧٤ ٦٦٩
-	٣ ٦٨٨	٤٣٧ ٣١٤	٤ ٩٩٣	٤٤٥ ٩٩٥
-	-	-	-	-
-	-	٦٩ ٣٩٥	٧ ٤٠٣	٧٦ ٧٩٨
-	١٨ ٢٣٣	٢ ٣١٩ ٩٨٢	٤٣١ ١٧٢	٢ ٧٦٩ ٣٨٧
٤٣ ٦٨٦	٩٥ ٣٨٢	٣ ٠٨٤ ٢١٣	٤٤٣ ٥٦٨	٣ ٦٦٦ ٨٤٩

القطاع الخاص:

من AAA الى A-

من BBB+ الى B-

اقل من B-

غير مصنف

حكومات وقطاع عام

المجموع

بآلاف الدين				
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩				
٥٠ ٤١٢	٢١ ٧٨٣	٣٩٥ ٠١٢	-	٤٦٧ ٢٠٧
-	١٠ ٢٠٩	٣١٩ ٨٥٥	-	٣٣٠ ٠٦٤
-	-	-	-	-
٢٩٤	٧ ٥٠٤	١٤١ ٠١٢	١١ ٢٤٥	١٦٠ ٠٥٥
-	١٠ ٩٣١	٢ ٤٠١ ٠٢٩	٥٥٨ ٤١٨	٢ ٩٧٠ ٣٧٨
٥٠ ٧٠٦	٥٠ ٤٢٧	٣ ٢٥٦ ٩٠٨	٥٦٩ ٦٦٣	٣ ٩٢٧ ٧٠٤

القطاع الخاص:

من AAA الى A-

من BBB+ الى B-

اقل من B-

غير مصنف

حكومات وقطاع عام

المجموع

هـ - تعرض لمخاطر الائتمان للموجودات حسب التوزيع الجغرافي:

بالتاب للتأثير الأردني				
٣١ كانون الأول ٢٠١٠				
المجموع	أفريقيا	أوروبا	آسيا	البلدان العربية الأخرى
٤ ٤٣٧ ٨٢٨	-	-	١٤٠	١ ٦١٨ ٢٩٦
٢ ٩٩٢ ٣٥٩	٤٣ ٧٢٠	١ ٨٧٨ ٥٠١	١٥٩ ٦٩٨	٧٣٧ ٥١٧
٤٣ ٦٨٦	-	٤٣ ٦٨٦	-	-
٩٥ ٣٨٢	-	-	٢٩ ٣٩٠	٦٥ ٩٩٢
١٠ ٠٦١ ٧١١	٢٦٢	٦٩٥ ٨٣٢	٢٥٨ ٧٥٥	٦ ٦٧٧ ٣٧٢
٣ ٠٨٤ ٦١٣	٤١٠ ٩٩٤	٢١٠ ٠٨٤	٦٨ ٤٣٨	١ ٣٩٠ ٤٠٤
٤٤٣ ٥٦٨	-	-	٤ ١٣١	٣٧٧ ٦١٧
١٧٠ ٣١٧	٣١٧	٥٩٨	٢ ٣٣٢	١١٦ ٦٤٨
٢١ ٣٢٩ ٠٧٤	٤٥٥ ٢٩٣	٢ ٨٢٨ ٧٠١	٥٢٢ ٨٨٤	١٠ ٩٨٢ ٨٤٦
				١ ٥٢٨ ٣٥٠

بالتاب للتأثير الأردني				
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩				
المجموع	أفريقيا	أوروبا	آسيا	البلدان العربية الأخرى
٣ ٨٠٧ ٨١٧	-	-	٦٧٩	١ ٥٢٨ ١٦١
٣ ٠١٨ ٨٢٨	٦٥ ٤٣٤	١ ٤٥٠ ١٠٩	٣٤ ٢٨٥	١ ٣٢٠ ٤٢٥
٥٠ ٧٠٦	-	٥٠ ٤١٢	-	-
٥٠ ٤٢٧	-	-	٥٠ ٤٢٧	-
١٠ ١٣٨ ٢٠٨	١٧٤	٤٢١ ٣٣١	٢٩٥ ٢١٠	٧ ٢٤٤ ٤٩٨
٣ ٢٥٦ ٩٠٨	٣٧١ ٩٩٥	١٦٦ ٦١٠	٩٥ ٥٠٩	١ ٧٣١ ٣١٦
٥٦٩ ٦٦٣	-	-	٣ ٧٩٠	٤٣٥ ٥١٤
٢٢٢ ٢٥١	٥١٥	-	٤ ٣٠١	٢٠١ ٧٦١
٢١ ١١٤ ٨١٨	٤٣٨ ١١٨	٢ ٠٨٨ ٤٥٢	٤٨٤ ٢٠١	١٢ ٤٦١ ٦٧٥
				٥ ٦١٢ ٣٧٢

بالتاب للتأثير الأردني

٣١ كانون الأول ٢٠١٠

مركبات										
المجموع	الحكومة	بنوك ومؤسسات مالية	القطاع العام	خدمات عامة	نقل	سياحة وفنادق	زراعة	تجارة	عقارات	شركات
٤ ٤٣٧ ٨٢٨	-	٤ ٤٣٧ ٨٢٨	-	-	-	-	-	-	-	-
٢ ٩٩٢ ٣٥٩	-	٢ ٩٩٢ ٣٥٩	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٣ ٦٨٦	-	٤٣ ٦٨٦	-	-	-	-	-	-	-	-
٩٥ ٣٨٢	١٨ ٢٣٣	٣١ ٥٨٤	٤٠ ١١٧	-	-	-	-	-	-	-
١٠ ٠٦١ ٧١١	٧٧٧ ٦٦٦	٤٩٥ ٩٤٨	١ ٤٣٣ ٨٢٩	٥٥١ ١٩٤	٢٧٩ ٣٢٥	١ ٤٥١ ٦٦٩	١ ٠١٥ ٥٧٠	٨٩٧ ٢٨٨	١ ٧١٨ ٨١٦	١ ٣٥٧ ١٧٠
٣ ٠٨٤ ٦١٣	٢ ٣١٩ ٩٨٢	٦٥٧ ٦٧٤	٨٥ ٥٣٨	-	-	١٠ ٦٥١	١٠ ٣٤٠	-	٢٨	-
٤٤٣ ٥٦٨	٤٢١ ١٧٢	٦ ٨٢٦	-	-	-	-	٥ ٥٧٠	-	-	-
١٧٠ ٣١٧	-	٨٠ ٣٩٢	١٥ ٨٧٦	٥ ٥٠٦	٢ ٧٩٠	١٤ ٦٠٦	١٠ ٣٠٣	٩ ٥٢٢	١٧ ٢٢٤	١٣ ٥٥٦
٢١ ٣٢٩ ٠٧٤	٣ ٥١٧ ٠٢٢	٨ ٧٤٦ ٣٠٧	١ ٦٠٥ ٢٦٠	٥٥٦ ٧٠٠	٢٨٢ ١١٥	١ ٤٧٦ ٨٨٦	١ ٠٤١ ٧٨٢	٩٠ ٦ ٨٢٠	١ ٧٤١ ١١٦	١ ٣٧٠ ٧٦٦

ارصد لدى بنوك مركزية
ارصد ولدايات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية للتجارة
موجودات مالية محددة بالقيمة الدالة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات ائتمانية مباشرة
موجودات مالية متوفرة للبيع
موجودات مالية محظوظ بها لتاريخ الاستحقاق
موجودات أخرى

المجموع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

و- تعرض لمخاطر الائتمان للموجودات حسب القطاع الاقتصادي:

ارصد لدى بنوك مركزية
ارصد ولدايات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية للتجارة
موجودات مالية محددة بالقيمة الدالة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات ائتمانية مباشرة
موجودات مالية متوفرة للبيع
استثمارات محظوظ بها لتاريخ الاستحقاق
موجودات أخرى

المجموع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

بالمستند البلدان العربية

بآلاف الدينار الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩																
المجموع	لقطاع عام	مؤسسات مالية	بنوك	شركات												
				حكومة	خدمات عامة	نقل	سياحة وفنادق	زراعة	تجارة	عقارات	انشاءات	صناعة	وتعدين	فخولا		
٣٨٠٧٨١٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			٣٨٠٧٨١٧													
٣٠١٨٨٣٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٠٧٠٦	-	-	٥٠٤١٢	-	-	-	-	-	-	-	٢٩٤	-	-	-	-	-
٥٠٤٢٧	١٠٩٣١	-	-	٢١٧٨٤	-	-	-	-	-	-	١٧٧١٢	-	-	-	-	-
١٠١٣٨٢٠٨	٦٢٥٥٧٩	٤٨٨٦٦٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠	٢١٧٨٤	٣٢٩١١٣	٢٢٤٢٢٤	٥٤٧٤٧	١٨٦٦٩٤٧	٩٦٧١٠٢	٩٤٦٩٦٣	٢٤٠٨٥٩	١٢٢٨٧٣٥				
٣٢٥٦٩٠٨	٢٤٠١٠٢٩	٧٢٢٥٤٦	٥٠١٨٥	٥٠٠	٧٠٩٢	-	-	١٠٦٣٢	٦٢١٥٤	-	-	١٢١٠٢	-	-	-	-
٥٦٩٦٦٣	٥٥٨٤١٨	٥٠١٨٥	٥٠٠	-	-	-	-	-	٤٠٠٠	-	-	١٥٦٠	-	-	-	-
٢٢٢٢٥١	-	١٣٩٣٤٩	٩٣٦٥	٣٠١٦	٢٠١١	٤٩١	١٦٨٤٢	٩٤٣٠	٩٠٢٢	٢١٧٠٣	١١٠٢٢					
٢١١١٤٨١٨	٣٥٩٥٩٥٧	٨٢٥٢٨٠٧	١٠٥٣٢٨١	٣٢٩٢٢١	٢٢٦٢٢٥	٥٥٢٢٨	١٨٩٤٢١	١٠٦٠٦٩٢	٩٥٥٩٨٥	٢٤١١٢٢٤	١٢٣٩٧٥٧					

٤٧ - مخاطر السوق

مخاطر حساسية الاسعار السوقية

بالقرائن ان نسبة التغير على الاسعار السوقية بمقدار (٥%) عن الاسعار القائمة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ فان حساسية قائمة الدخل وحقوق المساهمين ستكون على النحو التالي:

بآلاف الدينار الأردنية				
قائمة الدخل	للمساهمين	المجموع	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
			حقوق	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
١٤١٠٠	٣٥٨٥	١٧٦٨٥	١٦٨٤٣	٣٥١٥
٢٥٦٨	٤٢٩٣٦	٤٥٥٠٤	٣٨١٦	٤٣٦٥٦
٥٦	١٠٨٣٣	٦٨	١٠٩٩٠	١١٠٥٨
١٦٧٢٤	٥٧٣٥٤	٧٤٠٧٨	٢٠٧٢٧	٥٨١٦١

حساسية لاسعار الفوائد
حساسية لاسعار الصرف
حساسية لاسعار فواتر الملكية
المجموع

٤٨ - مخاطر أسعار الفائدة

أ - فيما يلي بيان مدى تعرض البنك لتقلبات أسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (بمّ التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب) :

بالآلاف الدنانير الأردنية

الموجودات	لغاية ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر ولغاية ٦ أشهر	أكثر من ٦ أشهر ولغاية سنة	أكثر من سنة ولغاية ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	غير خاضعة لمخاطر أسعار الفائدة	المجموع
التد في الخزينة	-	-	-	-	-	٢١١ ٧١٨	٢١١ ٧١٨
احتياطي اجباري	-	-	-	-	-	٧٥٣ ٦٣٨	٧٥٣ ٦٣٨
ارصدة لدى بنوك مركزية	٣ ٣٩١ ٣٩٧	١٣ ٥١٤	٥ ٩١٤	١٠٢ ٨٣٥	٢١ ٢٧٧	١٤٩ ٢٦٣	٣ ٦٨٤ ٢٠٠
ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢ ٣٣٢ ٥٢٥	١٩١ ٠١٨	١٣١ ٣٨٢	-	-	٣٣٧ ٤٣٤	٢ ٩٩٢ ٣٥٩
موجودات مالية للمناجزة	٤٣ ٦٨٦	-	-	-	-	١ ١١٩	٤٤ ٨٠٥
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٦٥ ٨٧٥	١٨ ٣٦٩	٧ ٤٥٠	-	٣ ٦٨٨	-	٩٥ ٣٨٢
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٤ ٢١٣ ٣٥٥	١ ٢٢٤ ١٣٧	١ ٠٥٠ ٥٤٤	١ ٠٤٠ ٨٠٩	٢ ٥٣٢ ٨٦٦	-	١٠ ٠٦١ ٧١١
موجودات مالية متوفرة للبيع	١ ٢١٧ ٩٢٤	٤١٧ ٢٨٦	٢٧١ ٧٠٣	٧٨٧ ٩٥١	٣٨٩ ٣٤٩	٢١٦ ٦٦٢	٣ ٣٠٠ ٨٧٥
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	٣٢٥ ٥٢٦	٢٣ ٠٠٢	٨٥ ٥٨٨	٥ ٧٢٨	٣ ٧٢٤	-	٤٤٣ ٥٦٨
استثمارات في شركات تابعة وحليفة	-	-	-	-	-	١ ٢٥٩ ٥٥٥	١ ٢٥٩ ٥٥٥
موجودات ثابتة	-	-	-	-	-	٢٢٠ ٧٧٥	٢٢٠ ٧٧٥
موجودات أخرى	-	-	-	-	-	٢٣٣ ٤٠٣	٢٣٣ ٤٠٣
موجودات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	١٧ ٤١٩	١٧ ٤١٩
مجموع الموجودات	١١ ٥٩٠ ٢٨٨	١ ٨٨٧ ٣٢٦	١ ٥٥٢ ٥٨١	١ ٩٣٧ ٣٢٣	٢ ٩٥٠ ٩٠٤	٣ ٤٠٠ ٥٨٦	٢٣ ٣١٩ ٤٠٨
المطلوبات وحقوق المساهمين							
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٢ ٠٠٨ ٥٥٧	١٨٣ ٣٢٨	٣٤ ٥١٩	١٤ ١٨٤	-	٢٩٣ ٠٤١	٢ ٥٣٣ ٦٦٩
ودائع عملاء	٨ ٣٦٦ ٤٣٤	٨٨٠ ٧٥٣	٨٦٨ ٨٠٥	٤٢٧ ٥٥٣	٢٠ ١٥٠	٣ ٤٣٣ ٩٦٣	١٣ ٩٩٧ ٦٥٨
تأمينات نقدية	٩١٠ ٠٥٤	١ ١٠٨ ٩٦٥	٩١ ٨٢١	٩٧٤	-	٥٠ ٣٧٦	٢ ١٦٢ ١٩٠
أموال مقترضة	٣٥٤ ٦١٠	-	-	-	٣ ٥٤٥	-	٣٥٨ ١٥٥
مخصصات أخرى	-	-	-	-	-	٧٠ ٠٤٥	٧٠ ٠٤٥
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	١٠١ ٨٤٦	١٠١ ٨٤٦
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	٢٩٨ ٠٨٠	٢٩٨ ٠٨٠
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	١١ ٢١٠	١١ ٢١٠
مجموع حقوق المساهمين	-	-	-	-	-	٣ ٧٨٦ ٥٩٥	٣ ٧٨٦ ٥٩٥
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	١١ ٦٣٩ ٦٥٥	٢ ١٧٣ ٠٤٦	١ ٩٥٠ ١٤٥	٤٤٢ ٧١١	٢٣ ٦٩٥	٨ ٠٤٥ ١٥٦	٢٣ ٣١٩ ٤٠٨
الفجوة للفترة	(٤٩ ٣٦٧)	(٢٨٥ ٧٢٠)	٥٥٧ ٤٣٦	١ ٤٩٤ ٦١٢	٢ ٩٢٧ ٢٠٩	(٤ ٦٤٤ ١٧٠)	-
الفجوة التراكمية	(٤٩ ٣٦٧)	(٣٣٥ ٠٨٧)	٢٢٢ ٣٤٩	١ ٧١٦ ٩٦١	٤ ٦٤٤ ١٧٠	-	-

ب - فيما يلي بيان مدى تعرض البنك لتقلبات اسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (يتم التصنيف على اساس فترات اعادة تسعير الفائدة او الاستحقاق اليهما اقرب) :

بالآلاف الدنانير الأردنية

الموجودات	لغاية ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر ولغاية ٦ أشهر	أكثر من ٦ أشهر ولغاية سنة	أكثر من سنة ولغاية ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	غير خاضعة لمخاطر اسعار الفائدة	المجموع
النقد في الخزينة	-	-	-	-	-	١٩٧ ٠٠٢	١٩٧ ٠٠٢
احتياطي اجباري	-	-	-	-	-	٨٣٧ ٨٥١	٨٣٧ ٨٥١
ارصدة لدى بنوك مركزية	٢ ٧٠٨ ٢٨٢	٢١ ٢٧٧	-	٧٢ ١٧٦	٣١ ٩١٥	١٣٦ ٣١٦	٢ ٩٦٩ ٩٦٦
ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢ ٤٨٧ ٩٢٦	١٧٦ ٤٤٩	٥٩ ٦٤٣	-	-	٢٩٤ ٨٢٠	٣ ٠١٨ ٨٣٨
موجودات مالية للمتاجرة	٥٠ ٤١٢	٢٩٤	-	-	-	١ ٣٦٨	٥٢ ٠٧٤
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٤٢ ٧٣٥	٧ ٦٩٢	-	-	-	-	٥٠ ٤٢٧
تسهيلات التتمانية مباشرة	٥ ٣٦٩ ٩٨٩	١ ٤١٠ ٤٢٠	٨٨٤ ٠٧٠	١ ٠٤٧ ٣٤٨	١ ٤٣٦ ٣٨١	-	١٠ ١٣٨ ٢٠٨
موجودات مالية متوفرة للبيع	١ ١٨٤ ٢٢٩	٧٥٩ ٧٢١	٤٨١ ١٧٧	٥١٥ ٤٨١	٣٠٦ ٣٠٠	٢١٩ ٧٩٤	٣ ٤٧٦ ٧٠٢
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	٢٨٤ ٠٩٨	٨٦ ٨٤٢	١١٠ ٤٥٠	٨٤ ٢٦١	٤ ٠١٢	-	٥٦٩ ٦٦٣
استثمارات في شركات تابعة وحليفة	-	-	-	-	-	١ ٢٨٤ ١٨١	١ ٢٨٤ ١٨١
موجودات ثابتة	-	-	-	-	-	١٩٩ ٨٧٣	١٩٩ ٨٧٣
موجودات أخرى	-	-	-	-	-	٢٨٨ ١٢٤	٢٨٨ ١٢٤
موجودات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	١٦ ٥٨٢	١٦ ٥٨٢
مجموع الموجودات	١٢ ١٢٧ ٦٧١	٢ ٤٦٢ ٦٩٥	١ ٥٣٥ ٣٤٠	١ ٧٢٩ ٢٦٦	١ ٧٦٨ ٦٠٨	٣ ٤٧٥ ٩١١	٢٣ ٠٩٩ ٤٩١
المطلوبات وحقوق المساهمين	٢ ٧٧٨ ٥٧٧	٢٠٩ ١٧٤	٣١ ١٣٥	١٤ ١٨٥	-	١٩٨ ٣٧١	٣ ٢٣١ ٤٤٢
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٨ ٦٦٢ ١٦٨	٦٠٠ ١٢٩	٥٨١ ٤٢٢	٤٩ ٣٠٣	٢١ ٧٣٥	٣ ٠٧٠ ٥٩١	١٢ ٩٨٥ ٣٤٨
ودائع عملاء	١ ٩٥٤ ٣٤٩	١٢٢ ٣٣٦	٨١ ٨٣٨	١٤٠	-	٣٥ ٣٩٠	٢ ١٩٤ ٠٥٣
تأمينات نقدية	٣٥٤ ٦١٠	-	-	-	-	-	٣٥٤ ٦١٠
أموال مقترضة	-	-	-	-	-	٦٥ ٥٨٤	٦٥ ٥٨٤
مخصصات أخرى	-	٩٦ ٣٢٢	-	-	-	-	٩٦ ٣٢٢
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	٣٥٨ ٦٣٤	٣٥٨ ٦٣٤
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	١٢ ٢٩٢	١٢ ٢٩٢
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	٣ ٨٠١ ٢٠٦	٣ ٨٠١ ٢٠٦
مجموع حقوق المساهمين	١٣ ٧٤٩ ٧٠٤	١ ٠٢٧ ٩٦١	٦٩٤ ٣٩٥	٦٣ ٦٢٨	٢١ ٧٣٥	٧ ٥٤٢ ٠٦٨	٢٣ ٠٩٩ ٤٩١
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	(١ ٦٢٢ ٠٣٣)	١ ٤٣٤ ٧٣٤	٨٤٠ ٩٤٥	١ ٦٦٥ ٦٣٨	١ ٧٤٦ ٨٧٣	(٤ ٠٦٦ ١٥٧)	-
الفجوة للفئة	(١ ٦٢٢ ٠٣٣)	(١٨٧ ٢٩٩)	٦٥٣ ٦٤٦	٢ ٣١٩ ٢٨٤	٤ ٠٦٦ ١٥٧	-	-
الفجوة التراكمية							

٤٩ - مخاطر السيولة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

أ - فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠:

بالآلاف الدينار الأردني

المجموع	بدون استحقاق	أكثر من ٣	أكثر من سنة	أكثر من ٦ أشهر ولغاية سنة	أكثر من ٦ أشهر ولغاية ٦	أكثر من ٣ أشهر ولغاية ٦	أكثر من شهر	لغاية شهر واحد
٢١١ ٧١٨	٢١١ ٧١٨	-	-	-	-	-	-	-
٧٥٣ ٦٣٨	٧٥٣ ٦٣٨	-	-	-	-	-	-	-
٣ ٦٨٤ ٢٠٠	١٤٩ ٢٦٣	٢١ ٢٧٧	١٠٢ ٨٢٥	٥ ٩١٤	١٣ ٥١٤	٢١ ٠٥٣	٣ ٢٧٠ ٣٤٤	٣ ٢٧٠ ٣٤٤
٢ ٩٩٢ ٣٥٩	٣٣٧ ٤٣٤	-	٥٦ ٩٢٨	١٣١ ٣٨٢	١٩١ ٠١٨	٥٧٧ ٤٨٧	١ ٦٩٨ ١١٠	١ ٦٩٨ ١١٠
٤٤ ٨٠٥	١ ١١٩	١٠ ٧٥٩	-	-	-	٣٢ ٩٢٧	-	-
٩٥ ٣٨٢	-	٣ ٦٨٨	-	٢٧ ٦٥٧	٦٠ ٤٦٥	٣ ٥٧٢	-	-
١٠٠ ٦١١ ٧١١	-	٢ ٥٣٢ ٨٦٦	١٠٤٠ ٨٠٩	١٠٥٠ ٥٤٤	١ ٢٢٤ ١٣٧	٢ ١٤٧ ٧٥٢	٢ ٠٦٥ ٦٠٣	٢ ٠٦٥ ٦٠٣
٣ ٣٠٠ ٨٧٥	٢١٦ ٦٦٢	٤٣٦ ٣٧٤	٩٨٥ ٩٢٨	٢٦٥ ٧٥٣	٤٢٠ ١٢٤	٨٠٨ ٩٩٣	١٦٧ ٠٤١	١٦٧ ٠٤١
٤٤٣ ٥٦٨	-	٣ ٧٢٤	٥ ٧٢٨	٨٥ ٥٨٨	٢٣ ٠٠٢	١٩١ ٢٣٣	١٣٤ ٢٩٣	١٣٤ ٢٩٣
١ ٢٥٩ ٥٥٥	١ ٢٥٩ ٥٥٥	-	-	-	-	-	-	-
٢٢٠ ٧٧٥	٢٢٠ ٧٧٥	-	-	-	-	-	-	-
٢٣٣ ٤٠٣	٢١٢ ٩٤٤	-	-	-	٨٥٠ ٤	٦ ٦٢٤	٥ ٣٣١	٥ ٣٣١
١٧ ٤١٩	١٧ ٤١٩	-	-	-	-	-	-	-
٢٣ ٣١٩ ٤٠٨	٣ ٢٨٠ ٥٢٧	٣ ٠٠٨ ٦٨٨	٢ ١٩٢ ٢٢٨	١ ٥٦٦ ٨٣٨	١ ٩٤٠ ٧٦٤	٣ ٧٨٩ ٦٤١	٧ ٤٤٠ ٧٢٢	٧ ٤٤٠ ٧٢٢
٢ ٥٣٣ ٦٢٩	٢٩٣ ٠٤١	-	١٤ ١٨٤	٣٤ ٥١٩	١٨٣ ٣٢٨	١ ٢٩٧ ٥٣٦	٧١١ ٠٢١	٧١١ ٠٢١
١٣ ٩٩٧ ٦٥٨	٤ ٠٩٩ ٥٢٥	٢٠ ١٥٠	٤٢٧ ٥٥٣	٨٦٨ ٨٠٥	٨٨٠ ٧٥٣	١ ٢٨١ ٠١٨	٦ ٤١٩ ٨٥٤	٦ ٤١٩ ٨٥٤
٢ ١٦٢ ١٩٠	٥٠ ٣٧٦	-	٩٧٤	٩١ ٨٢١	١ ٠٨ ٩٦٥	١٠١ ٣٩٤	٨٠٨ ٦٦٠	٨٠٨ ٦٦٠
٣٥٨ ١٥٥	-	٣ ٥٤٥	٣٥٤ ٦١٠	-	-	-	-	-
٧٠ ٠٤٥	٧٠ ٠٤٥	-	-	-	-	-	-	-
١٠١ ٨٤٦	-	-	-	-	-	١٠١ ٨٤٦	-	-
٢٩٨ ٠٨٠	٢٠١ ٩٥٥	-	-	٩	١٥ ٦١١	٢٥ ٢٨٣	٥٥ ٢٢٢	٥٥ ٢٢٢
١١ ٢١٠	١١ ٢١٠	-	-	-	-	-	-	-
٣ ٧٨٦ ٥٩٥	٣ ٧٨٦ ٥٩٥	-	-	-	-	-	-	-
٢٣ ٣١٩ ٤٠٨	٨ ٥١٢ ٧٤٧	٢٣ ٦٩٥	٧٩٧ ٣٢١	٩٩٥ ١٥٤	٢ ١٨٨ ٦٥٧	٢ ٨٠٧ ٠٧٧	٧ ٩٩٤ ٧٥٧	٧ ٩٩٤ ٧٥٧
-	(٥ ١٣٢ ٢٢٠)	٢ ٩٨٤ ٩٩٣	١ ٣٩٤ ٩٠٧	٥٧١ ٦٨٤	(٢٢٧ ٨٩٣)	٩٨٢ ٥٦٤	(٥٥٤ ٠٣٥)	(٥٥٤ ٠٣٥)
-	-	٥ ١٣٢ ٢٢٠	٢ ١٤٧ ٢٢٧	٧٥٢ ٣٢٠	١٨٠ ٦٣٦	٤٢٨ ٥٢٩	(٥٥٤ ٠٣٥)	(٥٥٤ ٠٣٥)

المطلوبات وحقوق المساهمين

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع عملاء

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

مخصصات أخرى

مخصص ضريبية الدخل

مطلوبات أخرى

مطلوبات ضريبية مؤجلة

مجموع حقوق المساهمين

مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

القوة الدفعية

القوة التراكمية

ب - فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩:

بآلاف الدينار الأردني

المجموع	بدون استحقاق	أكثر من ٣ سنوات	أكثر من سنة	أكثر من ٦ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	أكثر من شهر	لغاية شهر واحد	الموجودات
١٩٧ ٠٠٢	١٩٧ ٠٠٢	-	-	-	-	-	-	النقد في الخزينة
٨٣٧ ٨٥١	٨٣٧ ٨٥١	-	-	-	-	-	-	احتياطي اجباري
٢ ٩٦٩ ٩٦٦	١٣٦ ٣١٦	٣١ ٩١٥	٧٢ ١٧٦	٢١ ٢٧٧	٥٥ ١٨٧	٢ ٦٥٣ ٠٩٥	٢ ٦٥٣ ٠٩٥	ارصدة لدى بنوك مركزية
٣ ٠١٨ ٨٣٨	٢٩٤ ٨٢٠	-	٥٩ ٦٤٣	١٧٦ ٤٤٩	١ ٢٨٠ ٣٩٨	١ ٢٠٧ ٥٢٨	١ ٢٠٧ ٥٢٨	ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٢ ٠٧٤	١ ٣٦٨	١٤ ٣٥٢	٣٦ ٠٦٠	٢٩٤	-	-	-	موجودات مالية للمتاجرة
٥٠ ٤٢٧	-	-	٢٩ ٠٨٣	١٣ ٨٤٠	٧ ٥٠٤	-	-	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٠ ١٣٨ ٢٠٨	-	٢ ١١٣ ٦٣١	٣ ٤٥٠ ٢٠١	٩٢٧ ٥٠٦	٨٤٤ ٧٤٥	٦٩١ ٢٥٢	٢ ١١٠ ٨٧٣	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣ ٤٧٦ ٧٠٢	٢١٩ ٧٩٤	٧١٢ ٣٦٠	١ ٠٩٨ ٣٣١	٦٠١ ٥٤٦	٤٣٨ ٨٣٨	٢٣٤ ٢٠٤	١٧١ ٦٢٩	موجودات مالية متوفرة للبيع
٥٦٩ ٦٦٣	-	١٩ ٦٣٢	٩٨ ٤٤١	١١٠ ٤٥٠	٨٢ ٢٣٤	١٢٤ ٤١٤	١٣٤ ٤٩٢	موجودات مالية محتفظ بها لتأريخ الاستحقاق
١ ٢٨٤ ١٨١	١ ٢٨٤ ١٨١	-	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات تابعة وحليفة
١٩٩ ٨٧٣	١٩٩ ٨٧٣	-	-	-	-	-	-	موجودات ثابتة
٢٨٨ ١٢٤	٢٦٩ ٢٠٨	-	-	٨ ٧٩٢	٥ ٨٠٠	٤ ٣٢٤	٤ ٣٢٤	موجودات أخرى
١٦ ٥٨٢	١٦ ٥٨٢	-	-	-	-	-	-	موجودات ضريبية مؤجلة
٢٣ ٠٩٩ ٤٩١	٣ ٤٥٦ ٩٩٥	٢ ٨٩١ ٨٩٠	٤ ٧٨٤ ٢٩٢	١ ٧١٢ ٩٨٥	١ ٥٨٠ ١٣٣	٢ ٣٩١ ٢٥٥	٦ ٢٨١ ٩٤١	مجموع الموجودات
٣ ٢٣١ ٤٤٢	١٩٨ ٣٧١	-	١٤ ١٨٤	٣٥ ٢٣٣	٢٧١ ٢٣٨	١ ٢٢٢ ٣٨٤	١ ٤٩٠ ٠٣٢	المطلوبات وحقوق المساهمين
١٢ ٩٨٥ ٣٤٨	٤ ٩٨٠ ٦١٧	٢٣ ٠٠٧	٢٤٣ ٤٨٤	٦٠٠ ٨٠٦	٥٨٦ ٦٠٥	١ ٧٨٦ ٦٣٢	٤ ٧٦٤ ١٩٧	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية .
٢ ١٩٤ ٠٥٣	٣٥ ٣٩٠	-	١٤٠	٨٢ ٦٨٨	١٢٢ ٦٢٩	١ ١٠٥ ٤٠٥	٨٤٧ ٨٠١	ودائع عملاء
٣٥٤ ٦١٠	-	-	٣٥٤ ٦١٠	-	-	-	-	تأمينات تقنية
٦٥ ٥٨٤	٦٥ ٥٨٤	-	-	-	-	-	-	أموال مقترضة
٩٦ ٣٢٢	-	-	-	-	-	٩٦ ٣٢٢	-	مخصصات أخرى
٣٥٨ ٦٣٤	٢٧٨ ٩٦٩	-	-	١ ١١٢	١٥ ٢٣٧	٣٤ ٨٢٦	٢٨ ٤٩٠	مخصص ضريبة الدخل
١٢ ٢٩٢	١٢ ٢٩٢	-	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
٣ ٨٠١ ٢٠٦	٣ ٨٠١ ٢٠٦	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٣ ٠٩٩ ٤٩١	٩ ٣٧٢ ٤٢٩	٢٣ ٠٠٧	٦١٢ ٤١٨	٧١٩ ٨٣٩	٩٩٥ ٧٠٩	٤ ٢٤٥ ٥٦٩	٧ ١٣٠ ٥٢٠	مجموع حقوق المساهمين
-	(٥ ٩١٥ ٤٣٤)	٢ ٨٦٨ ٨٨٣	٤ ١٧١ ٨٧٤	٩٩٣ ١٤٦	٥٨٤ ٤٢٤	(١ ٨٥٤ ٣١٤)	(٨٤٨ ٥٧٩)	القوة الشفعية
-	-	٥ ٩١٥ ٤٣٤	٣ ٠٤٦ ٥٥١	(١ ١٢٥ ٣٣٣)	(٢ ١١٨ ٤٦٩)	(٢ ٧٠٢ ٨٩٣)	(٨٤٨ ٥٧٩)	القوة التراكبية

٥٠ - صافي مراكز العملات الأجنبية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩		٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
المعادل بالآلاف	عملة الاساس	المعادل بالآلاف	عملة الاساس
الدنانير	بالآلاف	الدنانير	بالآلاف
٧٤ ٦٠٢	١٠٣ ٧٤١	١٩٥ ١٥٦	٢٧٥ ١٧٠
(١١٤)	٧٠	-	-
٦٢٦	٦٨٩	٢٦ ٤٣٠	٢٨ ١٦٨
١ ٠٩٥	١٤٠ ٧٦٦	٤١ ٠٧٠	٤ ٧١٦ ٦٦٤
(٢ ٣٩٤)		(٢٤ ٨٩١)	
٧٣ ٨١٥		٢٣٧ ٧٦٥	

دولار أمريكي
جنيه إسرائيلي
يورو
ين ياباني
أخرى*
المجموع

* يمثل المبلغ المعادل بالدينار الأردني للعملات الأخرى قيمة مجموعة عملات اجنبية متعددة .

٥١ - القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية

أ- الموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة :

بآلاف الدنانير الأردنية		٣١ كانون الأول ٢٠١٠		٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	
القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة
٤ ٦٤٩ ٥٥٦	٤ ٦٥٠ ٥٣٣	٤ ٠٠٤ ٨١٩	٤ ٠٠٥ ٢٧٠	٢ ٢٣٧ ٢٢٣	٢ ٢٣١ ٤٤٢
٢ ٩٩٢ ٣٥٩	٢ ٩٩٨ ٣٧٢	٣ ٠١٨ ٨٣٨	٣ ٠٢٦ ٢٦٦	١٣ ٠٢٣ ٥٤٨	١٢ ٩٨٥ ٣٤٨
٤٤٣ ٥٦٨	٤٤٧ ٢٦١	٥٦٩ ٦٦٣	٥٧٤ ٧٠٤	٢ ١٩٨ ٤٢١	٢ ١٩٤ ٠٥٣
١٠ ٠٦١ ٧١١	١٠ ٠٩٤ ٦٥٣	١٠ ١٣٨ ٢٠٨	١٠ ١٦٢ ٢٥٦	٣٥٤ ٦١٠	٣٥٤ ٦١٠
٢ ٥٣٣ ٦٢٩	٢ ٥٣٧ ٥٥٣	٢ ٢٣١ ٤٤٢	٢ ٢٣٧ ٢٢٣	١٣ ٠٢٣ ٥٤٨	١٢ ٩٨٥ ٣٤٨
٢ ٩٩٢ ٣٥٩	٢ ٩٩٨ ٣٧٢	٣ ٠١٨ ٨٣٨	٣ ٠٢٦ ٢٦٦	٢ ١٩٨ ٤٢١	٢ ١٩٤ ٠٥٣
٤٤٣ ٥٦٨	٤٤٧ ٢٦١	٥٦٩ ٦٦٣	٥٧٤ ٧٠٤	٣٥٤ ٦١٠	٣٥٤ ٦١٠

الموجودات

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
تسهيلات ائتمانية مباشرة

المطلوبات

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
ودائع عملاء
تأمينات نقدية
أموال مقترضة

ب- الموجودات والمطلوبات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة :

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة استناداً إلى طريقة التقييم، حيث يتم تعريف المستويات المختلفة على النحو التالي:

* المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) لموجودات أو مطلوبات متطابقة في أسواق نشطة.

* المستوى ٢: معلومات غير السعر المعلن المتضمن في المستوى ١ الذي يتم رسده للموجودات أو المطلوبات، سواء بصورة مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار).

* المستوى ٣: معلومات عن الموجودات أو المطلوبات لا تستند إلى تلك المرصودة من السوق (معلومات غير ظاهرة).

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
٤٤ ٨٠٥	-	-	٤٤ ٨٠٥
٩٥ ٣٨٢	-	-	٩٥ ٣٨٢
-	٢١ ٤٢٦	-	٢١ ٤٢٦
١ ٦٤٤ ٨٠٠	-	-	١ ٦٤٤ ٨٠٠
١ ٧٨٤ ٩٨٧	٢١ ٤٢٦	-	١ ٨٠٦ ٤١٣
-	٢٤ ٧٣٦	-	٢٤ ٧٣٦
-	٢٤ ٧٣٦	-	٢٤ ٧٣٦

الموجودات

موجودات مالية للمتاجرة
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
موجودات مالية متوفرة للبيع
مجموع الموجودات

المطلوبات

مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة
مجموع المطلوبات

بآلاف الدنانير الأردنية		٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
٥٢ ٠٧٤	-	-	٥٢ ٠٧٤
٥٠ ٤٢٧	-	-	٥٠ ٤٢٧
-	٨٢ ٣٣٥	-	٨٢ ٣٣٥
١ ٨٠٤ ٤٨٦	-	-	١ ٨٠٤ ٤٨٦
١ ٩٨٩ ٣٢٢	٨٢ ٣٣٥	-	١ ٩٨٩ ٣٢٢
-	٨٨ ٧٤٦	-	٨٨ ٧٤٦
-	٨٨ ٧٤٦	-	٨٨ ٧٤٦

الموجودات

موجودات مالية للمتاجرة
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
موجودات مالية متوفرة للبيع
مجموع الموجودات

المطلوبات

مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة
مجموع المطلوبات

٥٢ - استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة

يبين الجدول التالي استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة على أساس الاستحقاق التعاقدى

بآلاف الدينار الأردني				
٣١ كانون الأول ٢٠١٠				
المجموع	أكثر من ٥ سنوات	من سنة ولغاية ٥ سنوات	لغاية سنة	
١.٨٠.٥٨٢	-	٩٥.٠٩٧	٩٨٥.٤٨٥	اعتمادات
٢٧٧.٣٦١	-	٤.٩٥١	٢٧٢.٤١٠	قبولات
				كفالات :
٤١١.٢٢٧	٨.٨٦٩	٢٥.٥٠٥	٣٧٦.٨٥٣	- دفع
٢.٢٧٢.١٧٣	٢٦.٠٩٩	٨٩٧.٩٨٠	١.٣٤٨.٠٩٤	- حسن التنفيذ
٤.٤١٨.٩٢٦	٢١.٨١٨	١.٤٣١.٠٥٠	٢.٩٦٦.٠٥٨	- أخرى
١.٧٢٣.٠٩٠	١٥٧.٢٩٤	١.٠٧.١٩٤	١.٤٥٨.٦٠٢	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
١٠.١٨٣.٣٥٩	٢١٤.٠٨٠	٢.٥٦١.٧٧٧	٧.٤٠٧.٥٠٢	المجموع

بآلاف الدينار الأردني				
٣١ كانون الأول ٢٠١٠				
١.٧٥٠	-	-	١.٧٥٠	عقود مشاريع انشائية
٣.٨٦٣	-	١.٠٩٧	٢.٧٦٦	عقود مشتريات
١١.٥٥٤	١١.٥٣٠	-	٢٤	عقود ايجار تشغيلية
١٧.١٦٧	١١.٥٣٠	١.٠٩٧	٤.٥٤١	المجموع

بآلاف الدينار الأردني				
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩				
١.١٥٨.٦٨٨	٩.٣٥٩	٨.٧٤٧	١.١٤٠.٥٨٢	اعتمادات
٢٤٧.٩٤٢	-	٤٧	٢٤٧.٨٩٥	قبولات
				كفالات :
٣٧٧.٧٥١	١٦	١٤.٥٨٩	٣٦٣.١٤٦	- دفع
٢.١٥.٧٧٩	٤.٨٢٠	٦١٣.٠٤٩	١.٣٩٧.٩١٠	- حسن التنفيذ
٥.١٩٢.٠٠٧	٩٦٩.٢٩٧	١.٨٠٤.٧٢٨	٢.٤١٧.٩٨٢	- أخرى
١.٧٨٠.٣٩٥	٩١.٤٦٠	٣٥١.٨٩٦	١.٣٣٧.٠٣٩	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
١٠.٧٧٢.٥٦٢	١.٠٧٤.٩٥٢	٢.٧٩٣.٠٥٦	٦.٩٠٤.٥٥٤	المجموع

بآلاف الدينار الأردني				
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩				
١٣.٤٣٥	-	٤.٥١٣	٨.٩٢٢	عقود مشاريع انشائية
٨.٥٦٣	-	٢٥٢	٨.٣١١	عقود مشتريات
١٣.٢١٨	١٣.١٦٨	٦	٤٤	عقود ايجار تشغيلية
٣٥.٢١٦	١٣.١٦٨	٤.٧٧١	١٧.٢٧٧	المجموع

٥٣ - إدارة رأس المال

يقوم البنك بإدارة رأس المال بشكل يضمن استمرارية عملياته التشغيلية وتحقيق أعلى عائد ممكن على حقوق المساهمين ، ويتكون رأس المال التنظيمي كما عرفته اتفاقية بازل كما هو مبين في الجدول التالي:-

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣١ كانون الأول			
٢٠٠٩	٢٠١٠		
٥٣٤ ٠٠٠	٥٣٤ ٠٠٠	أ - رأس المال الأساسي:-	
٢٨٥ ٤٦٠	٣٠٧ ٣٣٦	رأس المال المدفوع	
٦١٤ ٩٢٠	٦١٤ ٩٢٠	احتياطي إجباري	
٨٥٩ ٩٣٧	٨٥٩ ٦٢٦	احتياطي اختياري	
١ ٠٦٦ ٦٧٤	١ ٠٦٦ ٦٧٤	علاوة اصدار	
٧٧	١٧ ١٨٤	احتياطي عام	
(١ ٠٦٤)	-	أرباح مدورة	
٣ ٣٦٠ ٠٠٤	٣ ٣٩٩ ٧٤٠	تكلفة شراء أسهم الخزينة	
		مجموع رأس المال الأساسي	
١٢٦ ١٩٢	٧٩ ٥٤٩	ب - رأس المال الإضافي:	
(٣١ ٥٠٧)	(١٨ ٣١٠)	إحتياطي ترجمة عملات أجنبية	
١٣١ ١٧٥	١٦٥ ١٤٠	إحتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع	
٢٢٥ ٨٦٠	٢٢٦ ٣٧٩	احتياطي مخاطر مصرفية عامة	
١ ٥٠٩ ٥٣٤	١ ٤٧٨ ٧٤٢	مجموع رأس المال الإضافي	
٢ ٠٧٦ ٣٣٠	٢ ١٤٧ ٣٧٧	ج - استثمارات	
١٢ ٢٣٠ ٨٣٠	١٤ ٩١٠ ٤٦٧	رأس المال التنظيمي (أ+ب-ج)	
١٦,٩٨%	١٤,٤٠%	الموجودات والبنود خارج قائمة المركز المالي المرجحة بالمخاطر	
١٦,٩٨%	١٤,٤٠%	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي	
		نسبة كفاية رأس المال الاساسي	

- يقوم مجلس الادارة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل ربع سنوي، وكجزء من تلك المراجعة يقوم مجلس الادارة بالاخذ بعين الاعتبار كلفة رأس المال والمخاطر كاحدى العوامل الاساسية لادارة رأس المال وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الاحتياطات.

- يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال وفقاً لمتطلبات لجنة بازل ٨٪ و ١٢٪ وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني ، في حين ان هذه النسبة قد بلغت ١٤,٤١٪ كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ (١٦,٩٨٪) كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

٥٤ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن تفاصيل الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣١ كانون الأول ٢٠١٠			
اعتمادات	ودائع لدى أطراف ذات علاقة	تسهيلات انتتمانية مباشرة	ودائع من أطراف ذات علاقة
وكفالات وسحوبات وتسهيلات غير			
١٤٠ ٨٢٧	٩٣٩ ٥٧٨	٢٣٠ ٧٦٥	١ ٥٣٤ ٩٦٢
٣٣ ٦٦٤	٢٥ ٣٤١	-	٢٨ ٧٣٦
١٠٧ ٥٢٨	٢٤١ ٥٣٢	٣٥١ ٦٤٥	-
٢٨٢ ٠١٩	١ ٢٠٦ ٤٥١	٥٨٢ ٤١٠	١ ٥٦٣ ٦٩٨

شركات شقيقة وتابعة

شركات حليفة

أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩			
اعتمادات	ودائع لدى أطراف ذات علاقة	تسهيلات انتتمانية مباشرة	ودائع من أطراف ذات علاقة
وكفالات وسحوبات وتسهيلات غير			
١١٦ ٢١٧	١ ١٢٨ ٦٢٧	٢٣٨ ٠٥١	١ ٧٣٠ ٩٨٨
٢ ٢٠٧	١٦٥ ٥٠٢	-	١٣٨ ٨٠١
٨٩ ٩١١	٧٩ ٣٥١	٢١٤ ٩٢٤	-
٢٠٨ ٣٣٥	١ ٣٧٣ ٤٨٠	٤٥٢ ٩٧٥	١ ٨٦٩ ٧٨٩

شركات شقيقة وتابعة

شركات حليفة

أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

- إن تصنيف جميع التسهيلات الانتتمانية الممنوحة لأطراف ذات علاقة ديون عاملة بحسب نظام التصنيف الانتتماني للمجموعة ، كما لم يتم تسجيل أية مخصصات تدني في القيمة لقاء هذه التسهيلات .

بآلاف الدنانير الأردنية		إن تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :
٢٠١٠		
فوائد مدينة	فوائد دائنة	شركات شقيقة وتابعة شركات حليفة
١٥ ٥٩٢	١٥ ٦٨٧	
٢٤٨	١٩٨	
١٥ ٨٤٠	١٥ ٨٨٥	

شركات شقيقة وتابعة

شركات حليفة

بآلاف الدنانير الأردنية		شركات شقيقة وتابعة شركات حليفة
٢٠٠٩		
فوائد مدينة	فوائد دائنة	
٢٠ ٨٨٩	٢٩ ٢١٤	
٥٥٣	٧٤٥	
٢١ ٤٤٢	٢٩ ٩٥٩	

شركات شقيقة وتابعة

شركات حليفة

- إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لآعضاء مجلس الادارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء.

- بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا للبنك في الأردن والخارج ١٨,٤ مليون دينار أردني للسنة

المنتتية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (١٤,٧ مليون دينار أردني للسنة المنتتية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩)

٥٥ - النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
٣٨٧٩٤٥٢	٤٥٠٦٠١٦	النقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٢٧٨٢٧٤٦	٢٦١٣٠٣١	يضاف : أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٢٩١٠٧٨٧	٢٣٠١٥٩٨	ينزل : ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٣٧٥١٤١١	٤٨١٧٤٤٩	المجموع

٥٦ - القضايا المقامة على البنك

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش . م . ع تشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرع في نيويورك، بتحويل أموال إلى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين، وأنه بذلك قد ساعد وحرص على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين، ويطالب المدعون البنك في جميع الدعاوى بتعويض الضرر الناتج عن الفعل المدعى بارتكابه . ولا زالت الدعاوى في المراحل الإعدادية التحضيرية التي تسبق إجراءات المحاكمة حيث تنتظر محكمة الاستئناف في طعون لقرارات إجرائية مقدمة من قبل فرقاء الدعاوى.

وفي رأي الإدارة فإن البنك العربي ش . م . ع كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول الذي يمارس بها نشاطه .

ب - توصل البنك في نيويورك إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفدرالي وتم بناء عليه تحويل الفرع إلى وكالة فدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفدرالي الأمريكي. وتم الاتفاق أيضاً على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي.

ج - هنالك قضايا أخرى مقامة على البنك تقدر بحوالي ١٢٩,٢ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (٢٨,١ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) وبرأي الإدارة والمحامين المتولين متابعة هذه القضايا أنه لن يترتب على البنك مطلوبات تفوق المخصص المقيّد لقائها والبالغ ٤,٩ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (٤,٤ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).